

# Arriba

Madrid, martes 5 noviembre de 1963

Junta Municipal del Centro Electoral de Madrid

Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde,  
elector de esta Sección, ha emitido el voto con el  
número 41 en las elecciones de Concejales  
verificadas en el día de hoy.



Madrid, 3 de noviembre de 1963.

El Presidente,

*Francisco Franco Bahamonde*

Elecciones. - 7.



## FRANCISCO FRANCO, VECINO DE MADRID

El vecino de Madrid Francisco Franco Bahamonde, perteneciente al distrito de Universidad y elector de la sección núm. 109, en el momento de depositar su voto. En el ángulo superior de nuestra portada reproducimos el certificado que acredita la emisión de su sufragio. Al igual que S. E. el Jefe del Estado, los españoles cabezas de familia acudieron el domingo a las urnas para participar con su decisión en la renovación de los Ayuntamientos de sus municipios, piezas sustantivas del orden social y económico y cauce natural de participación en la vida política nacional. (Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid



# HALLARA LA TIENDA DESEADA!



## BARRIO DEL PILAR

Propietario: JOSE BANUS

**TIENDAS** Desembolso: desde **46.000 y 31.000 Pts.**

Mensualidad 800 ptas. durante 10 años.

**PISOS 40.000 Pts. de ENTRADA**

**UNICA + 38.000 ptas.** aplazadas,

resto con grandes facilidades

hasta **10 y 30 años.**

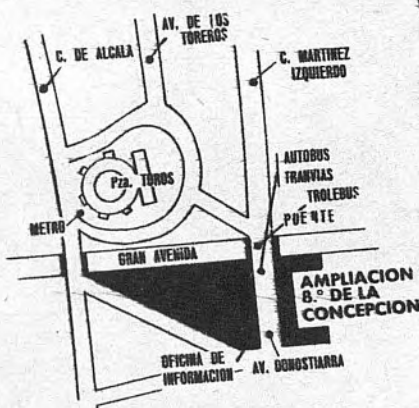
**Magnífica inversión de capital (14 % NETO)** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** METRO Y TRANVIAS, AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO del PILAR.

**Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION**  
...y hallará el **PISO, APARTAMENTO**  
para oficinas o **TIENDA** deseada.

• **TIENDAS MAGNIFICAS** en este nuevo y moderno Barrio con capacidad habitable para 30.000 personas de gran poder adquisitivo.

**TIENDAS** DESEMBOLSO INICIAL: desde **77.000 y 52.000 pts.**  
MENSUALIDAD: desde **1.200 pts. DURANTE 10 AÑOS.**



**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.

• **AUTOBUSES:** Desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) - n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II).

• **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle de Alcalá y Carrera de San Jerónimo).

• **TRANVIAS:** n.º 5-12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.

• **METRO:** metro de VENTAS.

**Magnífica inversión de capital (14 % NETO)** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL

**Exención total derechos reales** en la escritura de compra y 90% contribuciones.

**Apartamentos:**

entrada **29.000** ptas. y **19.000** aplazadas, resto **650** ptas. al mes, durante **10 años.**

**Pisos: 49.000** ptas. entrada **+33.000** aplazadas, resto **1.197** ptas. al mes durante **10 años**



## INFORMACION.

**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4-2. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde. • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Avda. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde • **EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

Ayuntamiento de Madrid

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS





### INCIDENTE, CON AGRESION, EN EL METROPOLITANO

El domingo, al finalizar el partido del Metropolitano y cuando el redactor gráfico de «El Alcázar», Ginés Porras, intentaba fotografiar el palco de los directivos atléticos, un hijo del directivo señor Obregón le salió al paso e intentó impedirle el cumplimiento de su tarea informativa. El fotógrafo trató de apartar de su radio de acción al hijo del directivo y éste cayó al suelo. Su padre entonces agredió, al parecer con un paraguas, al periodista. En la foto podemos apreciar el momento en que interviene la fuerza pública para detener al agresor, quien posteriormente fue puesto en libertad. (Foto Cifra.)



### EL GOLPE DE ESTADO EN VIETNAM DEL SUR

Un Comité revolucionario militar se ha hecho cargo del Poder en Vietnam del Sur después del golpe de Estado que ha derribado al Presidente Diem, y hasta tanto se forma un Gobierno provisional. En esta imagen de Saigon vemos los tanques y fuerzas del Ejército patrullando por las calles de la capital, saludados por el júbilo de la población, que se ha traducido ya en numerosos saqueos y desmanes. Las últimas noticias que se han recibido informan que los restos de Diem y su hermano Nhu, asesinados, han desaparecido del hospital de San Pablo y se ignora su paradero. (Telefoto de Cifra.)



### INAUGURACION DE CURSO EN LA ESCUELA DE PERIODISMO

Ayer, en el salón de actos de la Escuela de Periodismo, se celebró con toda solemnidad la inauguración oficial del nuevo curso. Presidió el Ministro de Información y Turismo, con el Subsecretario del Departamento, director general de Prensa, director y secretario del Centro y otras autoridades. Después de la lectura de la Memoria por el



secretario, Manuel Vázquez Prada, el profesor José Bugeda pronunció la lección inaugural. Finalmente, Fraga Iribarne hizo entrega de los títulos de periodistas de honor y pronunció un importante discurso. Un momento del mismo y nuestro compañero Gerardo Contreras, que recibe el título de manos del Ministro. (Fotos Pastor.)



### DISTINCION A SOLIS

En un acto celebrado ayer en la Secretaría General del Movimiento, el Presidente de la Federación Castellana de Fútbol, acompañado por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola, hizo entrega a Solis de la Medalla conmemorativa del cincuenta aniversario de la Federación



# YA ESTA RENOVADO MEDIO AYUNTAMIENTO DE MADRID

## CONCEJALES ELEGIDOS POR EL TERCIO DE CABEZAS DE FAMILIA



Emilio Giménez Millas.—  
Centro



Luis Resel Maceira.—La  
Latina



Jesús Suevos Fernández.  
Universidad



José Alfredo Fernández  
Obregón.—Chamberí



Miguel Angel Alonso Sa-  
maniego.—Chamartín



Vicente Olmos Puech.—  
Tetuán

## CONCEJALES ELEGIDOS POR EL TERCIO SINDICAL



Luis Pérez Hernández.—  
Seguro



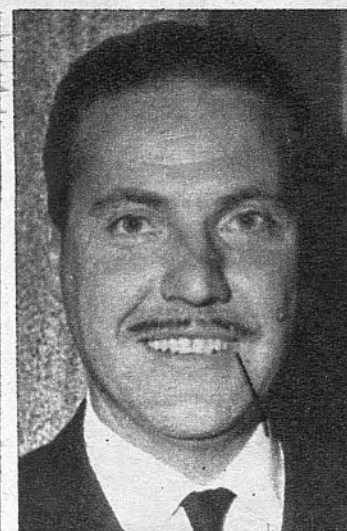
Antonio Zaragoza Rodrí-  
guez.—Banca y Bolsa



Felipe Simón Luque.—Alí-  
mentación



Eduardo Nolla López. —  
Papel, P. y Artes Gráficas



Carlos García Pérez.—Ac-  
tividades Diversas



Amadeo García Borregón.  
Madera y Corcho

## CONCEJALES ELEGIDOS POR EL TERCIO DE CORPORACIONES



Manuel de Quadros Tejei-  
ra.—Colegio de Médicos



Luis Sánchez Agesta.—Uni-  
versidad de Madrid



Oliva Tomás Lambca.—Pro-  
fesorado Superior



Constantino Pérez Pillado.  
Consortio Panadería



Carmelo Lacaci González.  
Departamento Seminarios



Pedro Ruiz Cassio.—Dele-  
gación de Sanidad



## LA JORNADA ELECTORAL DEL DOMINGO EN MADRID

De la jornada electoral del domingo en Madrid ofrecemos este breve reportaje gráfico. Arriba, el Ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, cumplen con su deber de ciudadanos. Bajo estas líneas, los compromisarios y candidatos del tercio sindical ante la Casa de la Villa momentos antes de la elección. Jesús Suevos, colaborador de ARRIBA y que ha resultado elegido concejal por el distrito de Universidad, deposita su papeleta, y, finalmente, los candidatos sindicales en el salón de sesiones del Ayuntamiento. (Fotografías Contreras.)

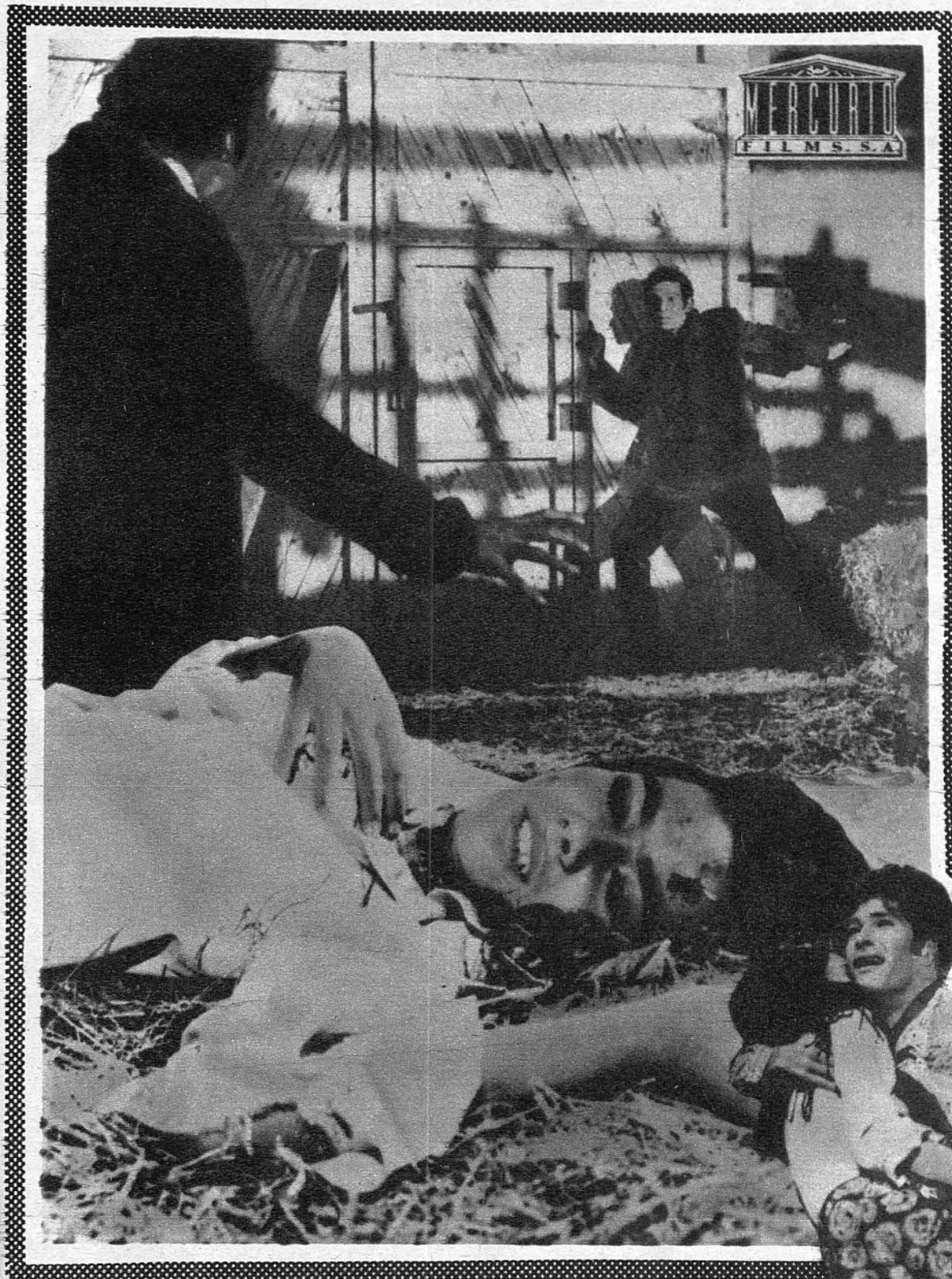




FRANCIA presentó «ORFEO NEGRO»..., EE. UU. lanzó «WEST SIDE STORY»... ¡Ahora ESPAÑA ofrece una película genuinamente española que hará impacto en el mundo!

HOY EXTRAORDINARIO ESTRENO EN LOS CINES

# REAL CINEMA Y TORRE DE MADRID



SARA LEZANA • DANIEL MARTIN  
ANTONIO PRIETO • JOSE M. MARTIN  
y la presentación de ANTONIO GADES

## LOS TARANTOS

UNA PELICULA DE ROVIRA BELETA

Producida por J. G. MAESO

EASTMANCOLOR  
UNA PRODUCCION TECISA-R.B.

SE DESPACHAN LOCALIDADES CON DOS DIAS DE ANTELACION

Sólo para mayores de 18 años





**NEPTUNO**, Dios del Mar, con Cibeles diosa de la Agricultura, coronan las dos fuentes más populares de Madrid.

Desde que Juan Pascual de Mena lo labró en 1782 preside la Plaza de Cánovas en el Paseo del Prado. Ha visto, paso a paso, el crecimiento de la Villa. Por eso sabe que ahora hay un Madrid mejor: El conjunto urbanístico Urbis; y en él **MORATALAZ**, la ciudad completa que está dentro de Madrid, donde **URBIS** construye 15.000 viviendas más, con todo el confort que exige el actual nivel de vida de la nueva clase profesional española. Una de estas viviendas puede ser el hogar que Vd. merece y necesita.

**VISITE HOY MISMO MORATALAZ;** y en él, la **EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA**, abierta todos los días (Excepto lunes), de 9,30 a 2 y de 4,30 a 9 • Festivos de 11 a 2 y de 5 a 9.

Autobuses: 20, 30 y 8; trolebus: 106.

Información y contratación:

**INMOBILIARIA URBIS, S. A.**

Avenida de Menéndez Pelayo, n.º 71

Teléfono 251 01 00 - Laborables: de  
de 9,30 a 2 y de 5 a 8 - Festivos: de  
11 a 2 y de 4,30 a 6,30.



Ayuntamiento de Madrid



FUNDAD

EL

A

Lla

HA

SINGA

revolucio

hido toda

pública

según an

zas Arm

La em

munistas

de la situ

para exci

Se ha

las masa

las iglesi

Desapa

Sigue s

cedido c

President

su herma

Se dice

en un cer

dia del c

no ha te

Otro m

vietnamit

militar,

gobernad

durante

sado mes

detenido

"Mis

NIZA,

Thuc, arz

del ex Pr

que ha s

Niza con

a la Pre

ción:

«En re

acontecim

pongo de

suministr

nacional,

namente

tes punto

MOD

DE

LOS

WASH

gidas en

sustituir

conjuntas

capaces d

De est

es decir,

dida. El

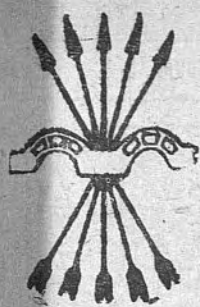
en la pro

Unidos y

Los v

españolas





# Arriba

Núm. 9.658.—II época.—Madrid, martes 5 de noviembre de 1963

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958 — 2,00 PTAS.

## EL DOMINGO FUERON ELEGIDOS 54.360 CONCEJALES

### AGITADORES COMUNISTAS EXCITAN A LAS MASAS EN SAIGON

Llamamiento a la multitud para que no destruya las iglesias  
HAN DESAPARECIDO LOS CADAVERES DEL EX PRESIDENTE Y DE SU HERMANO NHU

SINGAPUR.—El nuevo régimen revolucionario de Saigón ha prohibido toda manifestación y reunión pública de más de seis personas, según anunció la «Voz de las Fuerzas Armadas».

La emisora señaló que los comunistas tratan de aprovecharse de la situación en Vietnam del Sur para excitar a la población.

Se ha hecho un llamamiento a las masas para que no destruyan las iglesias.

#### Desaparición de los cadáveres

Sigue siendo un misterio lo sucedido con los cadáveres del ex Presidente Ngo Dinh Diem y de su hermano, Ngo Dinh Nhu.

Se dice que fueron enterrados en un cementerio católico a media día del domingo, pero el entierro no ha tenido lugar aún.

Otro miembro de la familia sudvietnamita depuesta por el golpe militar, Ngo Dinh Can, que fue gobernador de la provincia de Hue durante la crisis budista del pasado mes de mayo, se encuentra detenido y fuertemente vigilado.

#### "Mis hermanos han caído gloriosamente"

NIZA. — Monseñor Ngo Dinh Thuc, arzobispo de Hué y hermano del ex Presidente Ngo Dinh Diem, que ha salido del aeropuerto de Niza con destino a Roma, facilitó a la Prensa la siguiente declaración:

«En relación con los últimos acontecimientos de mi país, no dispongo de otra información que la suministrada por la Prensa internacional. No obstante, estoy plenamente seguro sobre los siguientes puntos:

Mis hermanos han caído gloriosamente, combatiendo todo tipo de dominación extranjera. Como verdaderos cristianos, han dado su vida por la unidad y la independencia total del Vietnam. Como verdaderos cristianos, han perdonado a sus enemigos, ya que éstos no sabían lo que hacían. (Efe.)

#### Cinco ministros detenidos

SAIGON. — Cinco de los ministros del Gabinete del derrocado Presidente Ngo Dinh Diem se han entregado al Consejo Revolucionario que se ha hecho cargo del Poder en este país del sudeste asiático y han quedado constituidos en prisión, en concepto de arresto temporal.

El ex jefe de Policía Política bajo el derrocado régimen de Ngo Dinh Diem, Doung Van-Hieu, ha sido objeto de una terrible persecución por parte de las autoridades militares. Su casa fue incendiada por las turbas el sábado último.

Por otra parte, el ex jefe de la Oficina Presidencial de Investigación y Vigilancia y antiguo comandante de las Fuerzas Especiales del Gobierno de Ngo Dinh Diem, coronel Le Quang-Tung, que fue detenido el viernes último, junto con otros partidarios del derrocado Gobierno por los dirigentes del golpe de Estado triunfante, ha sido ejecutado en secreto, según se ha sabido de fuentes castrenses allegadas a los insurrectos.

Según los rumores que circulan por Saigón, Ngo Trong-Hieu, Troung Cong-Cuu y Doung Van Hieu han buscado refugio y protección en la Embajada de Filipinas.

Los autos oficiales de estos dignatarios fueron prendidos fuego por la soliviantada multitud, frente por frente al edificio de la Embajada filipina.

## PARECE QUE EL ARMISTICIO ARGELOMARROQUI ES UN HECHO

Un oficial mali, de la Comisión de control, ha comprobado el «alto el fuego»

MODIBO KEITA Y BALAFREJ PIDEN A LA OUA UNA RAPIDA CONVOCATORIA DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES

TANGER. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro).—El armisticio parece haber llegado, por fin, a la frontera argelino-marroquí, a los dos días de haber sido

proclamado oficialmente y tras una serie de batallas de «propina» particularmente encarnizadas. Desde las nueve y media de la mañana de ayer no ha vuelto a oírse un tiro en el sector de Figuig y Beni Unif, y la tregua es efectiva por ambas partes.

Un oficial mali perteneciente a la Comisión militar de control prevista en los acuerdos de Bamako ha comprobado en el frente el «alto el fuego». De Addis Abeba han salido tres oficiales etíopes para incorporarse a la citada Comisión, y a estas horas estarán probablemente actuando como observadores. Sin embargo, la situación sigue siendo extremadamente tensa, y a juzgar por lo ocurrido estos días no sería sorprendente que cualquier incidente volviese a quebrar este difícil silencio militar.

Con la última ofensiva argelina contra Figuig, registrada al amanecer de ayer y rechazada pocas horas después por las fuerzas marroquíes, se ha reanudado la batalla diplomática y política. El señor Ahmed Balafrej, representante personal del Rey Hassan II y mi-

nistro de Asuntos Exteriores, ha enviado un telegrama urgente al ministro de Asuntos Exteriores del Senegal, Doudou Thiom, presidente del Consejo ministerial de la Car. (Continúa en la página 14.)

## LA SITUACION

En París ha comenzado la Conferencia anual de parlamentarios de la OTAN. El secretario general de esta organización, Dirk Stikker, declaró que el propósito fundamental de la Unión Soviética y la China roja, a pesar de sus diferencias, continuaban siendo la expansión del comunismo por todo el mundo. Señaló los principales objetivos que debe perseguir la OTAN y los principios sobre los que se basa.

El comandante de las fuerzas aliadas en Europa, general Lemnitzer, afirmó por su parte que la amenaza comunista a Occidente continuaba siendo tan grande como antes de la firma del tratado de Moscú, y afirmó que no se había reducido en ninguna forma la magnitud o potencialidad de las fuerzas militares que amenazan a la OTAN. El jefe del Gobierno francés, Georges Pompidou, subrayó que el problema que tiene planteado actualmente la Organización Atlántica no es solamente de orden militar, sino lograr que la asociación de los Ejércitos sea completada por una cooperación económica, intelectual y moral.

## MODERNIZACION DE LA DOTACION DE LAS BASES HISPANO-NORTE-AMERICANAS

LOS "B-47" SERAN SUSTITUIDOS POR BOMBARDEROS "B-58 HUSTLER"

WASHINGTON. (Servicio especial de Pyresa).—Según noticias recogidas en los medios militares de esta capital, Estados Unidos piensa sustituir los viejos «B-47», que hoy constituyen la dotación de las bases conjuntas en España, por los modernos bombarderos «B-58 Hustler», capaces de volar a 1.300 millas por hora.

De este tipo de aviones sólo hay actualmente dos alas en servicio, es decir, unos ochenta aparatos, porque su producción ha sido suspendida. El departamento de Defensa concentra actualmente sus esfuerzos en la producción del «B-52», que puede volar hasta Rusia desde Estados Unidos y regresar sin necesidad de aprovisionamiento.

Los vuelos de entrenamiento con los «B-58 Hustler» en las bases españolas comenzarán en breve.



## LA CONQUISTA DE LA LIBERTAD

Una de las más descaradas e insistentes maneras con que la propaganda comunista viene orquestando sus ataques al Régimen español es el de apelar a los intelectuales para que manifiesten con cualquier pretexto su disconformidad. No se ha dado una sola vez el caso de una formulación de protesta sin el precedente de esta apelación comunista. Y, como es característico de la propaganda comunista, sin que el pretexto no esté montado sobre deformaciones y burdas mentiras.

Pero hay todavía más en este proceso. Las llamadas comunistas se decoran con ardientes invocaciones a la libertad. Se trata de suscitar las ideas y los sentimientos liberales que se suponen en el hombre de creación y pensamiento. ¡Santa palabra! A su solo nombre se olvida que quien ahora la invoca ha anulado enteramente su ejercicio en los pueblos que domina. Y se olvida todavía más. Se olvidan los que se sienten halagados en su liberalismo, que de los fracasos liberales en orden a la libertad, precisamente la libertad para todos, está hecha la dolorosa historia política española de un siglo que terminó por llevarnos a la contienda civil. Se olvidan de lo que sus mismos ojos están viendo, lo que ellos mismos, los que tienen obra considerable, están colaborando: la elevación cultural, la creación de fuentes de riqueza, que cegó o no alumbró en su momento el régimen liberal; esa misma libertad de la inconformidad expresada por ese pequeño grupo de intelectuales que firmaron, desde sus casas, desde sus cátedras o desde el café, una carta al Ministro de Información y que hicieron llegar antes a la Prensa extranjera que a su destinatario.

Claro está —como comentaba en su reciente discurso de Valladolid el Ministro— que hay en España muchos más intelectuales que ésos, y aun dentro de esos mismos los hay que se han apresurado a rectificar al advertir que eran víctimas de una burda patraña. "Hay muchos millares de intelectuales que sirven a España y perfeccionan nuestra convivencia, nuestro nivel de vida, nuestra personalidad histórica y cultural con esfuerzo ilusionado y con tenacidad digna del mayor respeto."

La libertad no es una palabra, y sabemos cuántas extravagancias, cuántas depredaciones, cuántas injusticias se han cometido en su nombre. Es un bien, un bien común, muy difícil de conseguir para toda una comunidad y cuya conquista nos hemos empeñado en España desde hace veinticinco años, tratando de instaurar las bases, de crear un sistema adecuado, de perfeccionar unas formas de representación, de cooperación y de diálogo para su pleno y su verdadero ejercicio.

En esta batalla ocupan un puesto destacado los intelectuales. Actuando con libertad y con responsabilidad. Mejorando cada día, perfeccionando su obra. Trascendiéndola a los españoles y al mundo. Y en tantísimos casos, aportando pensamiento, saber jurídico e histórico, crítica a la creación y perfección de un sistema político que quiere basarse en la realidad, en la experiencia y no en la utopía retórica.

### ACORDAOS

"Moscu ha comprobado que el Occidente burgués estaba dispuesto a todas las concesiones políticas y territoriales a condición de garantizarle el libre goce de sus frigoríficos, de sus autos, de sus muñecas de "music-hall". Con retardo, Moscu ha comprobado que el Occidente demoburgués no se batía ni por una idea nacional ni para vengar sus mártires (Budapest), ni para liberar a sus hermanos (de Varsovia a Sofía), sino sólo, y muy blandamente, para conservar su confort. Es suficiente garantizar a estos decadentes la conservación de su lujo materialista para que toda veleidad belicosa o solamente vigilante se extinga instantáneamente aquí. La técnica del tranquilizante de Krustchev está, pues, perfectamente adaptada al "genio" de nuestra "élite" dirigente actual. Los social-burgueses y los demooccidentales no piden sino ser confortablemente cobardes. Es humillante para los servicios psicológicos rusos haber descubierto esta evidencia con dieciocho años de retraso.

En el plano atómico, americanos y rusos se equilibran,

## Prensa EXTRANJERA

poco más o menos. En el plano de la guerra ideológica y subversiva, la separación es colossal en favor de Moscu. La famosa "quinta columna" está en su puesto en todas partes, ampliamente cubierta por los partidos comunistas oficiales o clandestinos, la mayoría de las veces por los dos paralelamente, en cada país.

Porque, en fin, ser comunista no es adoptar una opción filosófica, es ser un AGENTE DE UNA POTENCIA EXTRANJERA... Tolerar partidos comunistas significa de hecho tolerar un espionaje industrial, militar, intelectual, PERMANENTE, por una nube de agentes."

("Jeune Europe", Bruselas.)

### DESCOLONIZACION Y RECOLONIZACION

"Los nacionalismos afroasiáticos deben considerarse más como una reacción de los pueblos

tutelados contra la pérdida de cualidades viriles de los pueblos europeos que como la expresión de un deseo nacional de emancipación. Los actuales Estados de África, Medio Oriente, Sur y Sudeste de África se liberaron de la tutela europea en las mismas condiciones y por las mismas razones que llevarían a los pueblos de la Alianza Atlántica a abandonar a los Estados Unidos de Norteamérica a su suerte si éstos llegaran a dejar de ser un día una gran potencia militar."

("Jornal Português de Economía e Finanzas".)

### ITALIA Y APERTURA A IZQUIERDA

"En fin, la nueva puesta en guardia del episcopado contra el marxismo viene oportunamente a respaldar la resistencia de todos los espíritus sensatos, que reclaman el abandono definitivo de la "apertura a izquierda" en la península, y la tentativa de un Gobierno centro-derecha, yendo de los saragitanos —pero consentirán ellos en esto?— hasta los liberales. ¡La única oportunidad de salvación!"

("L'Aurore", París)

## EL ULTIMO DE FILIPINAS

Eustaquio Gopar Hernández ha muerto en las islas Canarias. Falleció un héroe, un valiente del siglo pasado, un bravo luchador que se ha llamado el último de Filipinas. El último romántico también de una resistencia a muerte, en Luzón. Quedaban sólo un puñado de españoles, peleando con fiereza día tras día. Resistieron casi un año después de la firma del Tratado de París. Concluía el siglo XIX y allí estaban los últimos de Filipinas, con Eustaquio entre ellos, cuando los soldados de Emilio Aguinaldo arribaron a la costa, en Baler, y terminaron con la resistencia heroica de los supervivientes, de los esforzados, de los titanes, de los defensores, de los últimos de Filipinas. Ellos "no habían re-

cibido órdenes de la superioridad" para rendirse. Y lucharon con todas sus fuerzas, mientras iban cayendo unos, mientras los últimos eran menos...

Acababa aquí un ciclo importante de Filipinas con la cesión de los derechos de España a los Estados Unidos de América del Norte. Quedaban para siempre el recuerdo de Magallanes, descubridor; de Legazpi, conquistador; de Urdaneta, evangelizador. Quedaba la lengua y quedaba la sangre. Quedaba la historia de España unida a los comienzos de Filipinas, con el nombre general de todas sus islas parejo al de nuestro Felipe II. El mantón de Manila sería para siempre español.

Todas estas cosas las habrá pensado Eustaquio Gopar Hernández antes de morir en España, más de sesenta años después de su concurso en la heroica gesta. Tenía que morir el último de Filipinas en tierra rodeada de mar. En unas islas, como aquellas donde se jugó la vida en una hermosa resistencia llena de amor. También donde la temperatura es cálida, en nuestras Canarias, llena de frutos tropicales como en tierras filipinas.

Ha muerto el último de Filipinas, Eustaquio, que se habrá llevado a su tumba todo el recuerdo limpio de la valiente y hermosa aventura. El telegrama que ha recibido el Gobernador Militar de Canarias desde la Embajada de Filipinas dice así: "Permítame rogarle exprese a familia don Eustaquio Gopar Hernández sincero pésame fallecimiento del último de Filipinas, con imperecedera admiración del pueblo filipino por la heroica gesta del Baler". Firma el embajador, don León María Guerrero, y no creemos hayan mejores palabras de homenaje al bravo anciano que acaba de fallecer.

## SENTIDO SOCIAL DE LA PLANIFICACION ECONOMICA

Las informaciones facilitadas a los periodistas por el comisario del Plan de Desarrollo acerca de la elaboración del texto que ha de servir de cauce al citado Plan estuvieron acompañadas de referencias muy precisas a las líneas generales del mismo. Subrayó concretamente la característica eminentemente social del citado Plan y las metas de alcance nacional que con él se persiguen.

Es evidente que convenía poner de relieve, con la claridad que el señor López Rodó lo ha hecho, los objetivos trascendentes del Plan, dado que son ellos los que le otorgan fuerza de verdadera convocatoria nacional; esto es, de llamada hacia una tarea en la que todos quedamos implicados con sentido de verdadera participación, tanto en los esfuerzos a realizar como en los beneficios a obtener.

Nuestro Plan de Desarrollo, en la redacción y articulación del cual han intervenido los factores y sectores de la actividad productiva en amplitud tal que han otorgado a su estructura todos los caracteres de una verdadera planificación democrática, no es sólo económico-social porque contempla ambas facetas del acontecer productivo, sino porque las considera indisolublemente unidas, con la relación de medio a fin.

El logro de los objetivos de la política social presupone, en efecto, alcanzar un crecimiento económico, sin el cual carecerían aquellos de base real en que apoyarse. Es merced a esta consideración de presupuesto necesario para la elevación del nivel de vida de la comunidad nacional como los avances económicos que se persiguen, y que indudablemente han de alcanzarse, adquieren verdadera significación.

Si el pueblo español ha de sentirse íntimamente solidario con el quehacer económico, ello ha de obedecer a la consideración del mismo como empresa de carácter nacional encaminada, no a reforzar el poder de determinados grupos o sectores, sino a mejorar las condiciones de vida de la comunidad patria. Si todo hombre se siente ligado al indicado quehacer es porque advierte que del mismo nacen las posibilidades de una elevación que por su alcance y trascendencia nada tienen que ver con los arcaicos conceptos de lucro factorial.

Los ideales que informan nuestro Plan de Desarrollo tienen fuerza de participación porque se orientan, a la par que al crecimiento de la renta, a una más equitativa distribución de la misma según un movimiento pausado, pero tenaz y constante, dirigido a eliminar los grandes y perniciosos desniveles que en la citada distribución existen. Pero esta corriente central de la expansión se ve flanqueada por otras que complementan su significado, entre las que cabe citar la creación sistemática de bienes de común disfrute o bienes sociales; la elevación general del nivel de vida, con especial atención a los núcleos de menores percepciones, y, por último, a la dignificación del trabajo humano, situándole, en cuanto a percepción económica y consideración social, en el céntro del lugar que dentro del acontecer productivo le corresponde, eliminando de una vez para siempre la condición de marginalidad que en muchos casos todavía posee.

En los objetivos del Plan resulta difícil, y acaso cupiera mejor decir que imposible, separar los objetivos económicos de las aspiraciones sociales. En realidad, esta separación sólo puede llevarse a cabo como puro ejercicio mental, ya que en puridad ambas orientaciones tienen que conjugarse en una síntesis indestructible.

Lo económico y social forman, sin duda, los dos polos de un mismo eje, y por ello, al estructurar las líneas del Plan de Desarrollo, nos movemos dentro del campo de lo que con acierto se ha denominado "economía social", la cual, ocioso es decirlo, no consiste en una economía con leyes nuevas, sino de la economía de siempre, con su rigor y con sus limitaciones, pero con una definida orientación hacia el perfeccionamiento de la comunidad nacional y no al de determinados grupos o sectores.

Según las consideraciones que por sus líneas generales nos ofrece el Plan de Desarrollo, lo social no es algo que se añada a la economía para darle una nueva dimensión, sino la esencia misma de un quehacer que precisamente por su significado social se nos presenta como una labor comunitaria, unificadora de situaciones y voluntades, y también como estructuradora de una nueva sociedad basada en la eficacia y en la justicia.

UNA EN

Los saqu...  
les y pirán...  
la magnific...  
los antigu...  
para la ete...  
to cada v...  
una nueva...  
legendario...  
apenas los...  
Carnarvon...  
dado a con...  
Valle de lo...  
aquellos u...  
taban pisá...  
puestos a...  
de los faro...  
ta ansioso...  
en llamar...

Faraones...  
Egipto no...  
canso para...  
de la tran...  
ser combat...  
donaran la...  
dominado...  
treos de l...  
ban compe...  
con la ete...  
que no aca...  
empezaba...  
desconocid...  
cosas! Des...  
clamación...  
porque...  
do contar...  
llos que se...  
en medio...  
de piedra...  
ba? Una s...  
treo con p...  
tros de gr...  
que subir...  
entre la n...  
no fueron...  
nes se han...  
jaraónica...  
yeron los...  
tos que pe...  
últimas di...  
algo eran...  
iba a ser...  
da, algún...  
glós venid...  
pertenenci...  
interesados...  
del extrañ...  
jar de ser...  
el famoso...  
sus jerogl...

Pero est...  
actual se...  
tantas cos...  
ocupan, de...  
queadores...  
tencia de...  
zaciones...  
más fácil...  
que hoy...  
Nasser. Y...  
de que, a...  
países veci...  
reyes fam...  
dades de g...  
como Tiro...  
dad medi...  
—los tien...  
no el come...  
en donde...  
primer re...  
años dejó...  
¡Ah!, y a...  
los «cacos...  
das sus jo...



# CONTRAPUNTO

## UNA TUMBA EN SIDON

Los saqueadores de tumbas reales y pirámides, obsesionados por la magnificencia de los tesoros que los antiguos egipcios guardaban para la eternidad, hacían su agosto cada vez que era descubierta una nueva cámara mortuoria en el legendario país de la Esfinge. Y apenas los Howard Carter, lord Carnarvon y seguidores habían dado a conocer las maravillas del Valle de los Reyes, allá en Luxor, aquellos «cacos de alturas» ya estaban pisándole los talones, dispuestos a dejar mal el «porvenir» de los faraones a cualquier turista ansioso de lo que se ha dado en llamar «egiptología».

Faraones y reinas del antiguo Egipto no vieron jamás un descanso para sus almas ni supieron de la tranquilidad que les debía ser connatural una vez que abandonaron la tierra a la que habían dominado como dioses. Los ajetos de la vida cotidiana esperaban compensarlos sus divinidades con la eterna paz de un mundo que no acababa para ellos porque empezaba lo más atrayente, lo desconocido y ¡quién sabe cuántas cosas! Desde luego, sobre esta exclamación no andaban errados porque... ¿quién no sabe o ha oído contar lo que ha sido de aquellos que se empeñaron en quedar en medio de una mole triangular de piedra o de una profunda tumba? Una sala a modo de cubo pétreo con paredes, de muchos metros de grosor, y a la cual hay que subir, tras 60 metros o más, entre la más confusa oscuridad, no fueron obstáculos para quienes se han reído de la divinidad faraónica. Ni tampoco lo constituyeron los extraordinarios laberintos que pensaron los reyes de las últimas dinastías previendo —por algo eran dioses— que su tumba iba a ser objeto de visita obligada, algún día no lejano de los siglos venideros, de curiosos de las pertenencias ajenas, amén de los interesados por la comprobación del extraño escribir que iba a dejar de ser desconocido una vez que el famoso Champollion descifrara sus jeroglíficos.

Pero está visto que el mundo actual se ríe, como se alegra de tantas cosas serias que nos preocupan, de todo. Incluso de los saqueadores, que, sin saber la existencia de otras culturas y civilizaciones, han escogido la senda más fácil de desvalijar el Estado que hoy gobierna Gamal Abdel Nasser. Y no se han dado cuenta de que, afortunadamente para los países vecinos, existió Fenicia, con reyes famosos enterrados en ciudades de gran raigambre histórica como Tiro, Biblos y... Sidón, ciudad mediterránea, hoy libanesa —los tiempos cambian, aunque no el comercio de los hombres!—, en donde ha aparecido en 1963 la primer reina que hace miles de años dejó de ver su última luz. ¡Ah!, y aviso a la Policía contra los «cacos» profanadores: con todas sus joyas, sin que falte una.

Elías LAFERRIERE

# CARTA DESDE OTRO MUNDO

Por Felipe XIMENEZ DE SANDOVAL

Una de las servidumbres y las grandezas de este modesto oficio de escribir es la variedad de la correspondencia espontánea que nuestro trabajo nos proporciona. Cada novelista, dramaturgo o cronista es el lógico destinatario de una serie de cartas más o menos cordiales, en las que hombres o mujeres desconocidos le expresan adhesión o repulsa, admiración o desdén, conformidad o discrepancia con la idea, con la forma o con la intención —muchas veces supuesta por el lector o el espectador— de la obra. Cartas algunas veces llenas de una sutileza y un donaire que para sus juicios quisieran muchos doctores de la crítica; otras envenenadas de una malignidad en el manejo del escalpelo a la que jamás llegó el más agrio e intransigente de los aristarcos. La verdad es que estas últimas son pocas y en general firmadas con ese garabato ilegible equivalente a un signo notarial que testimonia la alévosia del anónimo premeditado. También, para desencanto del escritor, en muchas ocasiones en que se ha puesto un desinteresado sentimiento de simpatía o afecto por algo o por alguien, le sorprende el silencio más absoluto en torno a lo que escribió de quienes esperaba una palabra de complacencia o gratitud. Sin duda, el elogio que el escritor creía vehementemente se empequeñeció o enfrió al pasar a la letra impresa o resulta que aquellos a quienes se pensó podría impresionarles, o «les molesta lo negro», o no se enteraron, como en tantas ocasiones le ocurre al escritor, que no puede leer todos los juicios que de su labor se hagan.

Personalmente, creo recibir un promedio ni mayor ni menor de cartas que mis compañeros de oficio. Pero sí puedo afirmar que entre el lote de correspondencias espontáneas y desconocidas que me ha tocado he tenido bastante suerte, pues en su mayor parte son cordiales y efusivos. Y alguna vez, extraordinarios.

Hace muy pocos días he recibido una carta procedente de otro mundo. No «del otro mundo», aunque estemos en el mes en que los difuntos parecen estar más en comunicación con los vivos. Ni de «los otros mundos» a los que se disponen a hacer llegar a los astronautas rusos o norteamericanos los inventores alemanes. La carta que he recibido viene de otro mundo mucho más cercano pero casi completamente desconocido por quienes vivimos en éste: del mundo de los enfermos incurables de dolencias largas. Mi corresponsal es un hombre de treinta y cinco años que lleva diecinueve enfermo de una poliartritis anquilosante que le dejó absolutamente rígido, salvo los brazos, las manos y los dedos de

los pies, por lo que no puede andar ni acomodarse en un carro de inválidos.

El motivo que inspiró a este desconocido a escribirme era solicitar de mí que transmitiera a las monjas del Buen Pastor de Detroit (USA) una carta suya solicitando el apoyo de sus oraciones para poder desempeñar la misión espiritual que le ha sido encomendada de «Responsable» diocesano de la Fraternidad Católica de Enfermos de la diócesis a que pertenece. La razón para impetrar mi intervención es la de que esas religiosas aparecen citadas en un libro del trapense norteamericano P. M. Raymond O. C. S. O., traducido por mí hace unos años. Dichas monjas contribuyeron con sus plegarias a la conversión al catolicismo de un «gángster» condenado a la silla eléctrica, que murió de manera ejemplar. El inválido explica a las monjas americanas lo que es la maravillosa obra de la Fraternidad Católica de Enfermos, y les dice: «Pienso que si a Tom le hicieron ustedes un santo para bien morir, hagan de mí un santo para yo hacer bien vivir a otros convirtiéndoles en santos que, a su vez, sean semilla de otros santos.»

¿No es un ser «de otro mundo» este hombre, con más de media vida de invalidez absoluta, que no pide oraciones para que se haga el milagro de su curación o al menos un alivio de sus sufrimientos, sino que las implora para conseguir una santidad con la cual «hacer bien vivir a otros» igualmente inválidos o dolientes, «convirtiéndoles en santos», no sólo por generosidad con ellos, sino para que, a su vez, sean semillas de otros santos?

El comunicante, desde luego, nada tiene que ver con este mundo nuestro en donde la cobardía, la debilidad, la vanidad o el egoísmo asoman constantemente por las cuatro esquinas de la existencia de los existencialistas. El mundo del dolor soportado con paciencia y con amor, sin angustia y sin ira, es tan distinto del que conocemos que no creo exagerado considerarlo «otro mundo». No creo necesario decir con cuánta complacencia he servido de estafeta entre mi corresponsal desconocido y las desconocidas monjas norteamericanas. De éstas aún no he tenido respuesta. Pero en un rápido viaje al Monasterio trapense de La Oliva, ya he conseguido de los monjes blancos de la contemplación la promesa de dedicar parte de sus plegarias por la singular intención de este enfermo que por sí solo se considera torpe e incapaz de contribuir a formar la gran familia del dolor que trata de crear la Fraternidad Católica de Enfermos de que es responsable.

## Presencia de Oliva Tomé Lambea



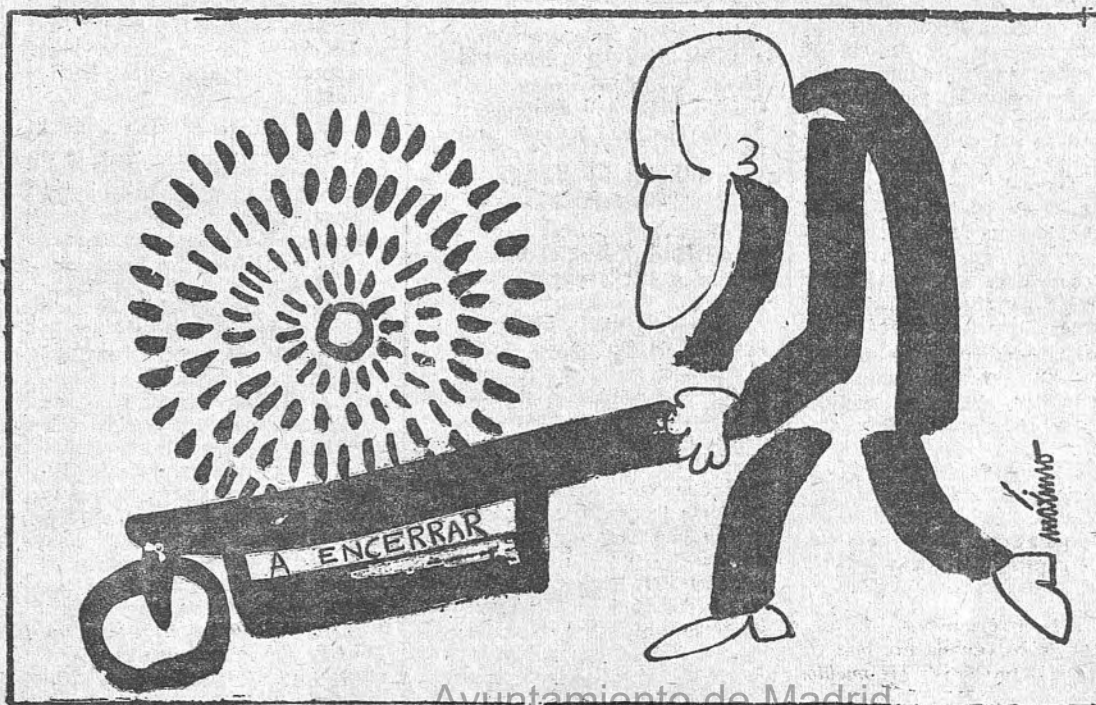
Por primera vez en la Historia una mujer llega, mediante una elección, al Ayuntamiento de Madrid. Oliva Tomé Lambea, Delegada de la Sección Femenina de Madrid, juntamente con Montserrat Tey, Delegada de la Sección Femenina de Barcelona y elegida concejal para el Ayuntamiento de aquella ciudad, son una imagen de las elecciones municipales que se desarrollaron el domingo en toda España. Ellas son, en buena parte, hechura nueva de unos concejos nuevos, cuya inminente entrada en funciones dará a la fisonomía toda de España, de sus pueblos y de sus ciudades, un ritmo más acompasado a los tiempos, de las que ellas son claras representantes.

EN EL MUNDO

## DUONG VAN MINH



El jefe de la revuelta militar de Saigón tiene cuarenta años y era, en el momento en que desencadenó el golpe contra el Presidente Diem, consejero militar de éste. Los vietnamitas le llamaban el «gran Minh» para distinguirlo del general de brigada Tran Van Minh. En noviembre de 1953 había obtenido una victoria sobre las sectas Binh Xuyen y a su llegada a Saigón fue recibido con todos los honores por el Presidente Diem, quien le encargó de organizar la lucha contra las guerrillas comunistas. En este puesto entabló relaciones de gran confianza con los mandos militares norteamericanos en el Vietnam del Sur. Se conocía la estima en que éstos le tenían y las críticas cada vez más frecuentes que Duong Van Minh hacía del Presidente Diem. No se sospechaba, sin embargo, que aparecería como jefe de la rebelión antidiemista.



Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## MANIOBRAS NAVALES FRANCO-ESPAÑOLAS

SE DESARROLLARÁN DURANTE UNA SEMANA EN AGUAS DEL MEDITERRANEO

LA UNION (Murcia). — Desde ayer hasta el día 11 se desarrollarán unas maniobras navales franco-españolas en aguas del Mediterráneo, con base logística en Cartagena.

La división de la escuadra francesa está formada por 1.200 hombres, de ellos, 110 oficiales, que tomarán parte activa bajo el mando del contralmirante Tartier, que arbolaba su insignia en el crucero ligero «Surcouf». Forman, además, cuatro destructores, dos submarinos y seis aviones antisubmarinos.

Las fuerzas españolas, al mando del contralmirante Ordóñez Maztegui, jefe de la Agrupación Naval de Mediterráneo, estará integrada por los destructores «Lepanto», «Valdés», «Galiana» y «Jorge Juan»; el submarino «García de los Reyes», el petrolero «Teide» y el remolcador «RA 3».

Durante estos días se efectuarán

diversas salidas y entradas en Cartagena para desarrollar ejercicios tácticos antisubmarinos, en cooperación con los aviones franceses, al objeto de estudiar nuevos métodos de protección contra submarinos. (Cifra.)

### La Agrupación Naval del Estrecho realiza ejercicios de adiestramiento

CEUTA.—Después de haber permanecido en este puerto durante dos días se ha hecho a la mar la Agrupación Naval del Estrecho, integrada por el crucero «Galicia», que arbolaba la insignia del contralmirante don Fausto Saavedra Collado, marqués de Casa Viana, jefe de la mencionada Agrupación: el destructor «Ulloa» y las corbetas «Nautilus», «Princesa» y «Viana».

Esta Agrupación realiza ejercicios de adiestramiento y durante su estancia en este puerto el contralmirante Saavedra Collado cumplimentó a las autoridades, que luego devolvieron la visita. (Cifra.)

## Se reunió la Comisión para la conmemoración de los XXV años de paz

PRESIDIO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

En el Ministerio de Información y Turismo se ha reunido la Comisión interministerial para la conmemoración de los XXV Años de Paz Española, bajo la presidencia del Ministro, señor Fraga Iribarne, a quien acompañaba, como vicepresidente, el Subsecretario del Departamento, don Pío Cabanillas.

Después de unas palabras del Ministro, agradeciendo su asistencia a los representantes de los distintos Ministerios que integran la Comisión, y dándoles posesión de sus cargos, el director general de Información, comisario de la conmemoración, señor Robles Piquer, leyó el texto del Decreto y de la Orden Ministerial por los que se constituye la Comisión.

Acto seguido, el Ministro, señor Fraga Iribarne, se ha referido a algunos aspectos de los actos fundamentales que se celebrarán con motivo de la conmemoración y ha trazado las líneas a que deberá ceñirse el trabajo común. Intervinieron posteriormente algunos de los representantes de otros Ministerios que han aportado sus ideas al respecto.

El director general de Informa-

ción ha manifestado posteriormente a los periodistas que la Comisión interministerial se propone desarrollar principalmente cuatro iniciativas. La primera de ellas es una acción coordinada de todos los Ministerios y Organismos públicos y privados para el estudio de la aportación de cada uno de ellos a la conmemoración. La segunda hace referencia a la instalación de una Exposición que se celebrará sucesivamente en Madrid y otros puntos de España. También se proyecta llevar a cabo un plan de publicaciones sobre la nueva sociedad española y realizar una serie de actos de carácter cultural y popular, como conferencias y festivales.

Al lado de la Exposición principal sobre los XXV Años de Paz Española se piensa también en instalar otras Exposiciones monográficas sobre temas de obras públicas, viviendas, arte, libros, etc., que por su volumen merecen ser tratados independientemente.

Se celebrará una segunda reunión de la Comisión el próximo martes día 12.

## Reunión de los Letrados Jurídicos de la Organización Sindical

EN DICIEMBRE SE CELEBRARÁN UNAS JORNADAS DE JEFES DE ESTOS SERVICIOS EN PROVINCIAS

En una de las salas de Juntas de la Delegación Nacional de Sindicatos se celebró una reunión extraordinaria de los Letrados Jurídicos Centrales de la Organización Sindical, presidida por el jefe Nacional, López Medel, y Secretario General del Servicio, Fenollera. En primer lugar la ponencia destinada al efecto, con carácter general, informó al Pleno sobre la viabilidad de varios recursos contencioso-administrativos interpuestos por trabajadores contra resolución de la Administración, y cuya dirección técnica gratuita, por la vía sindical, ante el Tribunal Supremo, está encomendada a los Letrados Jurídicos Sindicales.

A continuación, López Medel informó al Pleno de las tareas a realizar en las Jornadas de Jefes de los Servicios Jurídicos Sindicales Provinciales, que se celebrarán en diciembre, y quedaron constituidas las cinco ponencias, que se refieren a «Contratación administrativa sindical», «Procedimiento laboral», «Promoción legislativa», «Régimen interno» y «Selección y formación de Letrados». Entre otros actos está programado un ciclo de conferencias-coloquios por destacadas personalidades, sobre el momento actual del Sindicalismo español, así como un acto de hermandad y de gratitud de la Organización Sindical a la Magistratura Laboral.

### Clausura del Curso de Formación y Acción Social

En la Delegación Nacional de Sindicatos ha tenido lugar, el pasado día 30, la clausura del Curso de Formación y Acción Social convocado por la Vicesecretaría de Ordenación Social, con la colaboración de la Sección Femenina. Al curso han asistido Enlaces Sindicales femeninos de todas las provincias de España. Ayer, 4 de noviembre, ha dado comienzo otro curso con las mismas características en la Residencia de Educación y Descanso de El Escorial.

### BOLETÍN METEOROLÓGICO

Durante la noche la nubosidad fue abundante en el Cantábrico, pero no se registraron precipitaciones. En Levante y Baleares, solo en puntos aislados y de forma muy débil. En las demás regiones, las precipitaciones fueron en general abundantes, principalmente en Andalucía y Centro. Por el día ha continuado con análogas características, aunque aumentando la intensidad en Andalucía. Destacó Sevilla, con 54 litros en las últimas doce horas, y Córdoba, con 48 litros. En la región Central, Navacerrada registró, durante la noche 30 litros, su mayor parte en forma de nieve.

TIEMPO PROBABLE. — En la costa mediterránea y Baleares nubosidad variable, con alguna precipitación débil y aislada. En el Cantábrico nubosidad abundante por la noche y variable por el día. En el resto de las regiones, precipitaciones abundantes, generalmente en forma de chubascos. Gradual empeoramiento en el área de Canarias.

Temperaturas extremas de España: Murcia, con 24 grados, y León, con 4 grados.

## EL SUBSECRETARIO DE TURISMO PRESIDIO LA INAUGURACION DEL CONGRESO DEL SKAL CLUB

SESENTA PAISES ESTAN REPRESENTADOS EN ESTA ASAMBLEA QUE SE CELEBRA EN LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. — El Subsecretario de Turismo, don Antonio García Rodríguez Acosta, presidió el acto inaugural del XXIV Congreso Internacional del Skál Club. Asistieron las primeras autoridades de Las Palmas y Tenerife.

A este Congreso asiste el mayor número de congresistas que haya registrado nunca otro Congreso. El teatro Pérez Galdós presentaba un brillantísimo aspecto con las banderas de los sesenta países portadas por bellas señoritas ataviadas con los trajes típicos de las islas.

Abrió el acto con unas palabras don Enrique Marsans, presidente del Comité Nacional del Skál Club, al que siguió el presidente internacional. Este, después de saludar al Subsecretario de Turismo, le agradeció su presencia en el acto, expresándole también las gracias al Gobierno español por la atención prestada al Congreso. También tuvo palabras de agradecimiento para las autoridades canarias, que tan brillante organización han montado para el mejor desarrollo de las reuniones.

### Discurso del señor Rodríguez Acosta

El Subsecretario de Turismo pronunció a continuación un discurso, en el que, tras dar la bienvenida a los congresistas, agradeció las palabras de salutación del presidente del Comité Internacional. Destacó la creación del Skál Club Internacional, y enalteció la figura de su fundador, pidiendo un minuto de silencio.

El señor Rodríguez Acosta puso de relieve la importancia del turismo, libre de política y en mi-

sión enaltecedora de unir a todos los países eliminando las fronteras y permitiendo que todos puedan disfrutar del sol común. Terminó declarando oficialmente abierto el Congreso en nombre del Ministro de Información y Turismo.

Finalmente leyó una relación de condecoraciones concedidas por el Jefe del Estado con motivo de la celebración de este Congreso, y procedió a imponer las correspondientes a las personalidades que aquí se encuentran. Dejó otras pendientes para imponerlas en Tenerife con motivo del acto de clausura.

Las autoridades, Corporaciones, principales Sociedades canarias, el Gabinete Literario y el Real Club Náutico, así como los organismos turísticos y entidades particulares, rivalizan en agasajos hacia los congresistas. Destaca entre los diversos actos la gran fiesta canaria ofrecida por el Cabildo Insular en su Escuela de Hostelería y en el Caserío Canario. (Cifra.)

### El señor Marsans, presidente del Skál Nacional

LAS PALMAS.—Después de las reuniones de trabajo preliminares del Congreso Internacional del Skál Club Internacional y revisados los puntos temáticos, se acordó por unanimidad confirmar la presidencia del Skál Nacional a favor de don Enrique Marsans, eligiéndose vicepresidente a don Juan Viniegra, secretario general de Iberia. Asimismo se acordó señalar a Santiago de Compostela como la sede del VII Congreso Nacional del Skál Club.

Televisión Española está filmando la evolución del Congreso, así

como los actos sociales que vienen desarrollándose con motivo de esta manifestación internacional. (Cifra.)

### Asamblea Provincial de Turismo en Barcelona

BARCELONA.—La I Asamblea Provincial de Turismo de Barcelona ha sido inaugurada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en acto celebrado en una de las salas de conferencias del Palacio de las Naciones de Montjuich.

### Radical medida de higiene en Tarragona

EL AYUNTAMIENTO RETIRA LOS CUBOS DE BASURA SIN TAPADERA

TARRAGONA.—Las amas de casa tarraconenses llevan unos días sorprendidas, sin encontrar solución a la duda. Cuando muy de mañana dejan ante las puertas de sus casas los cubos repletos de basura y pasan a recogerlos cuando ya han sido vaciados, observan que tales cubos han desaparecido. Se debe ello a que el municipio ha ordenado a los encargados de la limpieza, que recojan todos aquellos cubos que no estén provistos de la correspondiente tapa. Es una medida rigurosa, dictada por el Alcalde al objeto de que la ciudad no se inunde de malos olores. De esta forma se espera conseguir que todas las amas de casa adquieran cubos con tapa, ya que la medida sigue en pie. (Pyrssa.)

(Continúa)

dades dur que perm colegios e la afluenci de, registr 63 por 100 en much me mente la res. Los ca da Españ carse a la marchar a mayor aflu diodia y la y se notó hora, a la ciudades, s las de vot

El orde ejercer el voto han España. los partid didatura l mañana y una intens didatos re los distrit de propa carteles n ininidad c los medios neta para los coches cación de exaltación les. Todo los electo cha por la ya sido m Municipios

En los tos se mon mación qu mente dur para atend

La aplic ha registra además de des de po Este artícu proclaman concejales virtud del

Por el te milia, la j desarroll III, IV, VI su voto el Presidente mia Nacion llalbí, en e talado en l en la Via to VIII lo mucho, qui partido de portivo «E la barriada vés. La Jun bajo la pr no don En tituyó a pr ñana del c Municipal ocho se pr de las me Distritos q que comen no a las c el tercio f dos don Jo Miró, don Beltrán, d Alfonso Be Por la r miento se los 60 com por los Sin concejales



# DOS SEÑORITAS ELEGIDAS CONCEJALES EN MADRID Y BARCELONA

(Continuación de la página 1.)

dades durante todas las horas en que permanecieron abiertos los colegios electorales. No obstante, la afluencia a las urnas fue grande, registrándose una media de un 63 por 100 del censo total, si bien en muchos lugares votó prácticamente la totalidad de los electores. Los cazadores han sido, en toda España, los primeros en acercarse a las urnas, para más tarde marchar al campo. Las horas de mayor afluencia fueron las del mediodía y las de después de comer, y se notó que de media en media hora, a la salida de misa en las ciudades, se formaban grandes colas de votantes.

\*\*\*

El orden y el entusiasmo por ejercer el deber y el derecho de voto han sido absolutos en toda España. En muchas localidades, los partidarios de una u otra candidatura han rivalizado durante la mañana y la tarde del domingo en una intensa propaganda de los candidatos respectivos. Las calles de los distritos aparecieron cubiertas de propaganda, con pasquines y carteles murales; se repartieron infinidad de octavillas y por todos los medios posibles, desde la avionesa para arrojar propaganda, a los coches con medios de amplificación de voz, se rivalizó en la exaltación de los futuros concejales. Todo esto, unido al interés de los electores, ha hecho que la lucha por las vacantes a ocupar haya sido muy reñida en numerosos Municipios.

\*\*\*

En los distritos o Ayuntamientos se montaron oficinas de información que funcionaron perfectamente durante la mañana y tarde para atender cualquier consulta.

\*\*\*

La aplicación del artículo 55 se ha registrado en Ceuta y Gerona, además de otras diversas localidades de población muy pequeñas. Este artículo se aplica cuando se proclaman tantos candidatos a concejales como vacantes, y en virtud del citado artículo 55, los

## EN BARCELONA

Por el tercio de cabezas de familia, la jornada electoral se ha desarrollado en los Distritos I, II, III, IV, VII y VIII. A las nueve y veinte de la mañana ha emitido su voto el Ministro sin cartera y Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Vilalbi, en el Colegio electoral instalado en las Escuelas de Virtualia, en la Vía Augusta. En el distrito VIII los votantes madrugaron mucho, quizá para poder asistir al partido de fútbol entre el Club Deportivo Europa, muy popular en la barriada, y el Deportivo Alavés. La Junta Municipal del Censo, bajo la presidencia del juez decano don Enrique Ramos, se constituyó a primeras horas de la mañana del domingo en el Instituto Municipal de Estadística. A las ocho se procedió a la constitución de las mesas electorales de los Distritos que salían a votación, que comenzó a las nueve y terminó a las cinco de la tarde. Por el tercio familiar resultaron elegidos don José Jové, don Ildefonso Miró, don Arturo Martí, don Juan Beltrán, don Juan Solanes y don Alfonso Bernard.

Por la mañana, en el Ayuntamiento se celebró la reunión de los 60 compromisarios designados por los Sindicatos para elegir seis concejales por el tercio Sindical,

## AMBAS SON DELEGADAS DE LA SECCION FEMENINA

proclamados quedan elegidos concejales automáticamente, sin necesidad de elección.

\*\*\*

Estas elecciones han servido para renovar la mitad de los concejales de cada Ayuntamiento en los tres tercios —familiar, sindical y de entidades—, de acuerdo con las leyes de elecciones vigentes en España. Cada concejal tiene una permanencia en el Ayuntamiento de seis años. La única excepción ha sido en Madrid, donde por no haberse celebrado elecciones desde hace nueve años, se renueva en su totalidad. El domingo se celebraron elecciones por el tercio de cabezas de familia, así como por la mitad de los tercios sindicales y de entidades. El próximo domingo se celebrarán por los seis distritos restantes y los Sindicatos y entidades que aún faltan por elegir. En Barcelona también se han desarrollado así las elecciones, si bien se ha renovado solamente la mitad del Ayuntamiento, ya que las elecciones se vienen celebrando normalmente. De los concejales madrileños que salgan elegidos ahora, la mitad cesarán en su cargo dentro de tres años para que la capital de España se ponga al mismo ritmo que el resto de los Municipios españoles.

\*\*\*

Dos señoritas han sido elegidas concejales, y ambas Delegadas Provinciales de la Sección Femenina, Oliva Tomé, en Madrid, y en Barcelona, Montserrat Tey.

\*\*\*

Por los datos conocidos hasta este momento, hay un gran número de médicos entre los nuevos concejales de las capitales de provincia. Industriales y comerciantes siguen en número. También se cuentan cuatro periodistas.

rales— votaron 46 compromisarios. Fueron elegidos: señorita Montserrat Tey, Delegada Provincial de la Sección Femenina, por la Escuela de Magisterio de Santa Teresa de Jesús; don Rosendo Pich Saarich, por el Seminario de Estudios Internacionales; y don Antonio Canellas Sidos, por el Seminario de Estudios Económicos.

En Sabadell resultaron elegidos, por el tercio familiar, don Antonio Moner Giner, don Joaquín Garriga Brutau, don Vicente Vi Assoler y don Mariano Urzáiz Escribano. En San Feliu de Guixols: don Pedro Alberti Calzada, consignatario de buques, y don Roberto Falli Sala, contratista de obras y aparejador del Ayuntamiento.

En la Secretaría de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia se ha recibido un recurso, firmado por don Manuel Puig Roca, que se presentó a concejal por Igualada y alega que no pudo hacerse la proclamación de candidato ni presentarse a la elección a causa de no haberse facilitado la documentación solicitada.

## ALAVA

En Vitoria, de los siete candidatos proclamados, había por elegir tres concejales. El resultado del escrutinio, a falta tan sólo de tres secciones, que no alterarán ya la proclamación, ha sido el siguiente: don Gonzalo Fernando Bilbao, presidente del Colegio de Farmacéuticos de Alava; don Raúl Isaías Díaz, obrero metalúrgico, y don Daniel Anacabé, industrial cooperativista.

## ALBACETE

Doscientos dieciocho candidatos se han disputado en la provincia las noventa y ocho plazas vacantes de concejales por el tercio familiar. En la capital se presentaron nueve candidatos para tres plazas. Resultaron elegidos don José Sánchez de la Rosa, periodista; don Francisco Medrano Fernández, empleado de la Banca, y don Gabriel Molina Poveda, maestro nacional. En Higuera de la Sierra se presentó como candidato una mujer, que fue derrotada por los cinco oponentes masculinos.

## ALICANTE

Por el tercio de cabezas de familia resultaron elegidos en la capital don Cristóbal Espinosa Palmer, comerciante; don José Llopis Díez, practicante, y don Jaime Serrano Pomares, funcionario de la Junta de Obras del Puerto. En Monóvar resultaron elegidos don Joaquín Verdú Bernabé y don Primitivo Quilez Quilez, de los seis que aspiraban a la concejalía.

## ALMERIA

Resultaron elegidos por el tercio de cabezas de familia, en la capital, don Miguel Alcócer Usero, médico; don Antonio Toro Sánchez, comerciante, y don Angel Gómez Fuentes, abogado.

## AVILA

En la capital resultaron elegidos don Jaime Santamaría Bejarano, abogado, y don Francisco Losada Tejedor, industrial.

## BADAJOS

Votó la población en los sesenta y dos colegios electorales dispues-

tos. Resultaron elegidos don Enrique Segura Corbasi, catedrático y diputado provincial; don Juan Salas Terrón, industrial, y don Fernando Albarrán Ambel, agricultor y ganadero.

## BALEARES

En Palma de Mallorca han resultado elegidos por el tercio de cabezas de familia don Juan Vidal Miralles, médico y jefe provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales; don Juan María Fiol Tur, abogado, y el obrero don Pedro Homar Vallespín, vieja guardia de la Falange y ex combatiente

## BURGOS

Se presentaron diez candidatos para cubrir tres puestos por el tercio de cabezas de familia y resultaron elegidos: don José María Francés Gil, médico; don Felipe de Abajo Ontañón, arquitecto, y don Jesús Jiménez Izquierdo, industrial.

## CACERES

Para cubrir los dos puestos de concejales por el tercio de cabezas de familia han sido elegidos don Gabino Muriel Espadero, industrial y ganadero, y don Joaquín Sánchez Polo, industrial y presidente de la Federación Cacerense de Baloncesto y miembro de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

## CADIZ

Han sido elegidos por el tercio familiar don Francisco Braza Coucelho, médico y rector del Colegio Mayor universitario "Fray Diego José" de Cádiz; don Jesús Campe Martín, comerciante; don Vicente Moral Alonso, comerciante, y don Rafael Gómez Ortiz, perito industrial.

## CASTELLON DE LA PLANA

Se han celebrado las elecciones en 101 de los 142 Municipios que tiene la provincia. Se proclamaron 290 candidatos para elegir a 112 concejales. El censo electoral de la provincia era de 114.755 votantes. En la capital resultaron elegidos don Manuel Causanillo Pérez, labrador (reelegido); don Vicente Masip Vicino, comerciante, y don Vicente Altaban, médico.

## CIUDAD REAL

En la capital resultaron elegidos para las dos vacantes, don Juan Vicente Caballero Caballero, médico, y don José Calahorra Pérez, ayudante de Obras Públicas. En Manzanares, los elegidos son don Diego Gallego Jiménez, veterinario y profesor del Instituto Laboral, y don Alfonso Fernández Vázquez, maestro nacional.

## CORDOBA

Se presentaron 27 candidatos para cubrir tres vacantes por el tercio familiar en la capital. Fueron elegidos don José Salinas González, presidente del Club Deportivo Córdoba; don Juan de Dios Galán Parras, médico, y don Juan Antonio Palencia Herrera, secretario de la Escuela de Formación Sindical. En Fuente Genil han sido elegidos

don Enrique Aguilar Lúque y don Manuel Serrano Morales.

## LA CORUNA

De los diecisiete candidatos presentados para el tercio familiar, en la capital, resultaron elegidos don Manuel Soñán Fraga, médico; don César Cobian Varela, médico; don Juan Manuel Liaño Flores, abogado, y don Francisco Pedreira Ríos, industrial. En El Ferrol del Caudillo se presentaron doce candidatos para elegir cuatro concejales por el tercio familiar. Fueron elegidos don Alfonso Couce Doce, médico; don José Llano Cotrofe, empleado; don Manuel Bouza Montero, jubilado de la Empresa Nacional Bazán, y don Enrique Beceiro, abogado.

## CUENCA

Para los dos puestos del tercio familiar, en la capital, se presentaron seis candidatos. Fueron elegidos don Teodomiro García Pérez, médico, y don José Viejobuena Olivito, gestor administrativo.

## GERONA

En Figueras resultaron elegidos don Sebastián Roura Barbosa y don Jaime Roig Barcelona, por el tercio de cabezas de familia. Por el Sindical don Enrique Díaz de Bomalles, don Pedro Suer Vasco, don Carmelo Augusto Freixas y don José María Rico Canal. En Ripoll fue elegido don Aquilino Rosón Josa.

## GUADALAJARA

Resultaron elegidos don Manuel Romés Ruiz, médico; don Pedro García del Pino y Fernández, industrial, y don Domingo Cardero Prieto, periodista y funcionario.

## GUIPUZCOA

Para los tres puestos, por el tercio familiar, se presentaron once candidatos en San Sebastián. Resultaron elegidos don Alberto Aróstegui Otegui, abogado; don Gonzalo Vergara Altuna, funcionario de Banca, y don Francisco Sorroeta Olano, industrial.

## HUELVA

Para los tres puestos por el tercio familiar fueron proclamados seis candidatos y resultaron elegidos don Rafael Llanes Muñoz, comerciante; don José María Soto Morón, militar y abogado, y don Carlos Núñez Moreno, médico.

## HUESCA

Por el tercio de cabezas de familia han sido elegidos hasta ahora don José Luis Lacarte Garesa y don Angel Clavel Torrente. Se desconoce aún el nombre del último elegido.

## JAEN

De los nueve candidatos de la capital han sido elegidos don Angel Gómez Quevedo, funcionario de la Diputación; don Pedro Caballero Caballero, médico, y don José de la Rosa Escalona, funcionario del Movimiento. En Linares han sido elegidos don José Luis Camacho Beltrán, don José Fontecha Robles y don Juan Martínez Marín. En Ubeda: don Pedro Martos Molinedo, don Jaime Herrador Millán y don Jaime Palacios de Haro. En Andújar: don Miguel Recho González, don Luis Rodríguez Moyano y don Rafael Carrión del Valle. En Alcalá la Real: don Juan Martín Arévalo, don Antonio Sánchez Peinado y don Pedro Ceballos.

(Continúa en la página siguiente.)



# A PESAR DEL MAL TIEMPO, LA AFLUENCIA DE VOTANTES FUE NUMEROSA

(Continuación de la pág. anterior.)  
Sánchez. En Martos: don Juan Contreras López, don Francisco Hernández Ortega y don Manuel Centeno Chamorro.

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Para el Ayuntamiento de la capital han sido elegidos don Jorge Aguiar, farmacéutico; don José Penichet Guerra, abogado, y don Antonio Rodríguez García, empleado de Banca. En Telde: don Juan Alemán Martín. En la isla de Fuerteventura resultaron elegidos, por La Antigua, don Juan Ramón Soto Morales, don Guillermo José Hernández Betancuria y don Antonio Martel Cabrera. En San Sebastián: don José Brito Figueroa. Y en Puerto Rosario: don Benjamín Castaneira Schamann.

## LEON

Entre los doce candidatos presentados por el tercio de cabezas de familia san resultado elegidos don Pablo Bañuelos Valladares, don Licinio Redondo Sanz y don Máximo Rodríguez Díaz.

## LERIDA

Resultaron elegidos en la capital, por el tercio familiar, don José Recaséns Cassillo, corredor de Comercio; don Jaime Viella Motillo, maestro nacional, y don Antonio Matéu Marsal, agricultor. En Tàrraga fue elegido don Alberto Cappelletti Coutier.

## LOGROÑO

En la capital se dispusieron 30 colegios electorales. Resultaron elegidos don Jesús Martínez Miranda, médico; don Ismael Romanos Aliacar, periodista, y don Jose Luis Balda Sáenz, ganadero y agricultor.

## LUGO

En la capital se dispusieron 30 colegios electorales. Resultaron elegidos don Juan María Gallego Tanto, periodista; don Luis López Díaz Pallín, secretario técnico del Aeroclub de Lugo, y don José María Velayos Pérez-Cardenal, agricultor. En Villalba, don Luis Elmil Lamas y don José María Vicente Paz Cascudo.

## MALAGA

Entre los once candidatos para los tres puestos de concejales vacantes por el tercio de cabezas de familia han resultado elegidos don José Atencia García, don José Manuel García Campos y don Domingo Torres Morilla.

Los datos que se reciben de los principales pueblos, acusan el siguiente resultado. Concejales elegidos:

Antequera: don Miguel Muñoz Avilés y don Antonio Ríos Corral. Ronda: don Antonio Torguá Vargas Machuca y don Pedro Sánchez Castillo.

Vélez-Málaga: don Juan Acosta Nadeles y don José Morales Hierrezuelo.

Cóin: don Bartolomé Aracena Rama y don Blas Leotte Villalobos.

Marbella: don Joaquín Gómez Agüera y don José Díaz Recio.

Estepona: don Alejo Martín Rodríguez y don Francisco Aguilar Pérez.

Archidona: don José Luis Foso Pacheco y don Modesto Rosa García.

## MELILLA

Resultaron elegidos: don Antonio Perifán Valle, don Carlos Hernández Cortés, don Miguel Ibáñez Requena, don Miguel Gómez Mora-

## Han sido muy intensas la propaganda y la lucha entre los candidatos proclamados

les y don Antonio Hernández García.

## MURCIA

En la capital resultaron elegidos el ingeniero industrial don Miguel Caballero Sánchez, el inspector jefe de Enseñanza Primaria, don Antonio Delgado Dorrego, y el funcionario de Hacienda don Joaquín Chico de Guzmán y Fusté.

La electora más anciana de España es, sin duda, doña Teresa Torrano Moreno, de ciento cinco años de edad, que ha emitido su voto en el colegio número 2 de la calle de Queipo de Llano, de Abarrán (Murcia).

Doña Teresa Torrano acudió a emitir su voto sonriente y optimista, como si sólo tuviera ochenta años, llena de vitalidad. Tan sólo la vista le falla algo. Es la única superviviente de sus siete hermanos y tiene en la actualidad cincuenta y nueve nietos y sesenta y un bisnietos. Ella bajó las escaleras de su casa por su pie y se fue al Colegio a votar. Después de hacerlo dijo: "He cumplido con mi deber. Sólo me preocupa trabajar, ya que desde muy joven lo hice como un hombre, en la yestería de mis padres, establecimiento que data de mis antepasados y que ahora está en poder de mis descendientes. Si he querido comer he tenido que trabajar siempre, pero de ello a no votar, a no cumplir con mi deber, media mucho."

Nació doña Teresa Torrano en el mes de mayo de 1858 y en la actualidad goza de buen apetito, aunque le falta algún diente. "Mi pequeña filosofía —ha dicho— consistió siempre en conformarme con muy poco, lo poco que el Señor ha querido concederme; pero me siento dichosa y únicamente deseo que toda mi descendencia sea trabajadora."

## NAVARRA

Para las tres concejalías vacantes por el tercio de cabezas de familia, del Ayuntamiento de Pamplona, se presentaron seis candidatos, y fueron elegidos don Javier Urmeneta, actual Alcalde de la ciudad; don Félix Huarte, industrial constructor, y don José Gabriel Sarasa Miquel, abogado.

## OVIEDO

En la capital de la provincia de Asturias resultaron elegidos por el tercio de cabezas de familia: don Manuel Aragonés Alberdi, don Arturo Merino García Cifano y don Antonio de la Torre Lobo. En Gijón para tres puestos se presentaron ocho candidatos y resultaron elegidos don Angel Alvarez García, empleado; don Manuel Hurlé Velasco, médico, y don Conrado Sabugo, dibujante proyectista.

## PALENCIA

En la provincia fueron elegidos 252 concejales por el tercio familiar en los 246 Municipios palentinos. Por este mismo tercio, en la capital, resultaron elegidos don Pedro Sáez Alonso, locutor de La Voz de Palencia, y don Tomás Miguélez Bustamante, cirujano.

## PONTEVEDRA

En la provincia se han celebrado elecciones en 33 Municipios, ya que en los 23 restantes se ha aplicado el artículo 55 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales. En la capital han

sido elegidos don Miguel Domínguez Rodríguez, médico; don Manuel Suárez Santiago, abogado, y don Emilio Vázquez González, profesor mercantil.

## SALAMANCA

Por el tercio de cabezas de familia han sido elegidos en la capital don Alfonso Sánchez Montero, médico; don Santiago Domínguez Mulas, industrial, y don Luis Pastor Rupérez, técnico de Telecomunicación. A última hora del domingo circuló el rumor de que en Garcihernández se había registrado la rotura de una urna, pero esta noticia no ha sido confirmada posteriormente. El vecino de esa localidad, don Manuel Vicente Blázquez, resultó elegido concejal.

## SANTANDER

Han sido elegidos por el tercio familiar don Fernando Arroyo Fernández, industrial; don Luis Gallego Laguno, farmacéutico, y don José I. González Aguado, abogado (está último por un periodo de sólo tres años, para cubrir la vacante de un concejal fallecido).

## SEVILLA

Han sido elegidos el taxista don Antonio Benjumea Guerrero; don Rafael Ariza, médico, y don Antonio Fernández Asensio.

## SORIA

Han resultado elegidos: don Feliciano Hernández Hernández, propietario, y don Amador Almajano Garcés, abogado.

## TARRAGONA

Por el tercio familiar resultaron elegidos en Tarragona don Luis Zamora Navas, médico; don Antonio Elías Riera, procurador. En Tortosa: don José Sabatés Roselló, médico, y don Arturo Colomé Monllao, agricultor. En Vendrell: don Francisco Constanti Jove, y don José Pérez Vies. En Amposta: don Juan García Pujol, y don Ramón Jornet Sabaté. En Reus: don José Rodríguez Figueroa y don Eugenio Brugués Cabré.

## TERUEL

Para el tercio familiar se presentaron seis candidatos. Fueron elegidos don Julio Belenguer Buñiel, médico, y don Gil Utrilla Esteban, industrial. En la provincia votaron en 263 de los 282 Municipios, aplicándose el artículo 55 tan sólo en 19 pueblos menores de 100 habitantes. El obispo de la diócesis, fray León Villuendas Polo, que se encuentra enfermo en cama, consultó a la mesa electoral si podía emitir voto por mediación o intermediario. El presidente de la mesa le manifestó que tan sólo podía votar si acudía personalmente.

## TOLEDO

Fueron elegidos, por el tercio familiar, el médico don José Moreno González Corroto y don Eliseo Laguna Llordent, director de Radio Toledo.

## VALENCIA

Han sido elegidos don Juan Bautista Martí Belda, abogado; don Pascual Agramunt Matutano, licenciado en Derecho y Filosofía

y Letras y teniente coronel mutilado, y don Miguel Catalá Torno, funcionario de la Agrupación Sindical de Agricultores Arroceros. En Gandía: don Luis Romaguera Levis, aparejador; don Pascual Palones Juan, comerciante, y don Pascual Coraños Cardona, abogado.

## VALLADOLID

Para cubrir tres puestos se presentaron diez candidatos. Resultaron elegidos don Ildefonso Fernández Lamela Escudero, don José del Campo Ortiz y don Jesús Parra Bustos.

## VIZCAYA

Los dos distritos de Bilbao esta-

Datos oficiales, a reserva del escrutinio definitivo, que tendrá lugar el próximo jueves, sobre el porcentaje de votantes que se ha alcanzado en las capitales de provincia:

Alava, 67,80 por 100; Albacete, 70,01; Alicante, 68; Almería, 56,48; Avila, 75,11; Badajoz, 56,22; Baleares, 47; Barcelona, 59; Burgos, 75; Cáceres, 65,65; Cádiz, 74,05; Castellón de la Plana, 69,45; Ceuta (proclamados con arreglo al artículo 55); Ciudad Real, 60,66; Córdoba, 68; La Coruña, 70; Cuenca, 61,29; Girona (proclamados artículo 55); Granada, 74,11; Guadalajara, 61; Guipúzcoa, 48; Huelva, 54,58; Huesca, 77,91; Jaén, 68,11; Las Palmas de Gran Canaria, 53,06; León, 48,45; Lérida, 59; Lugo, 46; Málaga, 70; Melilla, 65; Murcia, 59,33; Navarra, 54,53; Orense, 55; Orihuela, 49,04; Palencia, 72,39; Pontevedra, 65; Salamanca, 76,35; Santa Cruz de Tenerife, 76,70; Santander, 64,25; Segovia, 69; Sevilla, 46; Soria, 80,31; Tarragona, 52; Teruel, 69; Toledo, 60,20; Valencia, 63; Valladolid, 64,31; Bilbao, 53; Zamora, 73,99; Zaragoza, 52 por 100.

## Veinticinco millones para construcciones escolares en Lugo

### MEJORAS PARA ELEVAR EL NIVEL CULTURAL EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

LUGO.—El director general de Enseñanza Primaria ha firmado ante el Gobernador Civil de esta provincia y el Presidente de la Diputación un crédito para construcciones escolares en la capital por valor de 25 millones de pesetas, cantidad que también ampara los incrementos de subvención de escuelas en construcción actualmente.

La provincia prospera en lo que se refiere al nivel cultural. Por el Ministerio de Educación Nacional se han aceptado los terrenos que fueron ofrecidos por la Comisión correspondiente para la construcción en Monforte de Lemos de un centro de Enseñanza Media. Este centro será mixto, con capacidad para seiscientos cuarenta alumnos. Por ahora se darán en él solamente las enseñanzas del Bachillerato elemental.

Por otra parte, se estudia la construcción de la sección delegada de Vivero, que empezará a funcionar en el año de 1964, y la de Villalba, para 1966. Será mixta la de Vivero y femenina la de Villalba, por cuanto el Instituto Laboral que se proyecta construir en esta villa absorberá casi por completo a los muchachos. Vivero contará con seiscientos cuarenta alumnos de uno y otro sexo, y Villalba, con cuatrocientas alumnas.

Independientemente de ello se ha solicitado del Ministerio de Educación Nacional la construcción de dos secciones filiales en Lugo capital y en este aspecto existen ya incluso promotores para fundar los colegios. Además, la provincia arbitrará medios suficientes para sostener Colegios Menores de estas secciones filiales.

ban subdivididos en 162 colegios electorales. Se presentaron seis candidatos para cubrir tres vacantes por el tercio familiar. Resultaron elegidos el Subjefe Provincial del Movimiento, don Javier Domínguez Mariscal; don Fernando Zuazola, empleado administrativo, y don José Manuel Orza San Martín, ingeniero industrial.

## ZAMORA

Resultaron elegidos don Fernando Aldea Rueda, médico y don Fernando Becedas, industrial.

## ZARAGOZA

Por el tercio familiar resultaron elegidos don Emilio Larroca Cardona, abogado y presidente de la Asociación de Familias Numerosas; don Félix Marugán Ambranz, industrial y presidente de la Federación de Remo y Piragüismo, y don Anselmo Tascón Rodríguez, industrial metalúrgico.

En la t... misión Pe... dad Sindi... res y Gan... ta Confec... giese a lo... citando s... pertinen... paña ren... tiempo, s... pública s... del probl... En cu... acuerdo... Nacional... litar la si... Primer... remodela... ganizacion... constante... bilidad d... tado para... tas modif... de pago y... del precio... Segundo...

tado en s... una lógi... perficie... las siguie... a) Des... ciones q... para sust... b) Aun... tata, con... miento d... c) Ace... de la ma... d) Dis... ción de a... des del c... Tercero... falta de a... sumo y c... mismo, s... cio del a... hizo que... causase t... nuestro d... Cuarto...

de los a... precio a... trica, se... ciales, ap... Estado... en las qu... del azúcar... la que es... la que se... ma recole... se anunci... 270 peseta... pero sola... 1964-65...

Quinto... que se h... algunos m... tan a la es... chos...

Sexto... plian las... bloqueo... por una d... eida y que... ha hecho... reducir la...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...

Sección... El S... curso p... libro «... con el... labora... vivient... El pl... ras del... Madr... firma...



# EL CULTIVO DE LA REMOLACHA ES DE GRAN VALOR TECNICO Y SOCIAL

Las peticiones de los remolacheros no hubieran incidido casi nada en el precio del azúcar

NOTA DE LA COMISION PERMANENTE DE LA HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

En la última reunión de la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos se acordó que esta Confederación sindical se dirigiese a los Poderes Públicos solicitando se tomaran las medidas pertinentes en relación con la campaña remolachera y, al mismo tiempo, se informase a la opinión pública sobre la situación actual del problema remolacha-azúcar.

En cumplimiento de dicho acuerdo la Hermandad Sindical Nacional considera oportuno facilitar la siguiente nota:

Primero. Los cultivadores de remolacha, por medio de sus organizaciones sindicales, ante la constante disminución de rentabilidad del cultivo, habían solicitado para la campaña 1963-64 ciertas modificaciones en los sistemas de pago y una prudente elevación del precio de la remolacha.

Segundo. Al no obtener resultado en sus gestiones se produjo una lógica disminución en la superficie de cultivo, que ocasionó las siguientes perturbaciones:

a) Desequilibrio en las explotaciones que no tenían facilidad para sustituir este cultivo.

b) Aumento de siembra de patata, contribuyendo al derrumbamiento de los precios de ésta.

c) Aceleración de la emigración de la mano de obra no utilizada.

d) Disminución de la producción de azúcar para las necesidades del consumo nacional.

Tercero. Coincidiendo con esta falta de azúcar para nuestro consumo y con el fuerte aumento del mismo, se dio un alza en el precio del azúcar internacional, que hizo que la política remolachera causase todavía un impacto en nuestro desembolso de divisas.

Cuarto. Ante la nueva petición de los agricultores de elevar el precio a 300 pesetas tonelada métrica, se dan las disposiciones oficiales, aparecidas en el «B. O. del Estado» de fecha 22 de octubre, en las que se aumenta el precio del azúcar en 2,50 pesetas kilo para la que está en existencia y para la que se produzca de la próxima recolección. Simultáneamente se anuncia una subida media de 270 pesetas tonelada al agricultor; pero solamente para la campaña 1964-65.

Quinto. Algunas explicaciones que se han dado en opinión de algunos medios agrarios no se ajustan a la estricta realidad de los hechos.

Sexto. Posteriormente se amplían las mismas, justificando el bloqueo del precio al agricultor por una decisión de todos desconocida y que en ningún momento se ha hecho pública, consistente en reducir la superficie de siembra de

este cultivo, decisión que, además de ir en contra del propósito del Plan de Desarrollo, como acertadamente se puso de relieve recientemente, está en contradicción con la orden de la Presidencia del Gobierno del mismo «B. O.» del día 22 de octubre, encaminada a conseguir un aumento necesario.

Séptimo. Esta Hermandad Sindical Nacional opina:

a) Que la situación, en gran parte, se ha producido por no haberse atendido en su momento las peticiones de las Organizaciones Sindicales agrarias, que no hubieran incidido casi nada en el precio del azúcar.

b) Que el cultivo de la remolacha tiene un enorme valor desde el punto de vista técnico y social, por su adecuación a una racional rotación de cultivos y su contribución a la regular ocupación de mano de obra a lo largo del año agrícola.

c) Que del dinero obtenido por la revalorización actual del azúcar debe pagarse un mayor precio a los cultivadores por la remolacha que

recojan para tratar en la campaña 1963-64, ya que servirá para obtener un azúcar revalorizado desde ahora al público.

En este sentido se ha dirigido la Hermandad al Ministro de Agricultura en los últimos días.

d) También en dicho escrito las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias españolas han solicitado el establecimiento del sistema del pago por riqueza y la mejora de semillas de remolacha, aspiraciones vivamente sentidas de antiguo por numerosos sectores remolacheros.

En tal sentido llegan a esta Confederación Sindical de Organizaciones Agrarias continuas peticiones de los Grupos remolacheros y Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias.

e) Que vuelve a hacerse patente la necesidad de una política agraria coherente y definida, que permita a los agricultores conocer qué organismos son los que deciden su suerte y en qué sentido deben planificarse los cultivos en el futuro.

## HOY SE REUNE LA COMISION DE JUSTICIA DE LAS CORTES

DICTAMINARA EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA DE LA LEY DE SOCIEDADES ANONIMAS

Ayer mañana se reunió la Comisión de Presupuestos de las Cortes Españolas para dictaminar varios créditos extraordinarios y suplementos de créditos, así como la concesión de pensiones.

Hoy, a las doce, se reunirá la Comisión de Justicia para emitir dictamen sobre el proyecto de ley por el que se deroga el número 5 del artículo 43 de la ley de 17 de julio de 1951, sobre régimen jurídico de las sociedades anónimas. El proyecto fue publicado en el número 797 del «Boletín Oficial de las Cortes». En el preámbulo se dice que el decreto de 23 de noviembre de 1962, sobre directrices y medidas preliminares del Plan de Desarrollo dispone la adaptación de la ley de Sociedades Anónimas a las disposiciones sobre inversiones de capital extranjero, lo que obliga a modificar el artículo 43 de la citada ley. En la parte dispositiva se dispone que queda suprimido el número 5 del artículo 43 de la ley de Sociedades Anónimas (relativo a la necesidad de expresar en todo caso, en el título de la acción, la indicación de si es o no es transmisible a extranjeros); y que las sociedades anónimas que voluntariamente deseen mantener la limitación consignada en sus pactos sociales deberán solicitarlo en el plazo de tres meses, a partir de la publicación de la ley.

## XVIII Curso sobre "Cirugía del recién nacido"

Pasado mañana, día 7, se inaugurará en el Hospital del Niño Jesús el XVIII curso de «Cirugía del recién nacido», que, como los precedentes, será explicado y dirigido por el doctor don Juan Garrido-Lestache y Díaz, jefe del Servicio de Cirugía General Infantil de dicho centro. Se hallan inscritos en el curso numerosos médicos españoles, hispanoamericanos, portugueses y de otras muchas nacionalidades, que se especializarán en esta rama clínica. Se celebrarán clases teóricas y sesiones operatorias sobre los siguientes temas: «Lesiones traumáticas consecutivas al parto», «Deformidades y anomalías congénitas del cráneo, cara, cerebro, meninges, cuello, aparato digestivo y aparato urinario», «Deformaciones congénitas en la región umbilical», «Tumores congénitos» y «Patología de la región inguinal».

El curso finalizará el próximo día 28 con la entrega de diplomas a los cursillistas.

«De día y con niebla tienes obligación de encender el alumbrado ordinario, pero es aconsejable que enciendas el de cruce».

ANTE LOS MICROFONOS DE LA R. E. M.

## EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA INAUGURO EL II CURSO RADIOFONICO DE "ONDAS ESCOLARES"



Ayer tuvo lugar, a través de las antenas de la Red de Emisoras del Movimiento, la emisión inaugural de «Ondas Escolares», en el segundo curso de este programa en cadena, dirigido a los niños de las Escuelas Primarias de España, como complemento y extensión de la enseñanza que reciben en las aulas.

Con este motivo se emitió un radiomensaje del director general de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas, a los niños y maestros españoles, poniendo de relieve, en primer lugar, que estos últimos encontrarán en «ONDAS ESCOLARES» una magnífica ayuda para el desarrollo de su labor, dentro y fuera de la clase, de educadores fundamentales del pueblo español.

Dirigió después unos párrafos especialmente dedicados a los niños de España, a los que instó a trabajar con ilusión en el estudio y en su propia formación como si se tratara de una competición deportiva en la que cada año han de batir sus propias marcas, con plena conciencia de que forman parte de una inmensa legión de niños y de muchachos que en todos los países de la Tierra, a diario y ahora mismo, llenan las aulas de sus escuelas, decididos a ser en un futuro próximo la tropa de refresco y de relevo en los puestos de responsabilidad, de trabajo y de servicio.

En la parte de su radiomensaje destinada a los maestros, a quienes calificó de educadores de España en el más universal, básico e insustituible de los niveles para la formación del hombre y de la sociedad, el señor Tena Artigas dijo, entre otras cosas, que la ineludible urgencia de la campaña contra esa lacra social que es el analfabetismo, no nos debe hacer olvidar, especialmente a los maestros, que con eso no se acaba, sino simplemente empieza la labor del Magisterio, que va mucho más allá de un mero enseñar a leer y a escribir.

Terminó pidiendo a los maestros que se hagan cargo cada vez más de la amplitud, profundidad y altura de su misión profesional, y que para llevarla a feliz término cada curso con mayor eficacia, estén pendientes de su perfeccionamiento, de la actualización y afianzamiento de sus saberes y técnicas en la misma medida en que eso es exigible.

## Esta semana

EN

## "ONDAS ESCOLARES"

Programa que dirige y escribe

JOSE LEON DELESTAL

con la colaboración de JOSE MARIA LLANOS

HOY MARTES, 5

## "El pequeño organista"



Como un maravilloso cuento surge el relato de los años de infancia y juventud de Giuseppe Verdi en un guión del ciclo También los grandes hombres eran niños.

MIÉRCOLES, 6

## "El castillo de las siete torres"

Premio Nobel de Literatura 1963. Aires regionales de las Vascongadas. Batalla de Solferino y Cien años de la Cruz Roja Internacional. Humor y aventuras.

Por "LA VOZ DE MADRID" (a las 19,25)

La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30) — La Voz de Ausona (a las 18,30) — La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19,00) — La Voz de Valladolid (a las 19,30) — La Voz de León, La Voz del Ferrol, La Voz de Cataluña y La Voz de Extremadura (a las 20,00) — La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30) — La Voz de Levante, La Voz de Vigo, La Voz de Alava, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de la Ribera Valenciana, La Voz de la Costa Brava, Radio Olot y La Voz de Requena

Es un programa de servicio público de la

R. E. M.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO Servicio Español del Profesorado

EL SERVICIO ESPAÑOL DEL PROFESORADO convoca concurso público para la composición, tirada y encuadernación del libro «EL PORVENIR DEL HOMBRE EUROPEO», de acuerdo con el pliego de condiciones que podrá examinarse cualquier día laborable, en horas de oficina, en la Tesorería General del Movimiento, sita en Alcalá, núm. 44, 3.ª planta.

El plazo de presentación de proposiciones vencerá a las 13 horas del día 15 de noviembre próximo.

Madrid, 30 de octubre de 1963.—El Jefe Nacional del Servicio (firma ilegible).



# EL EMBALSE DEL RIO BULLAQUE ESTARA TERMINADO DENTRO DE UN AÑO

Con él se podrá atender el riego de varios miles de hectáreas

CIUDAD REAL.—En la provincia de Ciudad Real hay actualmente en servicio el pantano de Gasset, sobre el Baniuelos, con capacidad de 22 millones de metros cúbicos, el de Montor, cerca de Puertollano, sobre el río de su nombre, que tiene más bien una utilización industrial; varios pantanos de menor entidad y el de Peñarroya, sobre el Guadiana, con capacidad de 46 millones de metros cúbicos, cuya labor de riegos está comenzando a dar cuantiosos frutos.

Pero en proyecto, y en estado de construcción bastante avanzado, se encuentra el que ha de ser el mayor de todos, pues tendrá una capacidad aproximada de 60 millones de metros cúbicos, recogiendo las aguas del río Bullaque, afluente del Guadiana.

Este embalse, que en principio regará unas 4.500 hectáreas de los términos de Retuerta del Bullaque y Porzuna, podrá ampliar más tarde la zona de regadío de manera considerable, comprendiendo entonces algunos otros términos según el proyecto original.

Se calcula su conclusión para dentro de un año aproximadamente, y su costo, asimismo aproximado, será de unos noventa millones de pesetas. En estos momentos trabajan en la obra unos ciento cincuenta hombres. (Pyresa.)

## Entusiasmo en Sepúlveda por la factoría textil

SEGOVIA.—Con motivo del Plan de Industrialización que se pretende realizar en Sepúlveda, con nuevas instalaciones textiles, cuya noticia se publicó recientemente, la histórica villa se ha convertido en un punto de ebullición y entusiasmo, ya que los vecinos de la misma han decidido prestar al proyecto una unánime y entusiasta colaboración y aportan cuanto les es posible para su realización. Casi todos ellos han suscrito acciones de la Empresa que trata de montar en la villa una instalación fabril en la que puedan aprovecharse las lanas de los famosos corderos de Sepúlveda, al mismo tiempo que se fomenta así la ganadería lanar de la comarca.

La mencionada Empresa trata ahora de poner al día las instalaciones que en la villa ya existían, para extender después esta actividad a Sepúlveda.

Se procederá después al acondicionamiento de superficies útiles para adaptar la aplicación de las instalaciones industriales.

Para todo ello el presupuesto asciende a siete millones de pesetas.

Aparte de las máquinas ahora existentes y de las que se pretende instalar, se montarán después otras modernísimas. La mano de obra de este nuevo complejo industrial, que afecta a las dos villas segovianas, será preferentemente femenina. (Cifra.)

## Un nuevo pabellón en Fontilles

ALICANTE.—La Leprosaría de Fontilles, enclavada en la zona norte de esta provincia, está considerada como la obra de la caridad alicantina y española, pues nada menos que la mitad del presupuesto anual, que se eleva a ocho millones de pesetas, se cubre con donativos que allí se reciben de todas las regiones de la nación.

Con otra serie de donativos especiales que están empezando a recibirse, ahora se va a iniciar la terminación de un pabellón para

para 140 enfermas, cuyas obras suponen unos dos millones de pesetas.

La población actual de la leprosería es de 293 enfermos. (Cifra.)

## Clausura de la Feria de Muestras en Reus

REUS (Tarragona).—Ha sido clausurada la V Feria Oficial de Muestras de la provincia. El acto fue presidido por el Gobernador Civil, las autoridades locales y el Comité organizador. El Gobernador pronunció un discurso para destacar la importancia de la Feria, que se refleja en los 175.000 visitantes y en los 150 millones de pesetas que importaron las transacciones que se han efectuado en ellas. La VI Feria se celebrará dentro de tres años. (Cifra.)

## Construcción de viviendas en Soria

SORIA.—Por la iniciativa particu-

lar se construyen actualmente en esta capital setecientas viviendas. Destacan las que se edifican en la zona denominada de La Florida, las de las proximidades de la calle de García Soler y las de la avenida de Valladolid.

Cooperando a estas construcciones, la Obra Sindical del Hogar comenzará en fecha próxima la construcción de viviendas en las traseras de la Diputación Provincial. (Cifra.)

## Electrificación de pueblos manchegos

PIEDRABUENA (Ciudad Real).—El importe global de las electrificaciones que se han realizado y han de realizarse en los pueblos de esta comarca, denominada de «Los Montes», supondrá unos cincuenta millones de pesetas. Este presupuesto se va invirtiendo en fases sucesivas y es sufragado por la Diputación Provincial y la Comisión de Servicios Técnicos.

gación rural de la provincia burgalesa. (Pyresa.)

## Problemas olivareros

MORAL DE CALATRAVA (Ciudad Real).—En general, la cosecha aceitunera se presenta excelente en la provincia, pero está en trance de constituir un serio problema. Numerosos molinos tienen aún un gran porcentaje del aceite que no se retiró. Los almacenes sindicales están punto menos que abarrotados y no se vislumbra fácil salida para cuando llegue la nueva campaña.

De otra parte, existe poco estímulo para la fabricación, dado que unos almazareros, por no haber vendido sus excedentes, y otros por haberlos liquidado a bajo precio en relación con el costo del fruto, que casi siempre supe-

# Clausura de un cursillo de Formación Cooperativa celebrado en Zamora

FUE ORIENTADO HACIA LAS COOPERATIVAS DE EXPLOTACION COMUNITARIA DE LA TIERRA

En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, Isaías Monforte Extremiana, clausuró el I Cursillo de Formación Cooperativa, organizado por esta Obra Sindical de Zamora y subvencionado por el Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Le acompañaban en la presidencia el delegado provincial de Trabajo, don Vitalino Arévalo; el Delegado Provincial de Sindicatos, Manuel de Pablos Bravo, y otras jerarquías.

El Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales dio a conocer la Memoria de las actividades del Cursillo.

Destaca el hecho de que el mismo fue concebido y orientado hacia las Cooperativas de Explotación Comunitaria de la Tierra, modalidad que merece especial atención por la importancia que para la economía del campo zamorano pueden representar. Resaltó y agradeció la dedicación prestada por

el profesorado, que ha contribuido con su interés al mayor éxito del Cursillo.

El Delegado Provincial de Sindicatos, Manuel de Pablos Bravo, agradeció a la Obra Nacional de Cooperación que hiciera posible la celebración del Cursillo.

Destacó, dirigiéndose a los cursillistas, el papel que habían jugado en esta labor, ya que todas las ayudas económicas y todo el interés y entusiasmo de la Organización Sindical habrían sido los de haber carecido del interés y el calor que han demostrado hacia la Cooperación.

Habló del gran interés del Estado por la cooperación comunitaria económica-social de Estado social y cristiano y resolvió la mayoría de los problemas del campo español. Hizo una exposición documentadísima de gran incremento experimental por el movimiento cooperativo en España, que ha permitido llegar, de las mil ochocientas Cooperativas que existían al final de nuestra guerra de Liberación, a más de once mil asociaciones que hoy constituyen la masa de la operadora española; pero destacó que más importante que el número es la perfección técnica de los progresos realizados y conseguidos en el montaje o concepción de los servicios, fábricas y factorías modernas, que pueden clasificarse, algunas de ellas, como modelos en Europa.

Añade que, no obstante, es en el campo donde este incremento cooperativo se ha notado con mayor intensidad, y hace una exposición detallada de los porcentajes de explotación de determinados productos en régimen cooperativo.

Habla después de la importancia de las Cajas Rurales para el mejor desarrollo de la acción cooperativa, considerando fundamental la creación de las mismas como objeto de poder financiero, en el futuro no muy lejano de su existencia, nuevas empresas que están vedadas a la mayoría de las Cooperativas por la limitación de medios económicos con que se envuelven.

A continuación se procedió a la entrega de diplomas a todos los cursillistas que habían participado en el curso que finalizaba.

# CURSO DE DIVULGACION RURAL EN LA PROVINCIA DE BURGOS

Se extenderá a noventa y dos pueblos y será uno de los más importantes celebrados en las regiones españolas

BURGOS.—La Jefatura Provincial del Movimiento, a través de la Delegación Provincial de Organizaciones y del Departamento de Acción Política Local, iniciará el próximo día 12 un curso de divulgación rural que se extenderá a 92 pueblos de la provincia, finalizando en abril del próximo año. En los seis meses de duración, los mencionados cursos, unos de los más importantes en cuanto a su extensión habidos en las regiones españolas, servirán de toma de contacto con los vecindarios y núcleos rurales de la provincia, a los que se desplazarán técnicos y funcionarios de los distintos organismos y servicios sindicales de la provincia, los cuales, en unión de las primeras jerarquías de los partidos judiciales, colaborarán en esta acción divulgadora de amplio sentido de unidad. Las charlas programadas abarcarán temas sobre higiene, ganadería, concentración parcelaria, protección escolar, Seguridad Social, pastizales, regadíos, plagas del campo, alternativas de cultivos y otros aspectos agropecuarios de indudable importancia en cuanto a la progresión social en la vida del campo. También serán desarrolladas en estos cursos detalladas informaciones sobre "Realizaciones en los veinticinco años del Movimiento Nacional", cuyas lecciones están encomendadas a oficiales e instructores de juventudes, consejeros provinciales del Movimiento, miembros del SEU, de los CF y de la agrupación de antiguos miembros del Frente de Juventudes y Guardia de Franco. Desde la capital se desplazarán conferenciantes a 48 localidades que incluyen los partidos judiciales de Burgos, Briviesca, Castrogerir, Lerma, Salas de los Infantes, Sedano y Villadiego. Simultáneamente, el resto del personal especializado se dirigirá desde las zonas de Aranda, Miranda y Villarcayo a un grupo de 24 pueblos, que con los anteriores completan la relación de localidades incluidas en el vasto plan de divul-

# BUTANO, S. A. ANUNCIO DE OBRA

Planta de embotellamiento de gas en PUERTOLLANO (Ciudad Real)

Se admiten ofertas, en las Oficinas Centrales de Butano, S. A., avenida de José Antonio, núm. 82, hasta las 12 horas del día 16 de noviembre.

Los planos, proyecto y Memoria de las obras a realizar pueden consultarse en:

MADRID.—Oficinas Centrales de Butano, S. A., Depto. de Servicios Económicos, Avda. de José Antonio, núm. 82, planta 4.ª

BARCELONA.—Oficinas de la Delegación Regional de la Zona Nordeste, de Butano, S. A., calle de Balmes, número 253, 1.º

SEVILLA.—Oficinas de la Delegación Regional de la Zona Sur, de Butano, S. A., plaza Nueva, núms. 19-20.

MALAGA.—Oficinas del Almacén Regional Auxiliar, de Butano, S. A., plaza del General Queipo de Llano, núm. 1.

# INAU ESCU

FUE PR CION Y

El Ministerio de Turismo y el nado de la riodismo ra hora sesión de demico cial de Pe Se seleb magna de asistieron rio de In banillas; de Prensa de Informa quer; de Turísticas, rector de Beneyto, nos.

El secretario Manuel V. ra a a M demico 19 otras real ciente ac ción de l profesores sos mono nanzas es resumer-

A contin la Escuela nunció la curso sob mo como Bugea hi socio-econ con los le do períod notable que hacen lo leen, a pios lecto "La fidel

—dijo el duce un psicológico Definó aj mente a censideró ción super TV— com so de c hombres. periódico cia de la dad, por s comunicad Termina el profes de Inform dió a la e periodista 1962-63.

Sánchez-J treras y c cio lo re El de don cogió don Manuel G se conceda reciente

Palacio

El Ministerio Turismo p unas palak inauguraci tradicional académicos los autores rector y a de la Escu zada y, de ve biograf honor a l gado los t firió a qu guraba co e staba a ayuda, co hasta ahor mo españ cuela en p Señaló o lio de 196 cinco nue caciones, manales, y abierto mu



## INAUGURACION DEL CURSO EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

FUE PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, QUE PRONUNCIÓ UN DISCURSO

El Ministro de Información y Turismo y presidente del Patronato de la Escuela Oficial de Periodismo presidió ayer, a primera hora de la tarde, la solemne sesión de apertura del curso académico 1963-64 de la Escuela Oficial de Periodismo.

Se celebró este acto en el aula magna de la Escuela, y al mismo asistieron también el Subsecretario de Información, don Pío Cabanillas; los directores generales de Prensa, señor Jiménez Quilez; de Información, señor Robles Piquer; de Empresas y Actividades Turísticas, señor Herrero, y el director de la Escuela, don Juan Beneyto, los profesores y alumnos.

El secretario de la Escuela, don Manuel Vázquez-Prada, dio lectura a la Memoria del curso académico 1962-63, en la que, entre otras realizaciones, figura la creciente actividad en la organización de las enseñanzas, en los profesores y alumnos, en los cursos monográficos y en las enseñanzas especiales, incluyendo el resumen estadístico.

A continuación, el profesor de la Escuela don José Bugeda pronunció la primera lección del curso sobre el tema "El periodismo como sociología". El profesor Bugeda hizo referencia al "status socio-económico" y a su relación con los lectores de un determinado periódico ya que existe una notable vinculación entre los que hacen el periódico y los que lo leen, así como entre los propios lectores de un mismo diario.

"La fidelidad por 'su periódico'—dijo el profesor Bugeda— produce un impacto sociológico y psicológico sobre los lectores." Definido al periodismo—especialmente a los periódicos—ya que consideró este medio de información superior a la radio y a la TV— como el medio más poderoso de comunicación entre los hombres. "Hasta donde llega un periódico—dijo— llega la influencia de la civilización y de la ciudad, por ser el vehículo idóneo de comunicación entre los hombres."

Terminada su disertación por el profesor Bugeda, el Ministro de Información y Turismo procedió a la entrega de los títulos de periodistas de honor del curso 1962-63. Don Fernando Martín Sánchez-Juliá, don Gerardo Contreras y don Pedro Gómez Aparicio lo recogieron personalmente. El de don Enrique Arqués lo recogió don Tomás Borrás. Don Manuel Graña—a quien también se concedió aquel título— murió recientemente.

### Palabras del Ministro

El Ministro de Información y Turismo pronunció a continuación unas palabras para destacar que la inauguración se hacía con el rito tradicional de los grandes centros académicos superiores. Felicitó a los autores de la Memoria, al director y al claustro de profesores de la Escuela por la labor realizada y, después de hacer una breve biografía de los periodistas de honor a los que se habían entregado los títulos, el Ministro se refirió a que el nuevo curso se inauguraba con sus ejemplos y que él estaba decidido a prestar toda ayuda, como ha podido hacerlo hasta ahora, ayudando al periodismo español en general y a la Escuela en particular.

Señaló que desde el mes de julio de 1962 se habían autorizado cinco nuevos diarios y 430 publicaciones, 74 de las cuales eran semanales, y que, con ello, se habían abierto nuevas oportunidades por

el lado más interesante. Añadió que se habían dado pasos importantes en la institucionalización de la profesión como el de la constitución del Consejo Nacional de Prensa, «paso de la mayor trascendencia—dijo— para la organización de la profesión como un verdadero ente que va hacia el autogobierno». Se refirió también a las ayudas económicas y a las mejoras profesionales logradas en el año, que habían producido un aumento en la productividad, hasta el punto de que alguna revista especializada señalaba un aumento del orden del 200 por 100 en la tirada de algunas publicaciones.

Terminó el Ministro de Información y Turismo recordando a los alumnos que la España de dentro de treinta años será la que ellos sean y que la de dentro de cincuenta o sesenta será la que les honrará si lo merecen.

Después de decir que nos esperan años difíciles pero admirables, partiendo de esta paz admirable que ahora disfrutamos, y de prometer su máxima atención a la Escuela y a la profesión periodística, el señor Fraga Iribarne declaró inaugurado el Curso 1963-64 de la Escuela Oficial de Periodismo.

## HOY LLEGA A BARCELONA LA UNIVERSIDAD FLOTANTE

Hoy llegará a Barcelona la University of the Seven Seas (Universidad de los Siete Mares), así

### Reunión de aproximación filosófico-científica en Zaragoza

ZARAGOZA.—Ha sido inaugurada la VI Reunión de aproximación filosófico-científica, organizada como las anteriores por la Institución de Alta Cultura Aragonesa «Fernando el Católico», de la Diputación Provincial. Estas reuniones, de carácter anual, tienen por objeto formar un cuerpo doctrinal para el mejor entendimiento de filósofos y científicos y están dando los resultados más óptimos.

La reunión de este año, con el estudio de «La relación», completa una terna con las dos anteriores, en las que fueron estudiadas «La cantidad» y «La cualidad».

Asisten destacadas personalidades de la filosofía y de las ciencias españolas y extranjeras, siendo de destacar la colaboración prestada a este Congreso por las Universidades sudamericanas con el envío de numerosas y valiosas comunicaciones.

En primer lugar, los congresistas asistieron a una misa de Espíritu Santo en la iglesia de Santa Isabel, Princesa de Aragón y Reina de Portugal. Más tarde, en el salón de sesiones del Palacio Provincial, tuvo lugar la solemne sesión de apertura con la concurrencia de autoridades y representaciones de diversos organismos, especialmente de carácter cultural.

En esta sesión pronunció el discurso inaugural el profesor don Adolfo Muñoz Alonso, catedrático de la Universidad de Madrid, quien trató sobre «Ontología de la relación». Las tareas del Congreso continuarán durante toda la semana y se clausurarán el domingo próximo bajo la presidencia del Subsecretario de Educación Nacional, señor Legaz Lacambra. (Cifra.)

### CRONICA DE MALAGA

## SIGUE ENCENDIDA LA LLAMA...

Por Eugenia SERRANO

No le conocí. No estaba en edad de conocerle. Ni aunque hubiera estado, mis amigos no eran los suyos. Había, eso sí, sonrisas entre gentes que, cada una a su orilla, valía la pena. Hasta los adolescentes.

Pezuela, descendiente del conde de Cebste, conocido a través de Nínay. Nínay, amiga de Pura, de quien estaba enamorado él. Nínay, que siendo «señorita», se casó con un barman durante la guerra. Una precursora. Y el barman fue capitán rojo, y luego capitán con De Gaulle. Y ahora es francés. Nínay, adolescente, aún más sofisticada que yo, en gustos para entonces, con espléndida formación artística. Que menospreciaba los poemas de Pezuela. Un día, en el 36, me dijo: «¿Sabes que Pezuela se ha vuelto loco y creo que está haciendo unos versos estupendos?». Ya no dudé de que los versos serían así: estupendos.

Gerardo de las Heras. Pelo castaño rojizo, ojos claros, muy guapo. Conocido, en el 36, en la cola de la Secretaría de la Facultad. «Tienes cara de chica balcánica». «Valiente sosada. La madre de mi madre es de Valladolid, como tú». Era demasiado joven y guapa la

madre de mi madre para llamaria abuela.

Y Eduardo Ródenas. Con ése no había sonrisas. Tampoco las había con Luis Rosales, ni con Juan Panero. A mi grupo, donde yo era la más alta y la más joven, nos parecían tan mayores como catedráticos. Entonces un manojito de años separaba como una generación.

Ródenas tenía más biografía. Su padre era asiduo de la tertulia de Ramón Gómez de la Serna en Pombó. Me lo contaba otro asiduo. Ródenas llevaba ya, en vez de chaqueta, jersey grueso. Tenía una novia de aspecto azteca, de la que se decía muy bajito, casi con terror: «¿Sabes? Sus padres son protestantes». Lo decíamos hasta las de «la sinistra». Así éramos de idiotas.

Entonces Eugenio Pacelli tan sólo era Nuncio en un Berlín nacionalsocialista que ya sobrepasaba a Lutero. Y Juan XXIII tampoco era Papa. Teníamos manía asociativa. Los del Instituto Cervantes, con nuestra asociación especial. En la Facultad se quería crear algo parecido. Y Ródenas estuvo estupefacto en la primera reunión, propugnando una Facultad de Filosofía rigurosísima, severa, nada de coladero, donde aprobar costase mucho. La Facultad «hueso». Los catedráticos «huesos». Donde y con quienes únicamente se aprende algo.

En la segunda reunión, yo ya, en el 36, no era de la FUE, como lo había sido en sexto de Bachillerato, porque tenía que estudiar muchísimo; ya el curso estaba terminado. No vino Ródenas, sino unos chicos menuditos, que consiguieron de los y las reunidas que pidiéramos «para que pudieran examinarse», la libertad condicional de los compañeros que estaban en Cárcel Modelo. Se acordó por unanimidad de compañerismo. Pero y...

Realmente ellos me podían haber presentado a José Antonio. Al cabo de tanto tiempo, ellos, los tres, están con él.

Se ruega a los afiliados de Málaga que acudan al acto vestidos de camisa azul. No soy afiliada. Si, eso sí, española auténtica, como ellos tres y José Antonio. Me visto de negro, con un collarcito rojo.

Este 29 de octubre va a dar una lección Luis Gómez Aranda.

Es óptimo conferenciante. Veraz y de fondo. Le he oído con gran interés hablar de Mäztu. Conmovió un artículo suyo publicado en ARRIBA sobre las «tablas» o barrio de las latas brasileñas.

La conferencia de Luis Gómez de Aranda tiene su lado espinoso. Bergamín. El viejo Bergamín, es excelente y alquitarado escritor. Pero una que cree ya en tan pocas cosas, le diría: «Señor Bergamín, su ejecutoria intelectual es de católico de «sinistra». Yo estoy bautizada en Santa Teresa y Santa Isabel, parroquia de Chamberí. La iglesia continuaba, con cierta gracia humilde, algo del XVIII. Tenía frescos que se atribuían a Rosales. Y un colosal cuadro en que Teresa de Ávila hablaba con Isabel de Hungría. Señor Bergamín, usted que era tan místico y católico en edad super adulta—yo no lo puedo ser—, ¿cómo consintió que «mi parroquia» fuera almacén de patatas? ¿Cómo no respetó los

frescos y el cuadro? ¿Por qué toleró el destrozo y envilecimiento de donde nacimos tantos? Yo le tengo antipatía mortal a quien me destruyó mi iglesia de Chamberí. Usted la destruyó, sí, porque estaba con quienes lo hicieron. Y no es por razones de dogma por lo que le hablo así.

Pasemos el toro. Quien interesa es Gómez de Aranda (será descendiente del gran político?) Habla de la justificación del mando. De cómo decía Calvo Sotelo que la Monarquía tenía que ser instaurada, no restaurada. Del reinar después de morir. Cuando cita al poeta:

Españolito que vienes  
al mundo, te guarde Dios,  
Una de las dos Españas  
ha de helarte el corazón.

El poeta es Antonio Machado. Las dos Españas, una, la que se aburre; otra, la que bosteza. Gómez de Aranda sigue la lección de José Antonio. Se encoleriza un poco: «No nos da la gana...», dice. Se refiere a una España que sea de izquierdas o derechas. Partidista y sectaria. No nos da la gana. Recuerda, y sé por qué, un hermoso monumento que hay en el Lungomare de Nápoli. La bella columna, con la hermosa inscripción: «Rasserenato il viso de la Madre Patria...» Madre España, mucho queremos tu rostro vuelto a serenar.

Ramiro de Maeztu, «las mayorías ficticias» a las que obligaba el juego falso de partidos, el Poder por turno. La cólera de Joaquín Costa ante eso.

«Los hombres se unen para hacer cosas, encuadrados en ilusiones.» Gómez Aranda no les quiere organizados en colmena, como un muro de ladrillos.

«Organizar es armonizar los nombres como las notas de una sinfonía.» «Hay que integrar al pueblo español en una conciencia política.» Si; es atroz la apatía política en un pueblo, piensa una. «Despertar una conciencia política.» «Pensar las cosas en común.» «Hay que tener humildad. Cuidado con la famosa grandiosidad española», que señala Carducci. Con el «César o nada.» Sin embargo, Luis, seamos justos con el valenciano César Borgia, o Borja. Fie el primero que soñó con la unidad italiana. Si; José Antonio quería eso, la unidad española.

Y la crítica; a los suyos. Aunque educada, dura. «No podemos ser «narcisos». «Tenemos que ir de la página anterior a la siguiente.»

Y termina la estupenda lección política con certera frase: «Solamente se cansan los que no tienen fe».

Una lección encendida y valiente. Han rodeado de aplausos ardientes a Luis Gómez Aranda. Ha habido lleno, con bastante gente joven. Eso es muy importante. El Gobernador Castilla y Diego Marqués Iñiguez, dentro de su hajón azul, intenta presentarnos: «La conozco desde que ella era estudiante de Bachillerato. Ella iba a la Biblioteca Nacional.» Claro, sospecho que el orador también. ¿Cuánto ha llovido desde entonces en España; en las conciencias y en las actitudes! Han llovido «listos» y «oportunistas», y «aprovechados». También han llovido personas honestas e idealistas. Y aquí están los chicos jóvenes, que siguen cuidando la llama. Si; la lámpara votiva de un inmortal: José Antonio. Bien por el tito Gómez de Aranda.

### MECANOGRAFIA AL TACTO



Taquiografía. Cultura general. Contabilidad. Ingreso en Bancos, con 53.000 ptas. Alquilamos máquinas nuevas.

Próximas oposiciones: Secretarías Ayuntamiento de 3.ª y Policía Armada. Pida Catálogo gratuito de oposiciones.

ACADEMIA CABALLERO  
CALLE SANTA BARBARA, 4  
(junto Fuencarral, 57). MADRID-10

«Tú dejas un cepo para atrapar la vida de los demás: Cuando después de reparar el vehículo no limpias la grasa caída en el piso. Madrid»



# INFORMACION INTERNACIONAL

## PRECARIA VICTORIA CENTRISTA EN LAS ELECCIONES GRIEGAS

Es probable que no sufra cambios fundamentales la política heleno

PAPANDREU, JEFE DEL PARTIDO TRIUNFANTE, FUE RECIBIDO AYER POR EL REY

ATENAS.—Cinco millones de votantes acudieron a las urnas el domingo en medio de la mayor tranquilidad en este país, sacudido por pugnas políticas en estos dos últimos años, para decidir entre el derechista ex primer ministro Constantine Karamanlis, y el dirigente centrista George Papandreu.

No se tiene noticia de que se hayan producido incidentes en el curso de la votación en todos el país.

### Marcha del escrutinio

Cuando se llevan contados 4.552.099 votos, el ministerio del Interior facilita los siguientes resultados:

Unión del Centro, 1.921.577 votos; 42,21 por 100.

Unión Radical Nacional, 1.773.691; 38,96 por 100.

Unión de Izquierda Democrática, 662.885; 14,56 por 100.

Progresistas, 170.239; 3,73 por 100.

Otros partidos, 23.707; 0,54 por 100.

### Probable composición

En círculos competentes del ministerio griego del Interior se dice que la composición definitiva del Parlamento será, probablemente, la siguiente:

Unión del Centro, 145.

Unión Nacional Radical, 127.

Unión de Izquierda Democrática (la EDA filocomunista), 27.

Progresivos, 1.

### Papandreu, recibido por el Rey

Georges Papandreu, líder del partido la Unión del Centro, que acaba de obtener la mayoría de votos en las elecciones generales del domingo, ha sido recibido por el Rey Pablo, a última hora de la tarde de ayer.

Después de esta entrevista, que ha durado cerca de media hora,

## Se han casado los cosmonautas soviéticos Valentina Tereshkova y Adrián N. K. Ajev

MOSCÚ.—Los cosmonautas soviéticos Valentina Tereshkova y Adrián Nikolayev han contraído matrimonio en el llamado "Palacio de Casamientos" de Moscú. Valentina llevaba un traje blanco largo con una capa de pieles y el comandante Nikolayev iba en traje civil, de negro. (Efe.)

### Señales de una prueba soviética

BOCHUM (Alemania occidental.) El Instituto de Investigaciones Espaciales de Bochum ha captado ayer "fuertes y claras" señales de una nueva prueba espacial soviética, según afirma el mismo Instituto.

Las señales han sido recibidas en la misma frecuencia usada la última semana por la nave espacial rusa "Polyot".

El Instituto no había recibido señales del "Polyot" desde el mediodía del pasado sábado. (Efe.)

Papandreu ha declarado: "El Rey me ha pedido mi opinión sobre la situación después de las elecciones. Yo he respondido que, según es costumbre, la formación del nuevo Gobierno debe ser confiada al primer partido por orden de importancia."

### La misma política

No se modificará en sus líneas generales la política exterior griega ni su política económica, pese al cambio de Gobierno y de mayoría parlamentaria a consecuencia de las recientes elecciones generales, según estiman los observadores políticos de esta capital.

### Declaración de Karamanlis

Constantino Karamanlis, jefe del Gobierno griego que fue durante los últimos ocho años, en declaraciones de Prensa, ha dicho: "Me retiraré de la política para siempre. Creo que ya no tengo nada que ofrecer al pueblo de Grecia."

Formuló su declaración el ex jefe de gobierno griego, que cuenta cincuenta y seis años de edad, después de haber anunciado un portavoz del ministerio del Interior que el más importante partido rival de su partido de Unión Nacional Radical, el partido de Unión del Centro, de Jorge Papandreu, encabezaba las elecciones, habiendo conseguido un 42,3 por 100 de los votos contados hasta ahora, mientras que el partido de Karamanlis sólo ha logrado un 39,6 por 100.

Karamanlis añadió: "Solicité del

pueblo griego que me concediese una aplastante mayoría, al objeto de poder completar mi misión en el país. No lo he logrado. Esto puede suceder en las democracias. Pero soy un idealista y creo que no puedo servir ya con éxito y de forma útil a mi país."

A juicio de los corresponsales de Prensa, el hombre que dirigió el destino de Grecia desde 1955 y que ha pasado veintinueve años de política, parece determinado a cumplir su palabra.

Para terminar, Karamanlis dijo: "Mi carrera política ha llegado a su fin. Agradezco al pueblo griego por haber depositado su confianza en mí durante ocho años. Creo que Grecia se halla mejor, hoy, que hace ocho años." (Efe.)

## CONVERSACIONES FRANCO-ALEMANAS

LOS MINISTROS DE DEFENSA DE LOS DOS PAISES SE REUNIERON EN PARÍS

PARÍS.—En virtud de la cooperación militar franco-alemana establecida por el tratado del 22 de enero de 1963, el ministro alemán de Defensa, Von Hassel, y el ministro francés del Ejército, Pierre Mesmer, se entrevistaron ayer tarde en París para una reunión de trabajo.

Todas las cuestiones que actualmente se plantean han sido examinadas en un espíritu amistoso y constructivo, se indica en los medios autorizados. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## VICTORIA DIFÍCIL EN GRECIA

total de electores. Se prevé que los centristas sentarán en el Parlamento de la plaza Syntagma únicamente dieciocho diputados más que la Unión Nacional. El apoteósico recibimiento que se dispuso a Karamanlis en Salónica, el delirante mitin con que concluyó su campaña electoral demuestran que su popularidad se mantenía al mismo nivel que en los tiempos en que siendo ministro de Obras Públicas, para resolver el problema del tráfico en el centro de Atenas, empuñó el mismo la perforadora y levantó los rieles de los tranvías. Pero hay ingratitudes que no siempre proceden del pueblo que producen amargura. Karamanlis dimitió en junio de este año —tras ocho de plena reconstrucción del país— por su oposición al viaje real a Londres, donde anteriormente se habían registrado los incidentes que se conocen. Era de prever que no volvería a ser jefe de Gobierno y que su nombre bastaría para cerrar toda fórmula de colaboración con los liberales, en caso de que éstos vencieran, e incluso aunque venciendo la Unión Nacional no alcanzara la

## HOY PRESENTARÁ LA DIMISIÓN EL GOBIERNO LEONE

INMEDIATAMENTE COMENZARÁN LAS GESTIONES PARA FORMAR UN GOBIERNO CON "APERTURA AL MARXISMO"

Los socialistas confiesan que será un instrumento los fines de su partido

ROMA.—Tras la dimisión de su Gobierno que hoy martes presentará Giovanni Leone, en el Palacio del Quirinal, al Presidente italiano, Antonio Segni, comenzarán laboriosas consultas para la formación del nuevo Gobierno de tendencia centro-izquierda que se prevé para Italia y que agruparía, caso de formarse, a los demócratas-cristianos, socialistas, social-demócratas y republicanos. Por ello se cree que el primer político con que el Presidente evacuará consulta y a quien probablemente encargará la formación de nuevo Gabinete será Aldo Moro, secretario de la Democracia Cristiana.

### Confesión de "Avanti"

La creencia general es que en el próximo reparto de carteras corresponderán cinco a los socialistas, tres a los socialdemócratas de Saragat y dos a los republicanos, lo cual representa que los demócratacristianos se reservan nada menos que once ministerios.

Nada permite suponer que tal creencia llegue efectivamente a cristalizar en realidad, entre otras cosas, por la situación de franca inferioridad en que se colocarían los socialistas en la mesa redonda de las discusiones ministeriales, mayormente tras haber reconocido el diario "Avanti", órgano

del partido socialista que el próximo Gobierno de centro-izquierda no es sino un instrumento para los fines del partido.

Y uno se pregunta qué mento pueden ser cinco sobre un total de veintinueve menos que entre ellas se entren algunas de vital importancia como las de Orden Público, Trabajo y Educación, que, por otra parte, de esperar les brinden los cratacristianos en bandeja de plata. (Efe.)

### Sabotaje

BOLZANO (Italia).—Los rroristas del Tirol del Sur (Adigio) han hecho estallar bombas en los cables de conducción de energía eléctrica durante la jornada de ayer, del quinto aniversario de la tación de las hostilidades Austria e Italia, con la t de esta última en la Gran (1914-18), a consecuencia de la cual, el Tirol del Sur, cuya ción es, en gran parte, de alemana, pasó a pertenecer a Italia con el nombre de Alto

Carabinieri y tropas alpinas realizan activas pes para localizar los sitios donde hicieron explosión artefactos. (Efe.)

enemistad Papandreu? Si no hace o son los nacionalistas que no aceptan respaldar con votos la experiencia gubernamental, el país entrará en una etapa de inestabilidad política análoga a la que existió antes de la llegada de Karamanlis —entre Venizelos o Papandreu—, o habiendo que reformar la ley electoral, el volver el Parlamento y convocar nuevas elecciones con un Gabinete técnico tan provisional como el que ha gobernado hasta el domingo. Esto sería también inestabilidad. Hay nubes sobre Acropolis.

¿Había, pues, necesidad de truncar la etapa de continuación y de recuperación en todos los órdenes que simbolizaba Karamanlis? Se comprende que lo desearan Papandreu y Venizelos. Pero los demás... Lo cierto es que Grecia no va a beneficiarse de la ausencia de un hombre que tenía como principal virtud la lealtad. No hay que olvidar que Venizelos es un republicano converso a la Monarquía, y que Papandreu es un socialista que desea cambiar pronto la etiqueta de centro por la de izquierda. ¿Podrán ambos resistir la presión que no dejará de ejercer el EDA? En buena parte el aumento de votos que ha registrado la Unión del Centro se debe a una aportación que hicieron los comunistas y los progresistas para cerrar el camino a Karamanlis y encontrarse después frente a un Gobierno por liberal más débil. Le pasarán la factura.



## ADENAUER ACUSA A KENNEDY DE HABERSE INHIBIDO CUANDO LA URSS CONSTRUYO «EL MURO DE LA VERGÜENZA»

LA PRENSA ALEMANA CENSURA AL EX CANCELLER ESTA DECLARACION TAN POCO "DIPLOMATICA"

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Cada día parece más claro que el ex canciller Adenauer sólo podrá conservar íntegros su autoridad y su prestigio si trata de sincronizar sus opiniones en política internacional con las del Gobierno Erhard. Los periódicos del lunes, incluso los que siempre defendieron al ex canciller, lo llaman al orden con cierta severidad; a su juicio, no sin motivos.

En una entrevista concedida a un periódico americano, el doctor Adenauer acusa al Presidente Kennedy de haber pecado de pasividad en el momento de la construcción del muro de Berlín. Independientemente del grado de veracidad de la acusación, el hecho es que ha «chocado» con unas declaraciones de signo contrario del canciller Erhard y que representa una intromisión en la campaña electoral norteamericana. Estos dos factores le sirven a la Prensa alemana para propinar al ex canciller una buena reprimenda. Así tuvo que leer ayer en su siempre leal «Frankfurter Allgemeine» frases como ésta: «La entrevista de Adenauer aparecerá ante el mundo como un ataque contra Kennedy y su política y también como un golpe directo asestado al nuevo canciller y a su ministro de Asuntos Exteriores. Adenauer debe saber que su vuelta al escaño de simple diputado no le exime de responsabilidad.»

Pero esto, aun siendo mucho, no es nada si se compara con lo que le dice el «General Anzeiger», de Bonn, poco aficionado como el anterior a salirse de sus casillas. Para este periódico las críticas de Adenauer a Kennedy son en principio una defensa de la política exterior gaullista, puesto que, según De Gaulle, los norteamericanos vienen a ser unos aliados bastante inseguros. Por tanto—añade el diario bonnense—, «le corresponde al ministro federal de Asuntos Exteriores aclarar ante los norteamericanos que las declaraciones hechas por el doctor Adenauer son las de un hombre particular cargado de años que ya no determina los principios de nuestra política».

### ENDEBLE POSICION

Ni siquiera desde la altura de sus años—que se le echan en cara cuando comete alguna imprudencia retórica—y de su experiencia le está permitido ahora al ex canciller Adenauer hacer un juicio en política internacional. Tal es de endeble la posición de Alemania en el mundo y tan estrechos son los límites impuestos por las circunstancias a su acción. En cualquier otro país occidental—de los orientales no hay que hablar—el margen de opinión de los políticos que están fuera del Gobierno es mucho mayor que aquí: Puesta Alemania entre Francia y Norteamérica, de una parte, y de otra frente a Rusia y el mundo comunista, que es el único que puede devolverle la unidad nacional, su situación es muy incómoda. La libertad de expresión de sus gobernantes se ve mediatizada por ella, y yo creo que pesan sus palabras en balanza de boticario antes de darlas a la publicidad. De ahí el escándalo provocado por los declaraciones de Adenauer contra Kennedy—o a favor de De Gaulle—y la dureza de la crítica de los periódicos. De no ser Adenauer presidente del partido cristiano democrático, que es el que gobierna con un pequeño apoyo de los liberales, probablemente las censuras no habrían sido tan ásperas. Pero como jefe del partido en el poder el ex canciller no puede hacer ninguna declaración pública capaz de comprometer la política del Gobierno.

## EL NEGUS Y TITO INSISTEN EN UNA CONFERENCIA DE «NEUTRALISTAS»

EL VICEPRESIDENTE JOHNSON CELEBRA CONVERSACIONES EN LUXEMBURGO

BELGRADO.—El emperador Haile Selassie, de Etiopía, y el presidente Tito, de Yugoslavia, han apoyado la idea de «una nueva Conferencia de países neutralistas», en un comunicado hecho público al finalizar la visita del emperador de Abisinia a Yugoslavia.

Esta Conferencia sería precedida «por una serie de vastos y exhaustivos intercambios de puntos de vista entre los países interesados».

Los dos hombres de Estado discutieron el conflicto fronterizo argelino-marroquí y desearon una pacífica solución al litigio. (Efe.)

### Johnson, en Luxemburgo

LUXEMBURGO.—A su llegada a Luxemburgo, Lyndon Johnson, vicepresidente de los Estados Unidos, fue recibido en el aeródromo por Pierre Werner, presidente del Gobierno, y por Eugene Schaus, ministro de Asuntos Exteriores.

Después de pasar revista a un destacamento de la Guardia del

Gran Ducado, el vicepresidente y su esposa se trasladaron, acompañados por las citadas personalidades, al ministerio de Estado, en el que el representante norteamericano celebró una conversación de media hora con los miembros del gobierno luxemburgués. (Efe.)

### Austria y el MEC

BRUSELAS.—Han sido reanudadas en Bruselas las conversaciones exploratorias con vistas a la asociación de Austria al Mercado Común Europeo.

La Delegación austriaca, presidida por Ernst Lemberger, representante de Austria ante la Comunidad Económica Europea, y la Comisión del Mercado Común, se han reunido de nuevo para estudiar los problemas planteados por la candidatura de Austria a la Comunidad. Las conversaciones durarán toda la semana, y está prevista una nueva reunión a primeros de diciembre.

## EVIDENTE SATISFACCION EN WASHINGTON POR EL GOLPE DE ESTADO DE SAIGON

Norteamérica se apresurará a reconocer al nuevo régimen

LA SEÑORA NHU PIDE GARANTIAS AL DEPARTAMENTO DE ESTADO PARA IR A VIETNAM, ENTERRAR A SU ESPOSO Y SACAR DEL PAIS A SUS HIJOS

Washington le responde que se dirija al nuevo Gobierno vietnamita

Por GUY BUENO  
Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—El reconocimiento del nuevo Gobierno sudvietnamita por parte de los Estados Unidos parece ser tan sólo cuestión de horas. De hecho, sólo se espera a que quede finalmente constituido, y que se dé a conocer la lista de los personajes que lo integran. El embajador estadounidense en Saigón, señor Lodge, quien hubiera debido regresar a consulta a Washington a finales de la semana pasada, ha aplazado su viaje hasta tener dicha lista en el

bolsillo, siendo así que, muy probable, esté tratando de influir actualmente sobre las fuerzas militares victoriosas, para que se incluya al mayor número posible de personalidades civiles.

Pero, hoy por hoy, lo que importa a ojos americanos es que los nuevos líderes sean anticomunistas —y ello, por ahora, no se pone en duda— y que sin más demora se vuelva a dedicar todos los recursos de la nación, todo su interés y todos sus afanes a la lucha contra los guerrilleros comunistas del Vietcong.

### Difícil postura de Washington

En el cuadro de la evidente satisfacción causada en Washington por el golpe de Estado que acaba de poner un término al régimen de la familia Diem, aparece una sombra oscura que sin duda produce preocupación y desazón tanto en ambientes populares como oficiales americanos, a saber: el asesinato del Presidente Diem y de su hermano Ngo Dinh Nhu. El embajador estadounidense en Saigón, señor Lodge, ha recibido instrucciones de informar sin ambages a la Junta militar, que los Estados Unidos no aprueban semejantes actos. Y por de pronto, la muerte de ambos líderes, plantea un conflicto a la vez diplomático y religioso, en la medida en que el nuevo Gobierno vietnamita asegura que tanto Diem como Nhu se suicidaron, por lo que, de ser cierta la noticia, se les negaría el entierro en camposanto. En realidad, no parece que pueda haber duda de que fueran asesinados, aun cuando sólo fuera por las muchas heridas de balazos que por lo visto aparecen en sus cuerpos. Por otra parte, si se confiesa el asesinato, no disminuirá la simpatía de la opinión pública mundial para con los nuevos líderes vietnamitas, y en dicha medida, no será más difícil ofrecerles incondicional apoyo, sin correr el riesgo de ser acusados de complicidad?

Mientras tanto, en California, la viuda del señor Nhu se ha dirigido al departamento de Estado solicitando noticias sobre el destino de sus tres hijos, así como también eventual ayuda para poder trasladarse con un salvoconducto a Saigón, con objeto de enterrar a sus familiares. El departamento de Estado acaba de comunicarle que los tres niños se encuentran sanos y salvos, y que el Gobierno estadounidense se encargará de hacer de modo que sean trasladados a Roma, donde podrían volver a reunirse con su madre. El telegrama con el que el departamento de Estado ha comunicado dicha noticia a la señora Nhu llegó sin otra firma que la de un enigmático y anónimo «centro de operaciones», no aclarándose de qué operaciones se trata, si de las que condujeron al colapso del régimen anterior, las que ahora eventualmente se desarrollan para formar nuevo Gobierno, o, sencillamente, las que tienen por objeto poner a salvo a los miembros de la familia Nhu que aún se encuentran en Vietnam.

### POLITICA ASIATICA

Según los despachos que llegan a Saigón, la situación en el Vietnam del Sur no retorna sólo ahora a la normalidad, sino también al «statu quo» ante Diem, en la medida, por lo menos, en que se vuelve a bailar el tango y el «twist» y

que las mujeres vietnamitas vuelven a lucir sus faldas típicas, con su larga apertura a cada flanco, bailes y faldas que la señora Nhu había prohibido. Empero, por bien venidas que sean estas noticias —y algunos diarios neoyorquinos dedican sus titulares— no bastarán, sin duda, para poner término a toda preocupación. El hecho parece ser que los Estados Unidos no tendrán más remedio ahora que reconsiderar su política asiática, basada desde hace una década en tres premisas que hoy se encuentran, por lo menos, en entredicho; a saber, que el bloque comunista es un monolito dirigido desde Moscú; que América podría llenar el vacío producido por la retirada francesa de Indochina; que el comunismo podría ser no sólo contenido, sino incluso rechazado en el ámbito asiático, y con particular modo en Corea. En Corea, las relaciones con el nuevo Gobierno son extremadamente frías y la política de la reunificación ha debido ser abandonada. En el sureste asiático, la intervención americana no ha bastado para suplantar la ausencia francesa. La desavenencia entre China y Moscú, por fin, indica que la Unión Soviética no puede imponer su voluntad a Pekín, ni manejar los hilos del movimiento comunista a lo largo y ancho del mundo. El golpe de Estado en Saigón ha servido, por lo menos —aventurando ahora los observadores políticos— para que Washington no pueda eludir ya la necesidad de enfocar con nuevos ojos los problemas planteados en Asia y el sureste asiático, y ajustar su política a las nuevas realidades.

### Petición de la señora Nhu

LOS ANGELES (California, Es-

tados Unidos). — La señora Ngo Dinh-Nhu, cuñada del Presidente del Vietnam del Sur, Ngo Dinh-Diem, que fue muerto en el curso del golpe de Estado que ha derrocado a su régimen, ha dado a la publicación el texto de un telegrama que ha enviado al secretario de Estado norteamericano, en el que ha solicitado la expedición de un salvoconducto para regresar a su patria con el fin de disponer el enramiento y los funerales de su esposo y también para sacar a sus tres hijos del país.

El cablegrama añade, igualmente, que si el Gobierno de los Estados Unidos considerase excesiva su petición, al menos quisiera que se enviase a sus hijos a Roma vía Los Angeles.

«Para que los niños no se pierdan —agrega la señora Ngo Dinh-Nhu en su mensaje a Dean Rusk—, desearía que fueran acompañados por dos jóvenes llamadas Thu, si, desde luego, aceptan ellas venir.»

Firmado: «Madame Ngo Dinh-Nhu. (Efe.)»

### Respuesta

WASHINGTON. — El departamento de Estado comunicó ayer a la señora Ngo Dinh-Nhu que debería dirigirse al nuevo Gobierno revolucionario en Saigón para que decidiese acerca de si ella podía regresar a Vietnam del Sur con el fin de reunirse con tres de sus hijos.

Esta fue la respuesta del Departamento a la demanda de la señora Nhu de que los Estados Unidos garanticen su seguridad de modo que ella pueda regresar a su país. (Efe.)

### ROMA

## Brillante conmemoración del armisticio de la primera Guerra Mundial

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA IMPUSO LA MEDALLA DE ORO A LA FAMOSA DIVISION DE PARACAIDISTAS «FOLGORE»

ROMA. (Del corresponsal de Efe.) — Singular belleza y espectacularidad ha tenido el desfile militar celebrado ayer en la Vía del Foro Itálico para conmemorar el armisticio de la guerra 1914-18. La gran jornada se ha iniciado imponiendo el Presidente de la República la Medalla de Oro a la bandera de la División de paracaidistas «Folgores», de reciente concesión, por sus memorables gestas en el Norte de Africa durante la pasada guerra, iniciándose —acto

seguido— un desfile en el que han participado 15.000 hombres pertenecientes a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

La nota más emotiva corrió a cargo de los veteranos, que, tocados con los gorros de sus antiguas unidades y luciendo sobre sus pechos las condecoraciones ganadas, fueron largamente ovacionados por el numeroso público a lo largo del maravilloso marco comprendido entre el Coliseo y la plaza de Venecia.



# CONVOY DETENIDO POR LOS RUSOS EN LA AUTOPISTA DE BERLIN

## Ha comenzado la Conferencia anual de la OTAN

ENTRE OTROS ASUNTOS SE TRATO EL TEMA DE LA AMENAZA RUSA, CLAVE DE LAS PREOCUPACIONES DE OCCIDENTE

Como es sabido, en estas reuniones no se toman resoluciones ejecutivas

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Ayer entraron en el inmueble, con forma de «A», sede de la OTAN en París, más de 2.000 personas. Cuenten: primero, los funcionarios; después, los periodistas; luego, el grupo de consejeros, técnicos y secretarios que acompañan a las Delegaciones, y, finalmente, los 200 parlamentarios que, en representación de 15 países occidentales, participan en la Conferencia anual convocada por la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

### Temario

Los trabajos de esta Asamblea duran cuatro días, centrados sobre este orden temático:

1) Consecuencias y repercusiones en la estrategia atlántica de los Acuerdos de Moscú.

2) Proyecto de creación de una fuerza nuclear multilateral, en cuyo estudio intervienen británicos, alemanes, italianos, belgas, griegos, turcos, pero no franceses, que de antemano rechazaron la proposición norteamericana.

3) Relaciones tarifarias entre Estados europeos y los Estados Unidos para aconsejar una posición común antes del debate de Ginebra en la próxima primavera.

4) Actitud de las potencias occidentales frente a la política de las llamadas naciones neutralistas o «tercera fuerza».

Evidentemente en esta reunión no se toman resoluciones ejecutivas. Puede decirse que se trata de simples contactos de información y de gran interés, cual subrayó el primer ministro señor Pompidou en la sesión inaugural, donde tomó la palabra como representante del país anfitrión: «La importancia y la dificultad de las responsabilidades de la Conferencia radican en que los parlamentarios de los países participantes reúnan sus experiencias y opiniones para sostener o criticar cualquier hipótesis que pueda facilitar la acción de los Gobiernos.» Por lo tanto, queda patente que se trata de debates orientadores.

Sin embargo, el valor informativo que encierran no se limita al interior, sino que incluso sirven para señalar la ruta de los acontecimientos al resto del mundo libre. Por ejemplo, el general Lemnitzer, comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, explicó, hablando del Tratado de Moscú, que ese acuerdo «no reduce en nada ni la importancia ni el potencial de las fuerzas que constituyen la amenaza militar dirigida contra la OTAN. Esta amenaza (continuó explicando el jefe norteamericano) sigue estando, por lo menos, al mismo nivel sustancial que alcanzó antes que este tratado entrase en vigor».

El tema de la amenaza rusa, clave de las preocupaciones de Occidente y nudo gordiano de casi todos los problemas actuales, fue también tratado en la disertación del secretario general.

«Sería peligroso fundar nuestra política sobre la hipótesis de que los acontecimientos actuales son algo más que un campo de táctica de los soviéticos respecto al Oeste. Bien que reconozcamos que el cambio puede tener repercusiones profundas, pero el objetivo fundamental de la Unión Soviética —si

guio explicando el señor Stikker— continúa siendo la extensión del comunismo al resto del mundo y éste sigue sin cambiar. Lo mismo para los comunistas chinos.»

Según las observaciones hechas por este eminente hombre de Estado, el cambio de actitud del señor Krustchev respecto a las potencias occidentales se explica por la importancia del conflicto chino-ruso, discrepancia que puede degenerar en choque y frente a cuyo riesgo los rusos no querían tener que luchar en dos frentes.

Como razonamiento base para un detallado estudio, la tesis da lo bastante que pensar: los doscientos parlamentarios pueden una vez más darse perfecta cuenta de que el Cuartel General del Estado Mayor de la defensa aliada no cree en la espontánea y bondadosa transformación de los hombres del Kremlin: si Moscú parece más accesible al diálogo es porque se siente amenazado o débil.

## BONN NO NEGOCIARA CON MOSCU LA REUNIFICACION DE ALEMANIA, DICE ERHARD

El nuevo canciller se opone a la tesis soviética de los «dos Estados»

BONN.—Las primeras declaraciones importantes del nuevo canciller alemán, Erhard, sobre política internacional y sobre la reunificación de Alemania han sido transmitidas por la cadena de televisión norteamericana Colombia Broadcasting System.

«La Alemania occidental no buscará jamás resolver el problema de la reunificación tomando la iniciativa de negociaciones bilaterales con la URSS», afirmó Erhard en su entrevista concedida a la televisión norteamericana.

El canciller precisó que ni aun si tuviese la seguridad de llegar a conseguir la reunificación por negociación bilateral, el pueblo alemán estaría dispuesto a seguir este camino. Pero reafirmó que «nadie en Alemania está dispuesto, sin embargo, a renunciar a la reunificación».

El jefe del Gobierno de Bonn se manifestó contrario a la tesis soviética de los dos Estados alemanes, oponiendo a esto «la voluntad de todo un pueblo de volver a ser uno».

Señaló que Alemania está dispuesta a pagar «un elevado precio por el restablecimiento de su

## Violenta protesta de Rusk ante el embajador soviético en Washington

COMO EN EL ANTERIOR INCIDENTE, LOS SOLDADOS NORTEAMERICANOS NEGARON A DESCENDER DE LOS VEHICULOS PARA SER CONTADOS

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES.—Unas pocas horas después de que sir Alec Douglas-Home explicara en Escocia la mejoría experimentada en las relaciones internacionales desde que la Unión Soviética se ha dado cuenta de que por las malas no se va a ningún sitio, un convoy americano ha sido detenido a la entrada de la autopista que conduce a Berlín; incidente análogo al que se produjo hace un mes justamente con otro convoy americano que estuvo detenido durante cincuenta y una horas, y pocos días después con otro británico que lo estuvo durante nueve.

La disculpa en los tres casos ha sido la misma: que si los occidentales tienen derecho a pasar por esa autopista, los rusos a su vez tienen el de hacerlos descender de sus vehículos para saber cuántos soldados pasan. También en los tres casos los mandos aliados han negado la existencia de tal derecho y se han negado a cumplir esa condición, si bien la radio soviética, en los dos casos anteriores, anunció que habían acabado resignándose a hacerlo.

A la misma hora más o menos en que aquel convoy era detenido —las ocho de la mañana— aparecía en el «Times» un editorial en el que defendía la necesidad de aumentar el comercio con la Unión Soviética de acuerdo con la fórmula de «cuanta más riqueza, menos opresión, y cuanto menos opresión, más riqueza».

Esto último responde indudablemente a preparar el terreno para las reuniones de la OTAN en París, que comenzaron ayer lunes y acabarán el próximo viernes.

Según parece, la Gran Bretaña, en vista de esa mejoría política y militar en las relaciones Oriente-Occidente, quiere aprovechar la ocasión para proponer una serie de créditos occidentales a Moscú con destino a la compra de instalaciones industriales, maquinaria pesada y otros bienes de equipo, que hasta ahora no se habían vendido a los soviets. Para ello cuenta también con el argumento de la reciente venta de trigo americano a Rusia.

De esta manera, era una discusión económica lo que se preveía en París, en la que los bandos opuestos serían la Gran Bretaña, por un lado, y los Estados Unidos y Alemania, por el otro.

### LONDRES Y WASHINGTON POR DISTINTOS CAMINOS?

Sin decir que no se vaya a hablar de ello, lo más probable es que el interés de esas reuniones se deslice hacia lo militar. El comandante supremo aliado en Europa, general Lemnitzer, ha dado la tónica en su discurso inicial, al recordar a los aliados que los objetivos soviéticos no han cambiado y que a lo que aspiran es, ni más ni menos, a asegurar su dominio sobre los satélites centro-europeos, especialmente la Alemania oriental, para, a continuación, extenderlo al resto de Europa, empezando por Berlín.

Por ello urgía el general a los países de la OTAN para que mantuvieran sus fuerzas a nivel apropiado y no se dejaran adormecer por falsas seguridades, que siem-

pre acaban descubriéndose cuando es demasiado tarde.

No sé si ayer por la mañana cuando el general Lemnitzer hablaba a los delegados, sabía o no de la detención de ese convoy, pues si así lo sabía, sería demostración que no sólo en lo económico, sino en lo militar, van por distintos caminos la diplomacia británica y americana.

Era precisamente Berlín el punto que señalaba sir Alec Douglas-Home como prueba de la mejoría de las relaciones Este-Oeste, decir que ni se había producido ese incidente ni los rusos habían insistido en resolver ese problema como condición previa para reanudar los demás. Ciertamente que las palabras dichas en medio de una campaña electoral no se debe hacer mucho caso, pero en ya se ha manifestado anteriormente en repetidas ocasiones y en todo lo que sea acercamiento Rusia cuenta con el apoyo de izquierdas, bien pudiera representar algo más serio, lo cual mostraría de tener repercusiones en París esta semana.

### Protesta oficial

WASHINGTON.—El departamento de Estado norteamericano ha acusado a los soviets de tratar de cambiar prácticas —mediante su último bloqueo de la autopista de Berlín— «que han existido durante un periodo de años» en relación con los accesos occidentales al Berlín-Oeste.

Un portavoz del departamento de Estado norteamericano ha declarado que el titular de la carrera, Dean Rusk, ha hecho estas observaciones al embajador ruso, Georgi M. Kornienko, en el curso de una entrevista en la que ambos celebraron ayer.

Rusk citó al embajador de la URSS en el edificio del departamento de Estado a las 11.30 de la mañana (17.30 hora española) para pedirle explicaciones sobre la cuestión del bloqueo y para querirle que los rusos dejaran libre al convoy detenido.

Funcionarios estadounidenses han manifestado que Kornienko respondió diciendo que él no sabía nada acerca del asunto, pero que transmitiría a Moscú el mensaje de Rusk. Después, Kornienko dijo a los periodistas:

«Positivamente nada tengo que decir.» (Efe.)

### Doce vehículos con 44 hombres, detenidos en Marienborn

BERLIN.—Por negarse, de acuerdo con los tratados, a bajar los vehículos para un recuento, una caravana militar norteamericana ha sido detenida a las 10 de la mañana de ayer y permanece todavía retenida por los soldados soviéticos del puesto de control de Marienborn, a la entrada de Berlín por la autopista que, a través del territorio comunista de Alemania oriental, enlaza esta ciudad con Alemania occidental. Los doce vehículos y cuarenta y cuatro hombres consta la caravana.



# UN IMPORTANTE ALIJO DE ARMAS DESCUBIERTO EN VENEZUELA

Procedentes de Cuba, iban destinadas al FALN, de cuya organización han sido detenidas siete personas

## UN POLICIA MUERTO Y OCHO HERIDOS AL ESTALLAR UNA BOMBA EN LA PROVINCIA VENEZOLANA DE LARA

MARACAIBO (Zulia, Venezuela). — La Guardia Nacional venezolana ha descubierto un alijo de armas destinadas a la insurrección castro-comunista del Frente Armado de Liberación Nacional (FALN), procedentes de Cuba, en un paraje de la costa del Estado venezolano de Falcón. Estas armas estaban empacadas en cajas de madera y sacos.

Desde hace tiempo —según ha trascendido—, desde Cuba se viene aprovisionando a las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, de filiación netamente subversiva y marxista, con armas y pertrechos.

De fuente oficial se ha informado que en el alijo descubierto por la Guardia Nacional venezolana se cuentan subfusiles o metralletas "Thompson" de tambor, de fabricación norteamericana; rifles de montería y fusiles automáticos de reglamento; algunos fusiles de repetición de tipo Mauser (muy útiles para los francotiradores), piezas de artillería de montaña de 7,00; morteros del 50-55 e infinidad de revólveres y pistolas automáticas, con sus accesorios correspondientes. Cuatro hombres y tres mujeres han sido arrestados en conexión con este alijo por las fuerzas de la Guardia Nacional. (Efe.)

### Atentado contra varios policías venezolanos

CARACAS. — Un policía ha resultado muerto y otros ocho heridos de gravedad al hacer explosión una bomba en la sede central de la Policía de Barquisimeto, capital de la provincia de Lara.

Varios individuos, detenidos por terrorismo, quisieron aprovecharse de la confusión para huir, pero no lo consiguieron.

Por otra parte, dos guerrilleros de las montañas de Coro, al este de Venezuela, se han rendido a las fuerzas del orden. (Efe.)

### Hallazgo de tres toneladas de armas quemadas

CARACAS. — Tropas gubernamentales han hallado tres toneladas de lo que se cree fueron armas de fabricación americana, quemadas en una playa a unos 50 kilómetros de las grandes refinerías petrolíferas del norte de Venezuela.

Las autoridades venezolanas creen que las armas fueron destruidas por los guerrilleros procastristas que han operado en esta zona por espacio de tres años, para que no pudiesen caer en manos de las fuerzas del Gobierno. (Efe.)

### Krustchev visitará Cuba

LA HABANA. — El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, probablemente visitará Cuba en enero o febrero de 1964, se ha declarado por fuentes diplomáticas en la Europa oriental.

Si llega en enero se espera asista a la conmemoración del triunfo de la revolución cubana el 2 de enero. Krustchev dijo ya anteriormente que visitaría Cuba en devoción de la visita oficial a la

URSS que el jefe del Gobierno cubano realizó este año. (Efe.)

### Estalla una bomba ante la catedral de Managua

MANAGUA. — Una potente bomba ha estallado ante la puerta principal de la catedral, cuando oficiaba una misa monseñor Félix Andino.

El ilustre prelado pronunciaba el sermón cuando se escucharon tres fuertes detonaciones, que provocaron el pánico entre los fieles.

Monseñor Félix Andino interrumpió el sermón, pidiendo a los presentes que mantuviesen la serenidad, y luego prosiguió la misa.

No hubo que lamentar daños ni víctimas.

Se atribuye el atentado a elementos subversivos de filiación

comunista, pro Fidel Castro. (Efe.)

### Dos bandas de atracadores asaltan una mina de oro en Colombia

IBAGUE (Colombia). — Dos bandas de atracadores, integradas por unos cincuenta hombres, armados de ametralladoras, asaltaron una mina de oro en el municipio de Anzoátegui, al norte del departamento del Tolima, y se apoderaron de una suma no determinada de dinero, perteneciente a la Empresa propietaria de la mina. Luego amenazaron con sembrar el terror si no se les entrega, en un futuro próximo, la suma de 60.000 pesetas.

El Ejército ha adoptado medidas de precaución y vigila las instalaciones mineras para evitar una nueva tragedia. (Efe.)

## Intensificación de las relaciones comerciales entre España y Méjico

A 500 MILLONES DE PESETAS ASCENDERAN LOS PEDIDOS MEJICANOS DE MAQUINARIA

MEJICO. — A cien millones de pesos (unos quinientos millones de pesetas aproximadamente), ascenderán los pedidos que los industriales mejicanos harán de maquinaria hispana, con motivo de la Exposición de P. N. Luctos Españoles en el auditorio nacional de esta ciudad, según informa el diario «Ovaciones».

En correspondencia, los hombres de negocios españoles han prometido adquirir artículos mejicanos por una cantidad igual, lo que implica que el intercambio comercial entre los dos países mejorará en doscientos millones de pesos (unos mil millones de pesetas), añade el periódico.

Después de haberse hecho este anuncio, añade el diario, ha aumentado la afluencia de empresarios mejicanos a la Exposición, los cuales han mostrado interés por adquirir maquinaria industrial de precisión y maquinaria herramienta, principalmente. Entre la primera, los tipos que tienen más demanda son los textiles y para laboratorios químico-farmacéuticos, termina diciendo «Ovaciones». (Efe.)

### Se inauguró la primera sucursal del Banco Español en Bruselas

BRUSELAS. — Se ha inaugurado en la capital belga la primera sucursal del Banco Español en Bruselas, que inició sus actividades en Bélgica en junio de 1963. Esta nueva filial está situada en el mis-

mo centro del mercado de la capital, ya que su principal objetivo es aportar su colaboración a los importadores de frutas y materias primas españolas. El Banco Español de Bruselas es otra sede del Banco Exterior de España, que desde hace varios años viene abriendo sus filiales en los principales países extranjeros: Alemania, Inglaterra, Francia y Marruecos. (Efe.)

### Díaz-Plaja, catedrático de la Universidad Nacional de Lima

LIMA. — Ha sido elegido catedrático de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Lima el escritor español don Guillermo Díaz-Plaja. La resolución rectoral, refrendada por la decisión unánime del Consejo Universitario de San Marcos, la más antigua y prestigiosa Universidad de Hispanoamérica, justifica la elección del señor Díaz-Plaja «en atención a sus relevantes méritos, como investigador y como maestro, así como teniendo en cuenta su vinculación con el claustro de la Facultad de Letras de San Marcos, en el que ha ofrecido dos importantes ciclos de conferencias: en 1951, con ocasión del IV Centenario de la Universidad de Lima, y hace pocas semanas, durante su reciente visita a nuestra ciudad».

El acto de imposición de las insignias y entrega del diploma tendrá lugar en Lima en el próximo mes de abril. (Efe.)

## LICENCIADOS EN CIENCIAS PARA PROGRAMACION CALCULO ELECTRONICO

se necesitan, últimas promociones. Espléndido porvenir. Escribir amplio y detallado historial, como base de elección para tests de capacitación y cursillo selectivo. No se requiere experiencia previa en programación. Apartado 19.090, Madrid. (17.611.)

## El Papa publica una Constitución Apostólica sobre el sacerdocio

SEIS MIL SEMINARISTAS DE TODO EL MUNDO PARTICIPAN EN ROMA EN EL CUARTO CENTENARIO DE LA CREACION DE LOS SEMINARIOS

CIUDAD DEL VATICANO. — Seis mil seminaristas de todos los países del mundo, entre los cuales se encuentra un grupo de mil venidos de España, participaron el domingo en la primera sesión solemne destinada a conmemorar el IV centenario de la institución de los Seminarios, que fue realizada en la XXIII sesión del Concilio de Trento.

Ayer lunes, con motivo de la festividad de San Carlos Borromeo, Patrón celestial de los Seminarios, Su Santidad el Papa Pablo VI dirigió un mensaje a los seminaristas durante una misa solemne que celebró el cardenal Giuseppe Pizzardo, en San Pedro. Por la tarde fue conmemorado el IV centenario de la institución de los Seminarios con un discurso que el cardenal Stephan Wyszynski, arzobispo de Varsovia, pronunció en la Basílica vaticana en presencia del Soberano Pontífice y de los padres conciliares.

### Constitución Apostólica de Pablo VI

La necesidad de cultivar el espíritu de sacrificio entre los candidatos al sacerdocio ha sido afirmada por Su Santidad el Papa Pablo VI en la Constitución Apostólica «Summi Dei Verbum», publicada ayer con motivo de la celebración del cuarto centenario de la institución de los Seminarios.

«Todo aquel que aspira a ser en Cristo y para Cristo testigo de la verdad ante el mundo, verdad que libera y rescata —señala la Constitución Apostólica— deberá ser educado en el culto de la verdad, tanto en las palabras como en los actos, y por consiguiente en la sinceridad, la lealtad, a fidelidad, la coherencia... Todo esto no debe ser olvidado por aquellos que han sido llamados a ser con el Divino Salvador víctimas del amor y de la obediencia para la salvación de los hombres, a vivir en la castidad virginal y con una conducta ejemplar, tanto interior como exterior, con respecto a las vanas riquezas de este mundo, para que su ministerio sea más digno y más rico en frutos saludables. Por esta razón se exigirá de ellos un día no solamente que pongan al servicio del ministerio sagrado todas sus buenas cualidades, sino también que estén dispuestos a sacrificar tantos deseos legítimos de la naturaleza y a soportar injusticias y persecuciones para que cumplan fiel y generosamente el oficio del Buen Pastor.»

El Santo Padre pone también de relieve la responsabilidad que incumbe tanto a los pastores como a los padres en la educación de la juventud, con vistas a la eclosión de las vocaciones sacerdotales. «La vocación sacerdotal —señala la Constitución Apostólica— es un don de Dios, mas precisa la colaboración del clero y del laicado. Efectivamente, la civilización moderna ha extendido entre el pueblo cristiano la estima y el deseo de los bienes de este mundo, disminuyendo en el espíritu de numerosas personas el deseo de los bienes sobrenaturales y eternos. ¿Cómo podrán manifestarse las vocaciones sacerdotales en los medios familiares y escolares donde sólo se exaltan los valores y las ventajas de las profesiones de este mundo? Por esta razón es necesario crear en la familia y la escuela el ambiente espiritual apropiado para que puedan nacer y desarro-

llarse la estima y el santo entusiasmo por la vida sacerdotal.»

La oración es uno de los grandes remedios que el Papa recomienda para suscitar las vocaciones sacerdotales, con respecto a las cuales el Santo Padre ha recordado que el sacerdocio exige tanto la perfección espiritual como la integridad física porque la misión reservada a los sacerdotes puede llegar incluso al sacrificio de la vida. Pablo VI recuerda que no se puede pensar en llamar al sacerdocio a candidatos que no estén físicamente bien dotados.

### Beatificación de Leonardo Murialdo

Leonardo Murialdo, fundador de la Sociedad Turinesa de San José, ha sido beatificado ayer mañana en la Basílica de San Pedro.

### Alocución del Papa

La «Carta social de la Iglesia» ha sido el tema de la alocución que Su Santidad el Papa Pablo VI ha pronunciado esta tarde en la Basílica de San Pedro, donde ha venerado la memoria del bienaventurado Leonardo Murialdo, apóstol de la juventud obrera y estudiantil, beatificado ayer mañana.

«La Iglesia, ante el nacimiento de la industria moderna, con la formación de una clase obrera y proletaria, no se ha manifestado en forma altisonante para promover una emancipación subversiva de los trabajadores que se encontraban en la estrechez y en el sufrimiento —ha declarado el Papa—. Ella les ha sabido rodear con su comprensión, su ternura, su instrucción de buen amor. Ella les ha facilitado el camino para su elevación social. Ella ha enseñado a cumplir con amor, destreza y dignidad el trabajo moderno de que tanto se habla, pero que tan a menudo lleva artificialmente la impronta de pasiones inquietas.» (Efe.)

### ULTIMA HORA

## Blindados rusos bloquean el paso del convoy norteamericano

ESTA UNIDAD AVANZO HASTA 400 METROS Y FUE DETENIDA POR LOS ACORAZADOS SOVIETICOS

BERLIN. — Coches blindados rusos han bloqueado el intento de un convoy norteamericano de pasar un puesto de control soviético en dirección al Berlín occidental. Dicho convoy, de doce vehículos, que estaba detenido desde las nueve de la mañana, se puso en movimiento a las doce de la noche, avanzando cuatrocientos metros hasta quedar bloqueado por tres coches blindados rusos seguidos por otros tres automóviles civiles. Un chófer alemán, a su llegada a la Alemania occidental, ha revelado también que vio diez tanques rusos dirigiéndose hacia los bosques que limitan con el puesto de control.

El departamento de Estado declaró anoche que el bloqueo de las tropas norteamericanas adquiere graves dimensiones.



## DIMITE EL PRINCIPE HEREDERO DE KUWAIT

EL PRESIDENTE YEMENI, EN EL CAIRO

KUWAIT.—El príncipe heredero de Kuwait, Sabah Al Salen Al Sabah, presidente del Consejo de ministros de su país, ha presentado su dimisión, según informa un diario de Kuwait, citando fuentes no informadas.

El príncipe heredero, según el periódico «Al Rai Al Am», ha tomado esta decisión tras la dimisión de dos miembros de su Gabinete.

La citada fuente informativa precisa que el Emir de Kuwait va a proceder ahora a amplias consultas con objeto de proveer, nuevamente el cargo de jefe del Gobierno. (Efe.)

El Presidente yemení ha llegado a El Cairo

EL CAIRO.—El Presidente yemení, Abdullah Sallal, ha llegado al Cairo, acompañado de su mujer e hijos, siendo recibido en el aeropuerto de la capital egipcia por el Presidente Nasser y otros altos funcionarios de la RAU.

El Presidente Sallal se trasladó inmediatamente al hospital de la Fuerza Aérea de El Cairo, donde fue tratado de sus úlceras del duodeno antes de su regreso al Yemen, el pasado septiembre. (Efe.)

Cuatro sirios retenidos como rehenes por los israelíes

TEL AVIV.—Cuatro sirios que se encontraban a bordo de un buque de cabotaje libanés capturado por un submarino israelí el pasado miércoles serán retenidos como rehenes hasta que Siria ponga en libertad a tres israelíes que, según se alega, fueron secuestrados de las orillas del Mar de Galilea en el mes de julio, según reveló ayer el diario «Daily Jerusalem», escrito en inglés.

En círculos militares se dice que el barco fue capturado frente a la bahía de Haifa y cuando estaba en aguas territoriales israelíes. Los dos miembros libaneses

## Gustavo Díaz Ordaz, probable sucesor del Presidente López Mateos

HA SIDO NOMBRADO CANDIDATO OFICIAL DE LAS CUATRO PODEROSAS CENTRALES SINDICALES DEL PAIS

MEJICO.—Gustavo Díaz Ordaz, secretario mejicano del Interior, parece ser el hombre que cuenta con más probabilidades de suceder en la Presidencia de la República mejicana al actual Presidente, Adolfo López Mateos, cuando éste termine su mandato el próximo año, pues ha sido designado candidato oficial de las cuatro poderosas centrales sindicales: La Central Nacional de Trabajadores, la Federación de los Trabajadores del Distrito Federal, el Sindicato de Ferroviarios y el de Mineros.

Se cree que esta designación sindical de Gustavo Díaz Ordaz como candidato presidencial será ratificada por el Partido Revolucionario Institucional que desde hace más de veinticinco años controla el Poder en Méjico y que ayer inició su Congreso Nacional anual. El candidato designado ha realizado una brillante carrera de jurista y político, es ferviente creyente y enemigo de todos los extremismos. (Efe.)

de la tripulación han sido puestos ayer en libertad, añade el diario. (Efe.)

PRONOSTICA G. WALLACE

## "Kennedy perderá todos los votos del Sur en las elecciones de 1964"

BOSTON.—El gobernador de Alabama, George Wallace, ha predicho que el Presidente Kennedy perderá todos los votos del Sur durante las elecciones de 1964.

Entrevistado por la Prensa de Boston, Wallace añadió que proyecta participar en las elecciones preliminares, por lo menos en cinco Estados del Sur, para «crear confusión».

Wallace será candidato del partido independiente, creado recientemente con el propósito de impedir, o al menos intentarlo, la reelección de Kennedy.

## PARECE QUE EL ARMISTICIO ARGELOMARROQUI ES UN HECHO

(Continuación de la página 1.)  
ta de Addis Abeba, en el que le pide que acelere la convocatoria de la Conferencia de ministros africanos prevista en los acuerdos de Bamako para examinar el pleito fronterizo argelino-marroquí. Al mismo tiempo, llama su atención hacia el nuevo aspecto que ha tomado el conflicto como resultado de la agresión en Figuig, territorio jamás disputado, y le indica entre líneas que si Marruecos no obtiene satisfacción se reservará el derecho de llevar el asunto al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Por su parte, el Presidente de Mali, Modibo Keita, uno de los autores morales del tratado de Bamako, se ha dirigido también por telegrama al ministro senegalés para recomendarle que reúna sin tardanza al conclave africano de Addis Abeba.

Mientras tanto, en el terreno interior, el partido del Istiqlal, cuyo Consejo Nacional se reunió el sábado y el domingo pasados en Rabat bajo la presidencia de Allal el Fassi, ha aprobado dos resoluciones de importancia y oportunidad política: la una sobre la situación en el país y la otra sobre los territorios expoliados. En la primera censura indirectamente al Gobierno actual y reclama una Monarquía efectivamente constitucional, pero expresa su adhesión al Rey y pide que no ceda ni abandone en lo más mínimo las reivindicaciones territoriales de Marruecos. En la segunda resolución cita, por primera vez públicamente, los territorios que reclama Marruecos en el Sahara, y que son los siguientes: Colomb Bechar, Kenadsa, Ued Saura, Tidikett, Tuat el Hana y El Hoggar, incluyendo Tinduf, que era marroquí aun durante la época del protectorado francés.

Esto es lo que habrá que discutir, pues, en la Conferencia de ministros de la Carta de Addis Abeba. Pero antes, según los acuerdos

"No consentas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud."

## BEN BELLA CONVERSA CON LOS JEFES DISIDENTES ARGELINOS

EL LIDER REBELDE CABIENO AIT AHMED HA CONFERENCIADO SECRETAMENTE DESDE HACE DIAS CON EL PRESIDENTE ARGELINO

También Belacem Krim, que ha estado en el exilio, acude a Argel para negociar

ARGEL.—El Presidente argelino, Ahmed Ben Bella, libres ya sus manos por la aplicación del «alto el fuego» con Marruecos, ha iniciado negociaciones con las facciones disidentes del país para consolidar su régimen.

Ben Bella ha estado celebrando conversaciones secretas con el famoso líder rebelde de la Kabilia, Hocien Ait Ahmed, que se levantó en contra del Presidente el pasado día 29 de septiembre dirigiendo la revuelta de los cabileños, que acusaban a Ben Bella de «dictador».

Las conversaciones entre Ben Bella y el líder rebelde continuaron mientras otros antiguo amigo del Presidente argelino se dirigía a esta capital para iniciar similares conversaciones de reconciliación.

Se trataba del antiguo vicepresidente ministro, Balkacem Krim, que

al igual que Ahmed es uno de los más prestigiosos dirigentes de la fuerte minoría cabileña, compuesta por 1.200.000 personas. Krim ha permanecido varios meses en exilio en Suiza y Francia, manifestando su hostilidad a Ben Bella en todas las circunstancias apropiadas.

La revuelta de la Kabilia tuvo lugar mientras Ben Bella trataba de enfrentar sus tropas con las bien entrenadas fuerzas marroquíes.

En este sentido Ben Bella ha mantenido que el Rey Hassan II había elegido un momento de dificultades internas para desencadenar el conflicto fronterizo.

Mohamed Khider y Rabah Bitat, dos antiguos colaboradores de Ben Bella, han sido los organizadores de estas secretas negociaciones.

Las empresas de tabacos, nacionalizadas en Argelia

El ministro argelino de Economía, Bachir B. maza, ha declarado durante una conferencia de Prensa que han sido nacionalizadas todas las manufacturas y empresas de tabacos y cerillas de Argelia. (Efe.)

"El objetivo de Ben Bella es destruir la Monarquía marroquí"

LONDRES.—«El objetivo verdadero del Presidente argelino Ben Bella es destruir la Monarquía tradicional de Marruecos y sustituirla con un régimen socialista izquierdista, al que absorbería o mandaría a su atollón», escribe el periódico londinense «Daily Telegraph» al comentar la reanudación de los combates a lo largo de la frontera entre Argelia y Marruecos. (Efe.)

## Pier Spinelli, presidente de la Misión de la ONU en el Yemen

CON ESTE NOMBRAMIENTO SE PRETENDE DAR MAYOR IMPORTANCIA A LAS OPERACIONES DE LA ORGANIZACION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha nombrado a Pier Spinelli, jefe de la Oficina Europea de la ONU, cuya sede radica en Ginebra, para presidir la Misión observadora destacada en el Yemen en calidad de representante especial suyo.

En un comunicado al respecto se explica que Spinelli llegará a la capital de este Estado árabe-asiático —Sanaa— el próximo viernes y pasará «las semanas venideras» al frente de la Misión especial.

El nombramiento de Spinelli para este cargo se ha considerado en los círculos del foro mundial como indicación de que se va a dar una mayor importancia y envergadura a la operación de la ONU en aquella nación árabe, tanto en el orden militar como en el civil. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Se ha iniciado satisfactoriamente la celebración de conversaciones telefónicas entre los participantes de la Conferencia de Radio, comunicaciones Espaciales y las estaciones de Nueva York y Washington, vía el satélite «Syncom».

El fallecido poeta Jean Cocteau era miembro de la Academia Belga. Su vacante será probablemente cubierta por un político africano, Leopoldo Sedar Senghor, Presidente del Senegal, que está conceptuado como un gran poeta.

En Estados Unidos hay más de once millones de muchachas con menos de veinte años de edad. Gastan en conjunto más de 30.000 millones de pesetas por año. Cada una gasta unas diez mil pesetas anuales en trajes y lápiz de labios. Cada año se promete en matrimonio un millón, pero sólo seiscientos mil llegan a la vicaría o al registro civil.

En los medios diplomáticos de Washington corre esta frase: «No es seguro que los norteamericanos sean los primeros en llegar a la Luna, pero se puede apostar a que serán los primeros en enviar misiones de ayuda a los países subdesarrollados».

Igual que hay librerías que prestan libros, se ha creado enopenhague un servicio para prestar juguetes a los niños de cuatro a doce años. El préstamo, desde patines a bicicletas, pasando por trenes eléctricos, no puede exceder de una semana. Se espera que los usuarios traten los juguetes con más cuidado que si fueran suyos y no pretendan ver lo que tienen dentro, como es costumbre.

Georges Pompidou, el primer ministro francés, cuando tiene que encender los cigarrillos de las grandes damas en las recepciones, emplea un mechero de los que valen 30 pesetas en las tiendas.

En la valija diplomática del Foreign Office destinada a la Misión diplomática en Yakarta se han enviado dos monóculos al coronel Binki Becke, para reemplazar a los que se le rompieron durante los pasados sucesos.

Siguiendo la pauta de su padre, los hijos del primer ministro inglés, sir Alec Douglas-Home, han renunciado a sus títulos nobiliarios por lo que de ahora en adelante el hijo varón, que llevaba el título de lord Douglas, se llamará simplemente David Douglas-Home. Igualmente las hijas han abandonado sus diversos títulos.

Un portavoz de la Unión Internacional de Telecomunicaciones ha calificado una información de Prensa acerca de un pretendido y probable acuerdo soviético-norteamericano sobre un programa conjunto de comunicaciones espaciales de «fuera de lugar».

El trapeceista portugués Manuel Dos Santos ha salvado a su esposa, que cayó desde un trapeceio, situado a nueve metros de altura, cuando se representaba un espectáculo de esta clase en el Palacio de Deportes de París. Dos Santos corrió en auxilio de su mujer e impidió que chocase contra el suelo al recogerla en brazos en el aire.



RUSIA, INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES (III)

## LOS ESPIAS DESCONOCIDOS DEL ESPACIO

(Continuación.)

¿Qué son estos discutidos vestigios? Unas escamas de pocos centímetros, de aspecto cristalino, y cuya composición las diferencia notablemente de las piedras meteoríticas. Se han encontrado en regiones muy restringidas, siempre en la superficie o casi en ella, y todo induce a creer que su origen no sea terrestre. Durante varios años los científicos se han torturado el cerebro pensando en el origen de estos cuerpos: hay quien cree que llegaron a nosotros desde un cometa; quien los cree llovidos de la Luna como consecuencia del impacto de un gran aerolito o de una espantosa erupción volcánica del satélite. Es cierto que los citados vestigios deben haberse solidificado girando vertiginosamente en el vacío, antes de llegar a la Tierra. Si verdaderamente se han separado de rasgos de naves espaciales, los montones de ellos visibles en algunas zonas nos dicen que han de haber salido de titánicos cruceros cósmicos.

No sorprende mucho, en absoluto, a los soviéticos, quienes recuerdan el asombroso nivel propio de alguna raza ignorada interplanetaria; la que habría poblado Marte, por ejemplo, y que desapareció al envejecer el planeta, no sin habernos dejado soberbios testimonios. Entre éstos podrían enumerarse Phobos y Deimos, los dos satélites cuyos respectivos diámetros presuntos son 16 y 8 kilómetros, y que el matemático y astrofísico ruso profesor I. S. Shklovski no cree en absoluto que sea de origen natural.

He aquí, textualmente, las declaraciones de Shklovski, transmitidas el 1 de mayo de 1959 por Radio Moscú y reproducidas después por numerosos periódicos del otro lado del "telón de acero".

"Basados en las más recientes observaciones, hemos de convenir que muy probablemente Phobos y Deimos sean satélites artificiales, puestos en órbita por una raza desconocida que habitó Marte hace dos o tres mil millones de años."

Y estos son los puntos principales de su teoría, expuestos en el transcurso de una entrevista con el "Komsomolskaia Pravda": "Los satélites de Marte difieren por muchos detalles de todos los satélites naturales de los planetas que componen nuestro sistema a la superficie marciana, y hay otro fenómeno que no encuentra comparación en el reino solar, como es que el período de rotación de Phobos es más breve que el de Marte alrededor de su propio eje".

Después de haber hecho observar las explicaciones dadas sobre el origen de los dos enanos del espacio, no son aceptables (ya que si se les supone que provienen de la zona de los asteroides no se puede comprender cómo pueden tener órbitas casi circulares, en un plano que coincide con el del ecuador marciano), Shklovski subraya el comportamiento de Phobos, completamente semejante al de nuestros satélites artificiales: dicho cuerpo está perdiendo progresivamente cota y va acelerando su velocidad. Dentro de quince millones de años se estrellará contra la superficie del planeta rojo. Se trata de una resistencia

## Los restos de desconocidas civilizaciones galácticas.--Los misteriosos proyectiles de los extraterrestres.--Origen artificial de los satélites de Marte.--Fantásticas formas de vida

excepcional; pero no ha de olvidarse que este satélite (si verdaderamente es artificial) debe ser perfecto y que la atmósfera del vecino planeta está extremadamente enrarecida.

Por otra parte, la densidad de Phobos es cerca de mil veces inferior a la del agua, lo que induce al científico a afirmar que "existe una sola argumentación que puede explicar tanto la solidez del satélite como su densidad irrisoria: Phobos tiene que ser hueco, vacío en su interior, como una lata de conservas de la que se ha sacado el contenido. Pero ¿es posible que un cuerpo celeste natural sea hueco? Esta suposición tiene que descartarse a priori. No queda, pues, más que inclinarse a aceptar el origen artificial del satélite. Otro tanto quizá puede decirse de Deimos, aun cuando sus anomalías son bastante menos evidentes."

"Desde el punto de vista técnico la construcción de estaciones espaciales de semejantes proporciones no representa un problema insoluble. Yo estoy seguro de que dentro de unos centenares de años obras semejantes harán su aparición también en el cielo de la Tierra; es lógico suponer también que se situarán a cosas con-

siderables, equivalentes al triple de la longitud del radio terrestre, y a esa altura la influencia de la atmósfera y de las mareas será insignificante, tanto que podrá asegurarse a los satélites una existencia de centenares de millones de años, es decir, un periodo superior a decenas de millares de veces al de la Historia de la Humanidad, y estos satélites quedarán pirámides egipcias, expuestas a todas las inclemencias de la intemperie. ¿No serán acaso los satélites de Marte monumentos a una elevada cultura que floreció en un pasado remoto?"

La actual naturaleza de Marte corresponde a la que caracterizaría a una fría superficie situada a 18 kilómetros de altura; en su atmósfera el oxígeno está casi ausente; por esto yo estoy convencido que la vida en aquel planeta ya se ha extinguido o está representada por humildes organismos del tipo de los líquenes o de los musgos. Hace dos o tres mil millones de años, sin embargo, la situación era muy diferente; muchos investigadores sostienen que, en otro tiempo, había oxígeno en Marte y tenía vastas extensiones marinas, y es probable que entonces existieran seres inteligentes que lograron una gran civiliza-

ción. No quiero detenerme en la expresión de tal cultura, ni tampoco en cuanto pudo haber sucedido después, pero es cierto que en una determinada fase de su desarrollo los habitantes del planeta han abandonado su superficie, y a propósito de esto hay que observar que el vuelo cósmico es mucho más fácil desde Marte que pueda serlo desde la Tierra, ya que el campo de atracción de aquel planeta es efectivamente menor que el terrestre."

La favorable acogida que los razonamientos de Shklovski han tenido en diversos investigadores, entre los cuales se cuentan el ilustre profesor Mikhailov, presidente del Consejo Astronómico de la URSS y el académico Balabasciov, demuestran toda la seriedad con que se han tomado estas hipótesis en los ambientes científicos rusos. El académico Balabasciov es principalmente todavía más optimista que el "nuevo descubridor" de Phobos y Deimos, y no ha dudado en declararlo así inmediatamente después del lanzamiento del "Marte I", afirmando que con toda probabilidad existen todavía en el vecino planeta formas de vida notables, aun cuando sean diferentes a las que nos son familiares.

### EL VIENTO SOLAR

El profesor Tichov, fundador de la astrobotánica, ha proporcionado ya elocuentes demostraciones acerca de la presencia en Marte de una extensa vegetación, que aparece roja y verde en verano, para adoptar después tonos pardos en otoño y grises en invierno; pero Balabasciov va más allá, pensando que los habitantes del planeta de los canales pueden haber sobrevivido al envejecimiento de su mundo, adaptándose, en el transcurso de infinitos milenios, a las nuevas condiciones.

"Para un hipotético marciano —nos dice— sería la vida sobre la Tierra la que le parecería absurda. El oxígeno, para nosotros tan necesario, le originaría a él pavoroso proceso de oxidación. En comparación con lo que sucede allá arriba, el organismo terrestre arde, literalmente, por la combustión originada por el oxígeno. Desde nuestro punto de vista, Marte es demasiado, y su mínima componente de oxígeno parece no admitir hipótesis de vida. En las zonas más cálidas de aquel planeta, sin embargo, la temperatura anual media es de 10 grados bajo cero; es decir, superior a la que es propia en ciertas regiones habitadas de Siberia (11 grados). No esto sólo: un biólogo soviético, Tokmasfera, semejante a la marciana, poniendo en ella plantas, gusanos e insectos diversos. Las moscas, las hormigas y los gusa-

nos han sobrevivido, y una semilla de maíz se desarrolló, hasta formar una hoha."

Los científicos rusos no renuncian tampoco a la exploración de Venus, si bien datos proporcionados por la sonda americana «Mariner II» sean muy poco alentadores. Muchos astrofísicos, por el contrario, creen que tales datos han de tomarse con extrema cautela, ya que en particular se inclinan a creer que la temperatura de 452 grados que han dado los aparatos estadounidenses no sea la de la superficie del planeta, sino que se refiera solamente a la extraordinariamente cálida ionosfera que le rodea.

Es interesante observar que de la misma opinión es el investigador Paul Coloman, de la Universidad de California, quien cree que «la ausencia de un campo magnético protector podría exponer a Venus a un constante bombardeo de rayos cósmicos y de viento solar (un flujo de partículas emitidas por el astro), que precisamente darían lugar a una ionosfera supercaldeada».

Si esto es verdad, las condiciones que ofrecería el «planeta brillante» no serían incompatibles con la existencia de algunas formas de vida, tanto más que parece discutible también la afirmación americana según la cual Venus no parece presentar señales de oxígeno.

Aun sin poder contar con un observatorio-robot que actúe a una distancia muy cercana, el célebre astrónomo soviético profesor Vladimir Prokofiev ha efectuado, con un enorme telescopio solar de torre y con un novísimo tipo de espectrógrafo, interesantes investigaciones, que le han permitido confirmar la existencia de oxígeno en este mundo vecino.

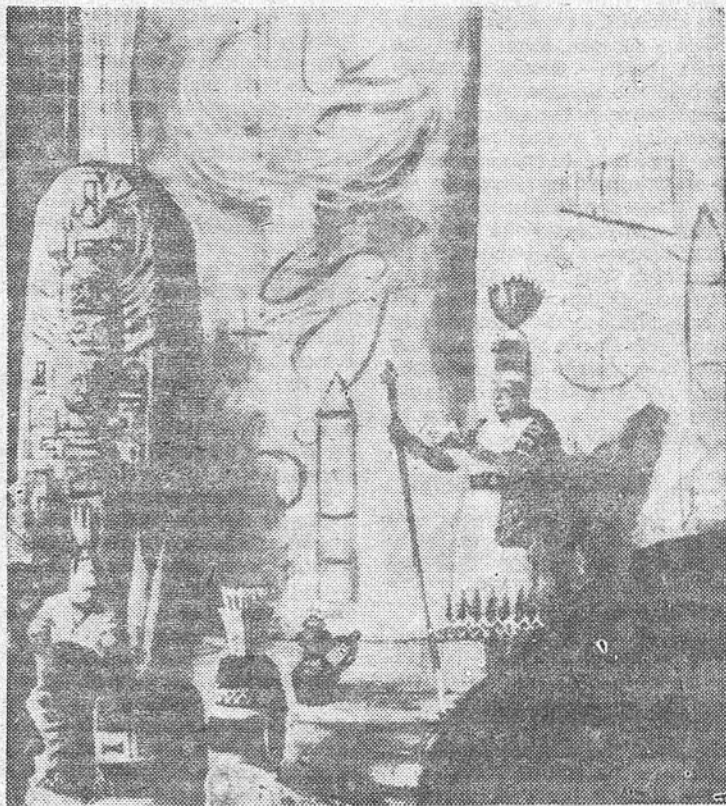
«Esta importante revelación —afirma el profesor— se agrega a las anteriores experiencias científicas, según las que, en la atmósfera de Venus, existen ácido carbónico y nitrógeno. El conjunto de estas nociones, a la luz del reciente descubrimiento, permite sentar la hipótesis de una vida orgánica en este planeta. Teóricamente, en él pueden existir plantas y animales. El descubrimiento del oxígeno molecular en sus capas atmosféricas constituye un notable paso hacia la revelación de secretos de este astro. Pero esto no es todo: los espectros que hemos registrado miden cuatro metros cada uno (es decir, son 20 ó 25 veces mayores que los normales) y han permitido comprobar hasta el más pequeño detalle una débil absorción de la luz solar por parte del oxígeno que se halla en la atmósfera de Venus.»

¿Qué aspecto podrían tener, según los investigadores rusos, los habitantes de otros mundos? Algunos biólogos, antropólogos, zoólogos, se inclinan por teorías que se aproximan mucho a la del alemán Rensch y la del americano Howells, según los cuales la evolución de los seres superiores habría podido tener lugar «solamente en un reducidísimo camino».

Peter KOLOSIMO

(Copyright by Pyresa.)  
(Prohibida su reproducción)

(Continuará.)



El dibujante Alfonso Artioli ha ilustrado así una solemne asamblea de quirotecas, que residieron en un tiempo remoto en lo que hoy es Nicaragua y al norte de la actual Costa Rica. Los indios escuchan a un sacerdote vestido de ornamentos solemnes que describe las profecías que aparecen en las páginas de un inmenso libro abierto ante él. Se trata de uno de los famosos «libros de las profecías» que habrían sido inspirados por el dios Tamagastad. Según las creencias de los quirotecas, este dios habría descendido del cielo antes del diluvio que destruyó la Creación Media (quizá identificable con la «Tierra Media» de los Hsing Nü, a quien parece que llegaron astronautas desconocidos).—(Pyresa)



## INTERESANTES PINTORES JUVENILES EN UNA RECIENTE EXPOSICION

V CERTAMEN JUVENIL DE ARTE.—En nuestros comentarios habituales dedicados al arte prestamos desde hace tiempo especial atención al de los niños porque creemos en el suyo como la más interesante manifestación de este juego del espíritu hoy en confusa situación crítica. Todo cuanto se haga para propiciar el nacimiento de su vocación plástica y facilitar su medro me parecerá poco; todo cuanto frene o se oponga a ello lo estimo reprochable, y en ese conjunto de factores que determinan el desarrollo de su naciente afición existen escollos importantes en los que no suele meditarlo el suficiente de cara a las perniciosas consecuencias derivadas de los graves vicios de origen de un sistema expositivo deplorable.

Me refiero ahora, naturalmente, a la impresión recibida del V Certamen Juvenil de Arte, donde he visto tanto naufragio entre los precoces pintores que se pretende aupar hasta la primera línea de la atención pública. Porque lo casi dramático en este caso es el incumplimiento de la intención inicial, que debe ser, indudablemente, ésta: decirnos el número y calidad de las vocaciones infantiles dignas de atención y señalarnos aquellas otras juveniles acreditadas ya hacia un futuro de considerable interés.

De ese naufragio, hay que decirlo ya, son responsables directos cuantos alegremente no han pensado lo necesario en las trascendentes consecuencias de unas elementales normas exhibitorias totalmente ausentes en las salas donde se han reunido los centenares de aspirantes a conocer debidamente, como guía y orientación, el criterio de cuantos podemos apoyar o rectificar los naturales defectos de origen de sus obras terner. Nada más penoso, en este sentido, que percibir la aglomeración que se da aquí de pinturas de todas clases, como en un propósito de ahogar cualquier intento selectivo general. Parece, en verdad, que la proposición primera de los organizadores de esta Exposición sea la de inducir al caos al espectador por omisión del deber primero de todo ofrecimiento plástico, que entraña la obligación ineludible de saber ofrecer, saber dar a nuestra mirada las condiciones suficientes para poder establecer un juicio de estimación.

Otra condición incumplida atañe a los propios protagonistas de este espectáculo de arte, para los que debiera ser gozosa coyuntura lo que en realidad constituye duro ejercicio examinativo, con iguales o parecidos defectos a los vigentes para las asignaturas escolares donde se malogran valores humanos en germen. Porque, si se considera la importancia del fracaso innecesario del niño cuya obra se somete a la ardua contingencia de la aglomeración y el barullo reinante en estas salas, hay que convenir en el absoluto desprecio que se hace de ese elemental dato psicológico según el cual toda tara o vicio del adulto procede del efecto de una profunda impresión originada en su sensibilidad infantil. Y ciertamente en esta Exposición son muchos más los que sufrirán por causa de una torpe discriminación de valores que los agraciados por el halago del premio. No creo que nadie, sinceramente, sea capaz de mantener la convicción de que los galardonados sean exclusivamente los mejores, aunque su obra sea buena o estimable. Personalmente he descubierto, entre el anonimato de las pinturas no distinguidas con las recompensas estipuladas, pese a las dificultades señaladas, promesas e incluso realizaciones plásticas sorprendentes por su calidad, cuyos autores, desde este momento, no sabrán por qué se les ha condenado a permanecer en el olvido.

Todo ello plantea, por otra parte, la inconveniencia de conceder patentes de validez cualitativa exclusi-

vamente a través de unos premios, forzosamente limitados en número, cuando lo procedente sería establecer el gran honor de la exhibición colectiva, consecuente a una rigurosa selección no ya de méritos cuajados, sino de incipientes y acertadas manifestaciones plásticas susceptibles de advertirnos la presencia de un artista en potencia. Sólo así podría evitarse el planteamiento de albergar en un recinto ese multitudinario contingente de obras que impiden la visión normal, pero que, sobre todo, conceden falsas esperanzas a niños realizadores de composiciones amañadas o mal dirigidas y postergan otras merecedoras de aliento; únicamente de este modo se evitara el ahogamiento, en cambio, de cuantos con méritos suficientes pugnan, simplemente, por mostrar el resultado de su trabajo. Porque, insisto, lo importante no es conceder premios precoces, sino facilitar la progresión de las vocaciones que lo merezcan para que un día, no tan temprano, los obtengan con las mejores garantías de que la estimación previa ha sido justa en lo humanamente posible. Y para ello, repito, es imprescindible el rigor selectivo, un rigor cuidadoso, sensible y ajustado a las presentes realidades del arte mediante el cual podría limitarse el honor de la exhibición nacional a las obras cuyos valores quedasen confirmados en periódicas y sucesivas exposiciones provinciales.

En otras páginas de ARRIBA se han publicado los nombres de los agraciados en este certamen. Entre ellos, los más justamente concedidos pueden ser, efectivamente, los correspondientes a Santos Viana y —más discutible— a Heras Sanz, en las categorías juveniles, porque se refieren a muchachos que no deben haberse iniciado ahora mismo en la pintura, lo cual confirma nuestra opinión a este respecto. Por lo demás, no me cansaré en recomendar una urgente rectificación de criterio para que todas esas otras promesas infantiles de positivo interés puedan no ya merecer el estímulo del premio, sino, lo que es más importante, el derecho a saber ser escogidas y expuestas en las debidas condiciones. (Círculo de Bellas Artes.)

LOS CONCURSOS NACIONALES.—El mejor elogio que se puede hacer a los Concursos Nacionales de este año es que la Exposición de las obras concurrentes parece redimida de aquel triste lastre propio de las añejas organizaciones oficiales. En el Palacio de Cristal del Retiro cobran las 120 realizaciones de los optantes a los premios de Pintura, Escultura, Dibujo, Grabado, Arquitectura y Fotografía, perfiles inéditos de claridad y gratitud visual.

También los premios reúnen las condiciones máximas de acierto y justicia —siempre, como antes decía, en lo humanamente posible— dentro de la selección efectuada. Por todo ello me place desde aquí felicitar a los organizadores y a los galardonados, algunos de ellos, como Barjola y Cuni —premios de pintura y grabado— especialmente comentados en sus personalidades y realizaciones crecientes de interés en otras ocasiones. Los demás han correspondido a Máximo de Pablo —Dibujo—, y los de Fotografía, Escultura y Arquitectura, a R. Romero, J. L. Medina Castro, A. Fernández Alba, respectivamente. Parece oportuna sobre esta última especialidad señalar la escasez de obras concurrentes —únicamente tres—, tanto más inexplicable cuanto el momento actual registra un indudable esplendor de la Arquitectura española. ¿No será debido a la proliferación de premios hoy existentes para los arquitectos y a la escasez de la consignación para premiar obras de este orden?

L. FIGUEROLA-FERRETTI

## EXPOSICION DE DIBUJOS DE E. MONENY EN LOGROÑO

El artista ha obtenido varios galardones en concursos de carteles turísticos

LOGROÑO.—El pintor Enrique Moneny inauguró ayer su Exposición en esta ciudad, patrocinada por la Caja de Ahorros Provincial.

El artista barcelonés presenta cuarenta dibujos y el certamen estará abierto hasta el próximo día 10.

El profesor de la Escuela de Artes y Oficios de Barcelona don Juan Cortés Vidal ha puesto de relieve que Enrique Moneny cuenta entre los más refinados deco-

radores barceloneses y que sus diversas obras son testimonio de una labor inteligente, sensible y agudamente conocedora de la específica función que en cada momento le es requerida.

Nació Moneny en Barcelona en 1903, ingresó en la Escuela de Bellas Artes a los ocho años y al finalizar el curso de 1911 en la Municipal de Artes y Oficios, ganó ya un primer premio de Cerámica. Su primera Exposición fue en 1918,

año en el que también exhibió varias de sus obras en París.

Su copiosa labor de cartelista ha merecido, además de muchos encargos, el otorgamiento de primeros premios en concursos de propaganda turística del Pirineo de Lérida, de Tarragona, Puigcerdá, S'Agaró, Ampurias, Costa Brava, etc. También obtuvo primer premio con su cartel presentado para la Feria de Muestras de Barcelona y Primer Salón de Turismo de 1934. (Cifra.)

## LAS ESCULTURAS DE ANTONIO SACRAMENTO CONSTITUYEN UN VERDADERO HALLAZGO ARTISTICO

UNA VISITA AL ORIGINAL ESTUDIO DEL ARTISTA VALENCIANO

"Sor Antonia", "Guernica", "Abstracción" y "El nudo gordiano" se exhiben actualmente en Madrid

Admiramos, por primera vez, las esculturas en hierro de Antonio Sacramento, en la Sala Amadís madrileña, no hace aún muchos meses. Hubo desfile de público, desfile continuado, y los comentarios de la crítica hablaron de la revelación de un nuevo artista y de revolución en su procedimiento escultórico. Sacramento trabaja sobre planchas de hierro de diferente espesor y obtiene con esas planchas los más fantásticos efectos decorativos.

Profanos en crítica artística, en uno de nuestros recientes viajes a Valencia, al visitar el original estudio de tan original artista, donde nos encontramos rodeados de críticos eminentes, escuchamos a uno de ellos una opinión concebida, poco más o menos, en los siguientes términos:

—Las esculturas de Antonio Sacramento, aparte su notabilísima factura, constituyen un verdadero hallazgo artístico, tan riguroso como audaz, tan sujeto a las razones pitagóricas como rebelde de fantasía creadora, tan amigo del figurativo como del abstracto, pues en ellas se citan y combinan todas las conquistas de uno y otro linaje de expresión. Tan sorprendentes y logradas nos parecen —según afirmando el crítico de referencia—, que no dudamos de su éxito internacional, si, como merece, logra el escaparate obligado de las Bienales.

Y no sólo ha logrado ese escaparate, que ya en la Bienal de Zaragoza de este año 1963 obtuvo Medalla de Oro con su obra titulada «La ola y el monstruo», adquirida más tarde por el Ayuntamiento zaragozano para ser colocada, con carácter permanente, en un plaza pública. Otras obras han pasado a colecciones particulares, y un famoso arquitecto milanés, Donnini, guiado por la impresión de algunas de las esculturas de Sacramento, aparecidas en diarios y revistas a raíz de su Exposición en la Sala Amadís, adquirió tres esculturas, una de ellas para ser colocada en un hermoso jardín de una finca de su propiedad en Mantua; otra, en el palacio de Assicurazione Generali, de Milán, y tercera, en un jardín de Porta Romana.

En la visita a este estudio-exposición de Antonio Sacramento, un rincón agradable, decorado por el propio artista con materiales aprovechados, sobre una pared pintada de rojo, advertimos un magnífico dibujo del escultor Pablo Serrano, y diseminadas, entre una luminotecnia bien conseguida, esculturas que veníamos a considerar amigas: «Napoleón», de un trazado vigoroso; «El soldado herido», de efecto sorprendente; «La geisha», de una simpatía arrobadora y aire desenuellado; «La catedral», solemne y austera, de líneas que nos daban la sensación de altura y de volumen, mística y aérea, con un estilo nuevo concebida y realizada, y otras con líneas más abstractas, pero guardando siempre la armonía de los espacios, los huecos y las superficies envolventes. Y como novedad en aquella hora, las esculturas que en estos

momentos los aficionados pueden admirar: las tituladas «Sor Antonia», que se exhibe en la Nacional de Bellas Artes, y que es una delicada obra representando con ligera alusión espacial a la toca que cubre la cabeza de las monjas de San Vicente de Paúl, esas monjas que con tanta solicitud cuidan a los enfermos.

Otras esculturas, tan de reciente creación como «Sor Antonia», son las tres en hierro que Antonio Sacramento ha enviado al II Certamen Nacional de Artes Plásticas organizado por el Aula de Plástica del Servicio Nacional de Educación y Cultura: «El nudo gordiano», que obedece a una interpretación artística y simbólica de la historia y la leyenda y donde el artista se ha recreado en su fantasía creadora; «Guernica», que se le ocurrió tras una visita al célebre árbol de leyenda del país vasco, y «Abstracción», una gran escultura en plancha de hierro de diez milímetros de espesor, que viene a ser un modo de juego de curvas en expansión.

Antonio Sacramento espera el fallo a estas sus obras y, mientras, prepara una próxima Exposición en Milán, en la que será presentado por el crítico de arte Jean Ferrari. Esperemos que el éxito acompañe al artista valenciano.

Angel MOISES

## Ha fallecido el pintor Francisco Labarta

BARCELONA.—A los ochenta años ha fallecido en esta ciudad el ilustre pintor don Francisco Labarta, cuya obra artística ha permanecido constante en la pintura española durante medio siglo. A su labor unió una importante misión docente.

LUGO

## Exposición bibliográfica de volúmenes escritos en gallego

SERA MONTADO POR EL CIRCULO DE BELLAS ARTES DE LA CAPITAL

BERLIN.—El Círculo de Bellas Artes está preparando una Exposición bibliográfica de volúmenes escritos en gallego.

Con este fin se ha formado una Comisión en la que toman parte lo más sobresaliente de la intelectualidad gallega, encargada de la búsqueda de libros, establecimientos de secciones, montaje, catalogación, etcétera.

Independientemente de estas muestras culturales, el Círculo de las Artes sostiene academias de idiomas, dibujo, cultura general e instrumentos de pulso y púa, al margen de la música. Las clases son nocturnas y centenares de hijos de socios y hasta los mismos socios se benefician a diario de ellas. (Cifra.)



## VIDA CULTURAL

### Inauguración de un Instituto Laboral en Constantina

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

SEVILLA.—El Ministro de Educación Nacional inauguró ayer tarde, en Constantina, el Instituto Laboral «San Fernando». Aunque el centro existía en una casa desde hacía nueve años, en la actualidad se le ha dotado de modernísimas instalaciones, en las escuelas de Constantina, con cinco aulas para 50 alumnos cada una, además de otras especialidades para dibujo, talleres de carpintería, forja, electricidad, mecánica y trabajos manuales. Consta, además, de dos laboratorios y terrenos de experimentación.

El Ministro, que llegó acompañado del Gobernador Civil, Capitán General de la Región, Presidente de la Diputación, director general de Enseñanza Laboral y otras personalidades, fue recibido por el Alcalde y demás autoridades locales, dispensándole la población un cariñosísimo recibimiento, pese a la intensa lluvia que caía, ya que el señor Lora Tamayo tiene familia en Constantina y pasó en esta ciudad la mayor parte de su infancia y adolescencia.

En la iglesia parroquial se celebró un teodéum, terminado el cual el Ministro y acompañantes se dirigieron a la nueva sede del Instituto Laboral, donde se celebró la bendición de las instalaciones.

En primer lugar pronunció unas palabras el director del centro, don Francisco Javier del Rey, si guiéndose en el uso de la palabra el Alcalde, don Francisco Grajera Sáenz, que expresó al señor Lora Tamayo, en nombre de Constantina, el afecto de todos sus habitantes. Agregó que había sido propuesto para la medalla de oro de la localidad.

A continuación el Gobernador Civil, que glosó la personalidad del Ministro de Educación Nacional y su preocupación por la enseñanza. Puso de relieve las necesidades que en este orden se experimentan en Sevilla y gran parte de Andalucía.

Por último, pronunció un discurso el señor Lora Tamayo. Recordó, visiblemente emocionado, la etapa de su vida que transcurrió en Constantina y su asistencia a la inauguración de las actuales escuelas en tiempos del Gobierno de Primo de Rivera. (Cifra.)

Ponderó luego la importancia extraordinaria de la enseñanza laboral, iniciativa felicísima del Caudillo, que en pocos años ha alcanzado un notorio avance. Advirtió que posiblemente la denominación de laboral representará algún retraimiento, pues algunos todavía se empeñan en mirar las cosas con un sentido clasista. En este aspecto, hay que decir que laboral no puede tener ninguna significación peyorativa en el seno de la enseñanza general.

Dijo después que la enseñanza laboral, no obstante su especificación y especialización en el orden del trabajo, tiene también una gran importancia humanística y que sirve de base educativa.

Se refirió luego a la enseñanza general en España y afirmó que se esperaba grandes frutos de la campaña de alfabetización en curso, pero hay algo de tipo elemental que no podemos olvidar y es que tenemos que dejar de «fabricar» analfabetos. En esto todos los españoles hemos de sentirnos solidariamente unidos, ya que el problema de la enseñanza afecta a toda la sociedad, pues sin aquella

no hay base firme para los demás grados de la enseñanza.

El señor Lora Tamayo terminó su discurso exhortando al profesorado y alumnos del Instituto a trabajar con entusiasmo dentro de la línea de servicio a la Patria.

El Ministro de Educación Nacional fue muy aplaudido al terminar sus palabras.

Por último fue ofrecido un almuerzo al señor Lora Tamayo y autoridades que le acompañaban.

#### Hoy, apertura de curso en el Ateneo

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, presidirá el acto de apertura de curso en el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid, que se celebrará hoy, día 5 de noviembre, a las siete de la tarde.

Con este motivo, y después del descubrimiento de retratos en la Galería de Ateneístas Ilustres y de unas palabras de apertura a cargo del presidente del Ateneo, don José María de Cossío, pronunciará la lección inaugural el académico don José María Pemán, que disertará sobre «Juan Maragall y el sentido nacional de su obra».

### EL DESARROLLO ES VIABLE INCLUSO CON NUESTROS DEFECTOS

La apertura al exterior nos puede producir dificultades

CONFERENCIA DEL MINISTRO DE COMERCIO, DON ALBERTO ULLASTRES, EN LA CATEDRA «JOVELLANOS»

Como inauguración del curso 1963-1964 de la Cátedra «Jovellanos», dependiente del Centro Asturiano de Madrid, el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, pronunció una conferencia en la que enjuició diversos aspectos del Plan de Desarrollo.

Después de unas palabras de presentación de don Manuel Iglesias Villa inició don Alberto Ullastres su disertación. Afirmó, entre otros conceptos, que un determinado grado de monopolio existe en casi todas las actividades y que es lógico que una Empresa montada con rentabilidad privada no tenga una rentabilidad social.

Afirmó luego que a él le gusta ser optimista, pero también realista. Esta faceta optimista nos indica que por difíciles que sean los cometidos que tenemos encima: hacer el desarrollo compatible con la estabilización y la integración compatible con el desarrollo; lo tenemos a la punta de los dedos. «Y esto no lo decimos nosotros. Lo afirman todos los técnicos mundiales en economía, incluso el Banco Mundial: España tiene todos los medios necesarios y precisos para dar un paso hacia adelante».

TENEMOS EL ELEMENTO HUMANO IDEAL

«Y esto es así —siguió el señor

Ullastres— porque tenemos el elemento humano ideal en el trabajo, capaz de ser ideal en el empresario, y disponemos también los medios materiales para mantener un ritmo de desarrollo continuado necesario para alcanzar el nivel de vida de los países más desarrollados del mundo occidental».

Afirmó luego que conviene, no obstante, dar una versión, si no pesimista sí, al menos, realista. Hay que cortocircuitar de alguna forma algunos de los defectos que constituyen nuestro lastre ibérico. A los españoles nos falta sentido del ritmo. Nosotros queremos hacerlo posible, real y, además, inmediatamente. Cuando lo real es que la progresión hacia los ideales es lenta.

El desarrollo es viable, contando incluso con nuestros defectos, contando también con que la base es imperfecta, pues precisamente uno de los objetivos del plan es cambiar esas estructuras imperfectas. Insistió, seguidamente, que las dificultades van a ser múltiples, ya que frente al desarrollo se alinean tres géneros de obstáculos: reales objetivamente, psicológicos y aquellos otros que participan de ambas condiciones.

«Los obstáculos reales —aclaró el señor Ullastres— no son sólo de España. En el esfuerzo hacia el desarrollo, lo mismo que para la

estabilización, son muchos los países que se quedan atrancados.» Aseguró, igualmente, que daba más importancia a los obstáculos psicológicos que a los otros, toda vez que el factor definitivo es siempre el factor humano.

FALTA CAPACIDAD DE GESTION

Se extendió después el Ministro en la clasificación de las dificultades reales, la primera de las cuales es la escasez de capacidad de gestión para realizar lo que hay que hacer. Y esta escasez de gestión se aprecia lo mismo en la Administración Pública que en el sector privado. Existen también obstáculos interiores y exteriores. Entre los primeros, las estructuras viciadas que hay que cambiar. En cuanto a los obstáculos exteriores se aprecia que, a medida que nos asomamos al exterior, la apertura nos puede producir dificultades. Señaló de igual modo que hay una mezcla de intervencionismo y de librecambismo en todos los sistemas económicos actuales. «Ponerse en contacto dos economías de niveles diferentes —afirmó el Ministro— suele ser letal para el menos desarrollado».

Sintetizó, finalmente, el señor Ullastres diciendo que las consecuencias del desarrollo las vamos a palpar dentro de un plazo, pero al final de ese plazo. «Garantizámonos —afirmó— que al final de los cuatro años del plan la media de crecimiento será de un 6 por 100, naturalmente acumulativo, y se habrán igualado las rentas, la riqueza, pero también la cultura y el poder.» Dijo también que lo que hay que hacer es redistribuir, mediante los múltiples sistemas que hay para realizarlo. También influyen los cambios tecnológicos que se puedan producir en el extranjero, como ocurre con los cambios fiscales. Tenemos, en consecuencia, que romper nuestra mentalidad provinciana y abrirnos a una mentalidad exportadora.

DESARROLLO MORAL

«Lo fundamental —terminó el Ministro— es que todos hagamos un poco más de esfuerzo. Un esfuerzo en conseguir un desarrollo moral que venza los obstáculos que se presenten. Porque sería una verdadera lástima que al final del desarrollo, por falta de desarrollo moral, nos encontráramos más subdesarrollados que cuando empezamos.»

El Ministro fue muy aplaudido.

PROXIMA INAUGURACION DEL NUEVO CURSO DE LA FILMOTECA NACIONAL

El jueves día 7 se celebrará la inauguración del curso 1963-64 de la Filmoteca Nacional.

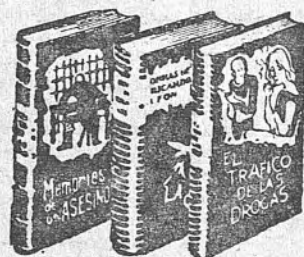
Las proyecciones se efectuarán en el salón de actos del Instituto Nacional de Industria, plaza del marqués de Salamanca, entrada por la calle de Padilla esquina a General Pardiñas, todos los jueves a las siete de la tarde y a las 10,45 de la noche.

El primer ciclo estará dedicado a la obra de Robert J. Flaherty, el creador del gran documental al que elevó hasta convertirlo en puro arte y hasta hacer de sí mismo, como se ha dicho, quizá con Charles Chaplin, el creador más original que haya conocido el arte cinematográfico.



(ENCUADERNADA EN TELA Y ORO)

Ricardo León: «Obras» (encuadernada en tela, vale 80 ptas.); M. Tudela: «Torerillo y querencia» (encuadernada en tela, vale 80 ptas.); Ls Chaterlon: «Tráfico de drogas» (tela, vale 70 ptas.); Kessel: «Memorias de un asesino» (tela, vale 65 ptas.); Taboada: «Pescadero, a tus besugos» (vale 60 ptas.); Berthe: «Círculo de familia» (vale 50 ptas.); B. Bernage: «Cristina» (vale 50 ptas.); Varios: «Picos» (vale 50 ptas.); T. Calvo: «La torre de los Beroya» (vale 45 ptas.); Lorenzo Gomis: «La ciudad a medio hacer» (vale 45 ptas.); V. Cherbulez: «Meta Holdeniz» (vale 35 ptas.).



(Tres de los 11 volúmenes)

estuvo veinte años controlando a un interminable ejército de mujeres taradas... Las desgarradoras historias de cada una de ellas aparecen en sus páginas como un desafío a aquella, ya abolida, injusticia social. Vale 125 ptas. ¡Liquidamos sólo por 49 ptas.! Más 6 ptas. de gastos.

Asimismo liquidamos la Colección «BRIGADAS ESPECIALES». Tres tomos de acción, «suspenso», crímenes y heroicidades, explicadas por los agentes del F. B. I. y Brigadas de Washington. Encuadernados. Traducciones esmeradísimas. Cada tomo vale 40 ptas. Total, 120 ptas. ¡Liquidamos los tres por sólo 45 ptas.! Más 6 ptas. de gastos.

COMPRANDO TODO AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR 279 PESETAS! FRANCO DE PORTES Y ENVÍO HASTA SU CASA. Además le REGALAMOS el estremecedor tomo «LO QUE FUERON LAS CHECAS DE MADRID Y BARCELONA». Una verídica descripción de lo que fueron aquellos tormentos. Encuadernado. Vale 60 ptas.

PEDIDOS a

EDITORIAL ROGARDE, Rambla de Cataluña, 38. Barcelona-7

### Verídica liquidación de libros ¡Tenemos que limpiar todo!

¡SOLO HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE!

11 libros, que valen 630 pesetas, por ¡SOLO 188 PESETAS!

Y además REGALAMOS un buen diccionario con láminas

A todo comprador de esta BIBLIOTECA se le REGALARA EL NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, última edición. Encuadernado en tela y oro. ¡Tiene 509 páginas! Con ilustraciones, láminas en colores, etc.

Usted recibirá todo por correo—los once libros y el Diccionario—, y abonará al cartero las 188 pesetas, más 10 pesetas de gastos.

IMPORTANTE.—En caso de tener usted ya Diccionario, le enviaremos en su lugar la inmortal obra «BEN-HUR». Encuadernada en tela y oro fino, tamaño grande: 15 por 21 centímetros. Vale 85 pesetas.

NOTA.—Nos vemos asimismo forzados a liquidar nuestra gran obra «MEMORIAS DE UN MEDICO DE LA LUCHA ANTIVENEREAS», por el doctor Espinell. Memorias humanas de quien estuvo veinte años controlando a un interminable ejército de mujeres taradas... Las desgarradoras historias de cada una de ellas aparecen en sus páginas como un desafío a aquella, ya abolida, injusticia social. Vale 125 ptas. ¡Liquidamos sólo por 49 ptas.! Más 6 ptas. de gastos.

Asimismo liquidamos la Colección «BRIGADAS ESPECIALES». Tres tomos de acción, «suspenso», crímenes y heroicidades, explicadas por los agentes del F. B. I. y Brigadas de Washington. Encuadernados. Traducciones esmeradísimas. Cada tomo vale 40 ptas. Total, 120 ptas. ¡Liquidamos los tres por sólo 45 ptas.! Más 6 ptas. de gastos.

COMPRANDO TODO AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR 279 PESETAS! FRANCO DE PORTES Y ENVÍO HASTA SU CASA. Además le REGALAMOS el estremecedor tomo «LO QUE FUERON LAS CHECAS DE MADRID Y BARCELONA». Una verídica descripción de lo que fueron aquellos tormentos. Encuadernado. Vale 60 ptas.

PEDIDOS a

EDITORIAL ROGARDE, Rambla de Cataluña, 38. Barcelona-7



# LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

desea expresar públicamente su agradecimiento a cuantas personas y Entidades han colaborado en la CAMPAÑA DEL PEATON celebrada en Madrid, con la participación del Excmo. Ayuntamiento y del Instituto de la Opinión Pública, y organizada con motivo del IV Congreso Internacional de la Policía de Circulación. De un modo especial, quiere hacer constar su gratitud a:

Los habitantes de los barrios de Chamberí y Prolongación de General Mola, que formalizaron la encuesta a ellos dirigida.

El comercio de ambas zonas urbanas, que fijó en sus locales la cartelería enviada.

La Organización Juvenil Española, que distribuyó el material divulgativo.

Prensa, Radio, Televisión, NO-DO.

Assurances Generales (Cía. de Seguros).

Atlántida (Cía. de Seguros).

Barreiros Diesel.

Catalana (Cía. de Seguros).

Coca-Cola.

Comercial Pegaso, S. A.

Compañía Metropolitano de Madrid.

Corte Inglés, El.

Covadonga (Cía. de Seguros).

Empresa Municipal de Transportes.

España (Cía. de Seguros).

F. A. S. A. (Renault).

Fides (Cía. de Seguros).

Firestone Hispania, S. A.

Galerías Preciados.

General Española de Seguros, S. A.

Harry Walker, S. A. (Autoaccesorios).

I. D. A. S. A. (Mercedes Benz).

Intercontinental de Seguros, S. A.

Lambretta Locomociones, S. A.

M. A. P. F. R. E. (Cía. de Seguros).

Metalúrgica de Santa Ana, S. A.

Minerva (Cía. de Seguros).

Movierecord.

Nacional Hispánica Aseguradora, Sociedad Anónima.

Neumáticos General, S. A.

Occidente (Cía. de Seguros).

Omnia (Cía. de Seguros).

Patrimoine, Le (Cía. de Seguros).

Pedro Domecq y Cía.

Pepsi-Cola.

Pirelli Comercial, S. A.

Plus Ultra (Cía. de Seguros).

Préservatrice, La (Cía. de Seguros).

Previsión Nacional, La (Cía. de Seguros).

Previsión Hispalense, La (Cía. de Seguros).

Red de Publicidad Exterior, S. A.

Reunión (Cía. de Seguros).

S. E. A. T.

Sol, El (Cía. de Seguros).

Union, L' (Cía. de Seguros).

Unión Iberoamericana (Cía. de Seguros).

Unión y El Fénix Español, La (Compañía de Seguros).

Urbana y el Sena, La (Cía. de Seguros).

Y, con toda cordialidad, a quienes, en beneficio de todos, respetaron y respetan los consejos difundidos.



## LA TORRE DE MADRID: "LOS TARANTOS", EN SESION DE GALA

Producción: Tecisa (José G. Maeso), Madrid, 1963. Director: Francisco Rovira Beleta. Argumento: La obra teatral «Historia de los Tarantos», de Alfredo Mañas. Guión y diálogos: Alfredo Mañas y Francisco Rovira Beleta. Decorados: Juan Alberto. Ambientación: Manuel Revuelta. Fotografía: Massimo Dallamano. Música: Arreglos de temas populares. Montaje: Emilio Rodríguez. Procedimiento color: «Eastmancolor». Estudios: Buchs-San Juan, Barcelona. Intérpretes: Carmen Amaya, Sara Lezana, Daniel Martín, Antonio Prieto, Margarita Lozano, José Manuel Martín, Antonio Gades, Antonia Singla «La Singla», Aurelio Galán «El Estampio», Carlos Villafraña, Antonio Escudero, Amapola García, Rosario Ortiz, Antonio Lavilla, Antonio Guisá y Anselmo y Andrés Batista.

Algo muy natural y sencillo como un limpio amor origina el drama. Las familias de los dos, del galán y de la dama, se odian. Nunca consentirán sus jefes esa boda. Y no sería precisamente ese matrimonio el final de una enemistad que dura ya demasiado y que bien mirada la cuestión no es para tanto. Pero el rencor, cuando está azuzado por gente sin entrañas, que lo busca satisfacer sus propias pasiones, no entiende de las cosas del corazón y recurre a la violencia para imponer su voluntad.

Un tema hondamente humano y universal, existente antes que Shakespeare lo perennizase en «Romeo y Julieta», y que ha sido acometido de diversas maneras, sin variar su esencialidad patética en la novela, la poesía, el teatro y el cine. Y en una de sus modalidades más angustiosas, en una trama actual, al ser ella de una nación occidental y él de un país del otro lado del «telón de acero» e impedir su felicidad la separación de dos mundos contrarios.

Sucede esta vez la trama entre gitanos: en la barriada barcelonesa de Somorrostro, un lugar aparte de la ciudad. Juana es de la familia de «Los Zorongos» y Rafael de «Los Tarantos». Lo ignoraban cuando se conocieron y es tarde ya para olvidarse al descubrirlo. Lucharán por su cariño.

De las dos familias, la adinerada es la de Rosendo «el Zorongo». Le va muy bien en el negocio de compra y venta de caballerías. «Los Tarantos» son pobres. No es esa la causa principal de la actitud de Rosendo, sino una que precede desde que quiso casarse con Angustias, y ésta, ya enamorada de otro, le rechazó.

Se ha utilizado certeramente un estilo narrativo ceñido al asunto, con las necesarias desviaciones —ninguna larga— más eficaces para su realce. En la pelea del comienzo, en que corre ya sangre, se presenta claramente la rivalidad de los dos bandos. Todas las incidencias, hasta las que parecen anecdóticas —de pintoresquismo—, tipistas, como la boda popular en Somorrostro, sirven a la trama. Ni una sola está interpolada caprichosamente. Ideada y cumplida la película de acuerdo con las normas de la danza, es de ritmos cambiantes bien medidos. No se deshumanizó —hubiera sido un gravísimo error— a los personajes, ni a la pareja protagonista, Juana y Rafael, de un lirismo soñador e ingenuo, que creen poder salvarse sólo con la profunda verdad de su cariño del terrible acoso en que están. Ni Angustias, intensamente maternal, desgarradoramente dramática. Ni Rosendo, de arrepentimiento tardío. Ni Curro, «el Pica», frío y fieramente traicionero. Ni «Mojigongo», alegre y burlador de tantas y curiosas tursitas, amigo leal de Rafael, un Mercutio gitano, que muere como

éste, asesinado vilmente, sin tiempo para defenderse...

Hay cante y baile gitanos al comienzo, cuando la boda, y después, en distintas ocasiones. Se luce Carmen Amaya en eso «que es lo suyo», y también como artista dramática vive en su emoción el personaje de Angustias.

El baile de Antonio Gades —en el papel de «Mojigongo»— por las calles de Barcelona, sin perder su nota auténtica, está captado con movilidad fílmica. Es el único modo apropiado de armonizar danza y cine.

Sara Lezana en el papel de Juana y Daniel Martín en el de Rafael tienen unas exactas interpretaciones.

Antonio Prieto, siempre gran actor, muy en su cometido de Rosendo. Como José Manuel Martín en el papel de Curro «el Pica».

Muy graciosos y simpáticos Antonia Singla «La Singla» y Aurelio Galán, «el Estampio».

Margarita Lozano en el personaje de Isabel reafirma su ductilidad para incorporar los más variados papeles.

La escenografía es la cierta: sitios típicos de Barcelona, del centro, del Paralelo y de la barriada gitana Somorrostro, una zona independiente, un submundo aislado de la capital que se rige por sí mismo.

Hay chispazos divertidos, como el convite a «brillantinas» para que resalte aún más su pelo negro, del chava a la chiquilla que, va siempre descalza y que sólo cuando baila anda a gusto.

En una actitud rigurosa es muy discutible el tono de la contestación del cura que consultan Juana y Rafael en su visita a la catedral. Tenía que haberse cuidado el diálogo.

La película, de lances dispersos al principio, se centra pronto y gana en intensidad e interés, que culminan en el desenlace.

La música —de temas populares— se ajusta a las imágenes y en algunos momentos es de tango o repiqueteo gitanos.

No, no es una película «folklorica», de exagerado o falso pintoresquismo. Es un drama de amor —en el tema doloroso de Romeo y Julieta— que sucede entre gitanos, contando con instantes de canto y de baile, en una excelente expresividad fílmica.

El color es de bellísima calidad. Francisco Rovira Beleta, director

## CINE

# ROMEO Y JULIETA, GITANOS Y CARMEN, NEGRA

de obra desigual, como todos, afanoso de probar continuamente en temas y tramas diferentes su capacidad creadora, ha logrado —en una línea de superación— una de las mejores películas de nuestro cine. Muy española y muy universal. De las que obtienen, por sus valores y calidades, seguro merecido éxito en los Festivales Internacionales y en las Semanas de Cine Español.

Estrenada anoche en sesión de beneficio de la Cruz Roja, alcanzó un gran triunfo.

PALAFOX: "CARMEN JONES"



Corotay Dandridge y Harry Belafonte

Título original: «Carmen Jones». Producción: 20th Century Fox 1954. Director: Otto Preminger. Libreto: Oscar Hammerstein II. Guión: Harry Kleiner. Música: Georges Bizet. Director musical: Herschel Burke Gilbert. Decorados: Edward L. Hou. Fotografía: Sam Leavitt. Procedimiento color: «De Luxe». Sistema panorámico: «Cinemascope». Intérpretes: Dorothy Dandridge, Harry Belafonte, Pearl Bailey, Olga James, Joe Adams, Nick Stewart, Roy Glenn, Diahann Carroll, Sandy Lewis, Maurice Lynne y De Forest Covan.

No se cita para nada a Próspero Mérimée, creador de Carmen. Porque esta película, como el éxito teatral del Broadway neoyorquino de que es trasplante, sigue ese relato. Los nombres y las profesiones de sus personajes son distintos, pero son los mismos sus actos. Carmen Jones no es gitana, sino negra, de matiz claro,

y trabaja en una fábrica de paracaídas. José, que se llama Joe, está movilizado y su gran ilusión es obtener el título de piloto. Micaela, la novia de José, se llama Cindy Lou, «Frasquita», Frankie. Y el torero triunfador, que corean amigos y admiradores, una multitud entusiasta, es boxeador y se llama Husky Miller.

En vez de pasar en España transcurre en los Estados Unidos durante la segunda guerra mundial y los últimos lances en Chicago.

La trama no sorprende, porque se sabe que es la de «Carmen» —en su forma original novelesca, en melodrama, en ópera o en «ballet»— y tampoco el predominio de lo musical, ya que cuando se efectuó la película el año 1954 esto era una empresa nueva, y desde entonces se han repetido tanto —y superado— tales empeños, que ahora no lo es. Su valor primordial es justamente la música de Bizet, acoplada a los cambios ambientales de la trama, con interpolaciones de melodías muy diferentes, dispares, de genuinas tonalidades negras, como en la secuencia del cabaret «Billy Pastors». Según los franceses, se perpetró con la partitura de Bizet un atentado intolerable y a petición de su Sociedad de Autores y por decisión de su Gobierno la película está prohibida en ese país, si bien se permitió que se proyectase excep-

cionalmente «fuera de programa» en la solenne sesión de clausura del Festival Internacional del Film de Cannes de 1955, con asistencia de su protagonista Dorothy Dandridge como invitada de honor.

Otto Preminger, productor y director de la película, desarrolló un experto trabajo. Seguramente hoy le hubiese verificado con un criterio más fiel a los netos conceptos cinematográficos.

Ocurre, sin embargo, que lo mejor, lo que más prende en la atención y el interés del público es la parte cantada. La otra, por sabida, resulta vulgar. Y excepto Pearl Bailey, que interpreta el papel de Frankie, que es ella misma la que canta, los demás lo fingen en unas actuaciones muy adecuadas con unas magníficas voces prestadas: Dorothy Dandridge con la de Marilyn Horne, Harry Belafonte con la de Le Vern Hutcherson y Joe Adams con la de Marvin Hayes. Un procedimiento artísticamente lícito, ya que mejora esos cometidos y utilizó con extraordinario éxito en diversas películas, como en «Los cuentos fantásticos de Hoffmann».

De todos los que incorporan figuras principales, la que comprendió mejor su papel es Dorothy Dandridge, que inició en esta película su celebridad cinematográfica.

Es de alabar el diestro doblaje a nuestro idioma del diálogo. Hubiese sido una medida de buen gusto o suavizar frases mal sonantes, como en la conversación entre Carmen y Frankie, en realidad innecesarias, ya se dan por sabidas conocidas «sus tareas». Se tiene que dejar a los espectadores en libertad para que pongan algo de su parte.

Luis GOMEZ MESA

## MUSICA

## La Orquesta Sinfónica, Frechilla y Zuloaga en el Monumental, bajo la dirección de Spiteri

«El sueño de Eros» es una de las primeras obras sinfónicas de Oscar Esplá. Estrenada en 1912 por Arbós, no se libra —según el propio compositor— de cierta influencia estética técnica imperante en Europa en aquella época. Un subido color romántico, por una parte; algunos acordes modulantes en cadena, por otra, hace que la «hoy may» «ta te». Y, como tantas veces, el juicio autoerótico de Esplá acierta. Conserva la «gama», sin embargo, cierto encanto lineal, obediente a una presión lírica que ya, entonces, el músico allicantino intenta quebrar en su más vulgar discurrir haciendo uso

de gamas derivadas del folklore. Spiteri, al frente de la Sinfónica, la recordó el domingo con acentos efusivos.

Ya hace tiempo que en provincias y a través de las emisiones de TV conocemos al binomio pianístico vallisoletano Frechilla-Zuloaga. Su actuación ahora, con el «Concierto» de Poulenc, ha revalidado la buena opinión que rodea sus nombres. Escrito en los años 30 y estrenado en Venecia el 32, el «Concierto» es un brillante resumen de una de las líneas estéticas del compositor francés: sencillez, temática tan ingenua que bordea lo infantil, claridad, buena instrumentación, concisión y espíritu alegre y deportivo. En definitiva, algo muy francés: bisutería, pero excelente bisutería. Un poco más de gracia en el tiempo final habría redondeado la correctísima y bien ordenada versión que nos sirvieron Frechilla, Zuloaga, la Sinfónica y Spiteri.

El concierto se cerraba con la «Fantástica», de Berlioz, una de las páginas en las que brilla mejor el temperamento del titular de la orquesta Arbós.

## LOS LUNES DEL MARQUINA

Poco brillante fue la presentación en el teatro de la calle de Prim del «cellista» Gilbert Reese y el pianista Paul Ulanov. Ni la «Sonata en re mayor», de Bach, ni la segunda de Brahms, obtuvieron versiones que sobrepasaran lo discreto por cortedad técnica que, naturalmente, se refleja en cortedad expresiva. Que las ideas no marchan bien sin la grasa de los medios técnicos.

La segunda parte estaba ocupada por «Cinco piezas populares» de Schumann, y tres fragmentos de Borissóff.

E. F.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELAS

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorrrea, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 38. (8.893.)

## GESTORIA

PONS Avenida José Antonio 30 bis. 2222980.

PONS. General. Eardías 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fadilla 58.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, cojines, somerspuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## TRANSPORTES POR CARRETERA

LINEAS REGULARES DESDE MADRID A: ASTURIAS Y GALICIA

AVILES. — García Mares. 2650775.

GIJÓN. — García Mares. 2650775.

LA CORUÑA. — García Mares. 2650775.

LEON. — García Mares. 2650775.

EXTREMADURA

CACERES. Badajoz, provincias, Jabugo, Aracena. Repilado, Cumbres Mayores. 2334238 - 2333927 2697053.



# INFORMACION DE MADRID

## HA MUERTO FRANCISCO RAMOS DE CASTRO

EL SEPELIO DEL ILUSTRE ESCRITOR SE VERIFICÓ AYER TARDE

Había estrenado ciento diecinueve obras teatrales

En la madrugada de ayer, y a consecuencia de un ataque cardíaco, falleció en Madrid el autor y periodista Francisco Ramos de Castro, figura popular, querida y estimada, especialmente en el ámbito profesional y en el mundo del teatro. Con su muerte desaparece, además de una pluma de galanura e ingenio tan prodigiosos cual singulares y de una personalidad auténtica, que sentó plaza de maestría en muchos periódicos de la capital, un hombre fundamentalmente bueno, alegre y laborioso.

Enfermo desde hace largo tiempo, la lesión incurable que sufría hizo que se recluyera en su domicilio, donde le atendían los profesores del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, y muy particularmente su médico de cabecera, don Jesús Castro.

El sepelio del ilustre periodista se verificó ayer tarde, a las cuatro. Asistieron innumerables personas, y junto al duelo familiar figuraron los de la Sociedad General de Autores y Asociación de la Prensa.

\* \* \*

Tenía Ramos de Castro setenta y tres años y había nacido en Madrid. Condiscipulo durante el Bachillerato de Ramón Gómez de la Serna, si bien su vocación firme, lo mismo que la de éste, era la de las letras, tuvo que luchar mucho y duramente en sus años de adolescencia y juventud. Después de trabajar como pintor de vallas y dependiente de una sombrerería, cumplió sus deberes de soldado en Marruecos, y fue herido, ganando la Medalla Militar. Había estrenado en los coliseos de nuestra ciudad nada menos que 119 obras (la primera en Martín, un melodrama titulado «A ras de las olas», y algunas de éxito extraordinario, entre las que merecen destacarse «La del manojito de rosas», «¿Pare usted la jaca, amigo!», «Viva Alcorcón, que es mi pueblo!», y era poeta muy inspirado, figurando entre los más destacados del género festivo.

Periodista durante cerca de medio siglo, fue redactor de los diarios «El Parlamentario», «La Acción», «La Nación» e «Informaciones» de este último durante la etapa en que le dirigiera el inolvidable maestro Víctor de la Serna.

—y de las revistas de sátira política «El Mentidero» y «Gracia y Justicia», colaborando muy estrechamente con el ilustre director de ambas, don Manuel Delgado Barreto. Últimamente, sobreponiéndose a la dolencia que le ha llevado al sepulcro, colaboraba con asiduidad en «Hoja del Lunes».

### SUFRACIOS POR LOS CAIDOS DE MADRID

El Servicio Provincial de ex Cautivos de Madrid y la Asociación Oficial de los Familiares de los Mártires de Madrid y su provincia, conjuntamente con la de Promártires de Aravaca, Caidos del Cuartel de la Montaña y Túnel de la Muerte, ha organizado, durante el mes de noviembre, en memoria de sus gloriosos Caidos por Dios y por España, con motivo de cumplirse el XXVII aniversario de las sacas de los presos y presos de Madrid y su provincia, los actos y sufragios religiosos que a continuación se indican:

Mañana miércoles, día 6, a las once de la mañana, solemne funeral por los mártires del Cuartel de la Montaña, en la iglesia parroquial de San Ginés (Arenal, 13); el día 7, a las once de la mañana, solemne funeral por los mártires de Madrid y su provincia, en la iglesia de San Manuel y San Benito (Alcalá, 63).

Después del funeral, traslado al camposanto de Paracuellos del Jarama, donde se oficiará una misa de réquiem. Acto seguido se hará la ofrenda de flores ante las tumbas en donde fueron inmolados los mártires.

Día 8, a las diez de la mañana, misa, seguida de responso y oración por los Caidos, en el monumento erigido a su memoria en Torrejón de Ardoz.

Día 28, a las diez y media de la mañana, solemne funeral en la capilla del camposanto de Paracuellos del Jarama.

Los billetes de los autobuses para el día 7 de noviembre se recogerán en el Servicio Provincial de ex Cautivos, San Bernardo, 20, y los familiares pertenecientes a la Asociación de Mártires de Madrid y su provincia, en el domicilio social de la misma, Fernánflor, 6.

### LAS ELECCIONES AL DÍA

## CUARENTA Y DOS CANDIDATOS POR EL TERCIO FAMILIAR PARA EL DÍA 10

TAMBIEN HAN SIDO PROCLAMADOS LOS DEL TERCIO SINDICAL

Para las elecciones del próximo domingo en su segunda fase, es decir, para los distritos de Retiro-Mediodía, Buenavista, Ventas, Carabanchales, Arganzuela - Villaverde y Vallecas, han sido proclamados candidatos por la Junta Municipal del Censo los siguientes señores, relacionados por orden alfabético:

Don Fernando de Agustina González, don Eduardo Alcalde González, don Federico Argote Cremades, don Tomás Auñón Barranco, don Ricardo Balino Jiménez de Molina, don José Barrionuevo Barrio nuevo, don José Luis de Beas Herrero, don Antonio Becerra Bazar, don Ramón Becerril Solano, don Manuel Bernal Ibáñez, don Francisco Cavanillas Sánchez, don Francisco Centeno Rodríguez, don Jorge del Corral y Hermida, don Baltasar Crespo Ramos, don Pedro Elvira Ortega, don Carlos Espinosa Ortiz, don Pedro Tomás Esteras Navalpotro, don Tomás Fernández Ballester, don Miguel Fernández Rey, don Manuel Fernández Tomás, don Jaime de Foxá y Torroba, don Valentín González India, don Antonio Hernández Lázaro, don Gaspar Ledesma López, don Julio López-Eloa Rodríguez, don José María Martín Gallego, don Jenaro Palacios Blanco, don Luciano Paredes Tomé, don Fernando Pérez-Minguez y Gutiérrez-Solana, don Joaquín Piñana de Miguel, don Juan Antonio Plaza Ruano, don Dionisio Porres Gil, don Francisco Queipo de Llano y Acuña, don José Manuel Ramos Sánchez, don Ramón de Rato y Rodríguez San Pedro, don Benigno Rodríguez Alda, don Miguel Rodríguez Alzola, don Juan Ruiz Flores, don Recaredo Sarmiento Vázquez, doña Ascensión Sedeño Jiménez, don Juan Valverde Díaz y don Ricardo Villalba Rubio.

### Candidatos por el tercio sindical

Para la segunda convocatoria de las elecciones municipales, que se celebrará el próximo domingo día 10, y para las seis vacantes que aún faltan por cubrir de concejales del tercio de representación sindical en el Ayuntamiento madrileño, la Junta Provincial de Elec-

ciones Sindicales ha proclamado los siguientes candidatos, con especificación de su categoría profesional y entidad sindical a la que representan:

Sindicato de Agua, Gas y Electricidad: Don Gonzalo Arias Paz, técnico; don Ramiro Otero González, técnico, y don Eustaquio Alcázar López, obrero.

Sindicato de Cereales: Don Constantino Pérez Pillado, empresario.

Sindicato de Combustibles: Don Guillermo Ojeda Móngé, técnico.

Sindicato del Espectáculo: Don Francisco Chávarri Santos, empresario; don José María Alonso-Pesquera y Cendra, técnico, y don Patricio Fernández Ortega, obrero.

Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas: Don José María de Otegui-Cárdenas, empresario, y don Luis Arroyo, obrero.

Sindicato de Hostelería y Similares: Don Segundo Fernández Herrera, empresario; don Feliz Fernández Fernández, empresario, y don Angel González Franco, obrero.

Sindicato del Metal: Don Juan Manuel Sanz de Madrid y Dube, empresario; don Abraham López Cecilia, empresario, y don José Bañales Novella, obrero.

Sindicato de la Pesca: Don Romualdo Mercado Arroyo, empresario.

Sindicato de la Piel: Don Sebastián Inchausti del Olmo, empresario, y don Florencio Rodríguez de la Torre, empresario.

Sindicato Textil: Don Luis Gil Calvo, empresario; don Manuel del Moral Megido, empresario, y don Fermín Gonzalo Lupión, obrero.

Sindicato de Transportes y Comunicaciones: Don Julián Calderón Millán, empresario; don Miguel Eugenio Moreno Ruiz, empresario; don Felipe Laporta Lorenzo, empresario; don Adolfo Suz Santiago, técnico; don Antonio Barreiro Alfonso, técnico; don Fidel Morriño Araujo, obrero; don Emilio Rodríguez F. Forcada, obrero; don Saturnino Vegas de la Cruz, obrero; don Antonio López Zúñiga obrero; doña Purificación Sedeño Fuentes, obrera; don José Antonio López Ayala, obrero; don Luis Peiró Fuente, obrero; don José Luis de Ceballos Bourgon, obrero; don Valentín Pérez González, obrero y doña Elvira Espallargas Gracia, obrera.

Sindicato de la Vid: Don Andrés Soler y Monsalve, empresario, y don Antonio José Fernández García, obrero.

### Tercio de entidades

El próximo miércoles día 6 la Junta Municipal del Censo Electoral, a la vista de la documentación presentada, proclamará electores a todos los designados válidamente para la segunda convocatoria. Ese mismo día se remitirá al Gobernador Civil y se expondrá al público.

Al día siguiente el Gobernador Civil remitirá la triple lista de candidatos para la segunda convocatoria a la Junta Municipal del Censo. Ese mismo día será expuesta al público.

## AGENDA

DÍA 5 DE NOVIEMBRE DE 1963 MARTES

El sol sale a las 7,48.  
Se pone a las 18,8.

### LLOVIENDO

Continúa el mal tiempo, aunque sin temperaturas excesivamente bajas. La máxima, con 12,2 grados, se registró a las 15,30 horas, y la mínima, con 9,2, se produjo a las 6,30.

### CULTOS

SANTORAL.—San Zacarías.  
DIRECTORIO DE LA MISA.—Verde. De esta Feria. Cuarta clase. Misa del domingo anterior (sin Gloria ni Credo). Prefacio común.

### ANTIGUOS COMBATIENTES DE EUROPA

El lunes 11 del mes actual se celebrará en la iglesia de San Luis de los Franceses, a las doce y cuarto, una misa, seguida de un responso, en memoria de los muertos de las dos guerras de 1914-1918 y 1939-1945. Después de la ceremonia, el embajador de Francia recibirá en la Embajada (calle de los Héroes del 10 de Agosto, 9) a los antiguos combatientes y a sus familias, de la una y media a las dos y media.

### PLACIAS DE GUARDIA TURNO 3.

Jardines, 11; Carmen, 34; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; plaza de Tirso de Molina, 13; Huertas, 17; Púcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 48; Jorge Juan, 67; Alcalá, número 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalá de Salas de Baranda, número 67; barrio de Moratalaz, polígono G; Doctor Esquerdo, 19; Conde de Peñalver, 51; Francisco Silveira, 56; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Constanza, 43; glorieta de Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (colonia Ibarra); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, 96; Maestro Lasalle, 11 (colonia Albeniz); Bolivia, 8 (triplizado); avenida de La Habana, 76; General Perón, 23 (esquina Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Teatín); Lino, 66 (Teatín); Mateo Inurria, 9 (próximo P. de Castilla); Hierbabuena, 3; Juan Ramón Jiménez, 10 (entre Estadio Bernabéu y plaza de Castilla); Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12 (Dehesa de la Villa); Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 6; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, número 40; Divino Pastor, 28; Gonzalo de Córdoba, 14 (entre Fuencarral y Olavide); Tesoro, 1; Galileo, número 29; Joaquín María López, número 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, número 15; Reyes, 15; Ilustración, número 14; Melchor Cano, 6; Segovia, 45; Vicente Barrio, 6 (barrio Extremadura); carretera de Aragón, 56; Ricardo Palma, 15 (barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54 (entrada carretera Aragón, 118); Virgen del Portillo, 29 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 76 (próximo a Asca); Herramienta, 4; parcela F, bloque 184 (Gran San Blas); Haro, número 26 (esquina a Quinto); Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); barrio del Salvador, Centro Comercial (Ciudad Lineal); Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139; Nicolás Usera, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Baleares, número 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 79 (Carabanchel Bajo); Castrojeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Carolina Pardo, 40); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); ronda de Segovia, 51 (duplicado); puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo; próximo puerta del Angel); Huerta de Castañeda, 12 (paseo de Extremadura); camino de la Laguna, 64 (C. Antonio Blasco); Ciudad Parque Aluche, Torre D-1 (Campamento); Conde de Cartagena, 1 (esquina Menéndez y Pelayo, 79); Caridad, 15; avenida de la Albufera, 6 (Punto de Vallecas); avenida del Monte Iguelde, 119 (Punto de Vallecas); Josue Lillo, número 22 (Punto de Vallecas, esquina avenida de San Diego, 102); avenida de San Diego, 145 (Punto de Vallecas); Arroyo del Olivar, 62 (Punto de Vallecas); avenida Palmeras, 25 (frente a Juan Mazo, Punto de Vallecas); avenida Albufera, 223 (Punto de Vallecas); pasaje Pico Clavero y Tejar Pastora (Punto de Vallecas).

**Supón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
939

## UN CONCEJAL FEMENINO

No pueden ser consideradas las palabras de Oliva Tomé Lambea (concejale electa por el tercio de entidades) con análoga medida de valoración a las que se han venido prodigando estos días y a las que, de forma concreta, me refería el domingo al escribir: «Sin descartar la buena voluntad imperante, lo de ahora no dejan de ser palabras y nervios. En algunos casos, palabras con escasa perspicacia, con ingenua precisión para diagnosticar la problemática madrileña.» Las palabras de Oliva Tomé (me estoy refiriendo a las contestaciones que ayer formulaba en «El Alcázar» al periodista Miguel Ángel Gozalo) pueden ser el preludio de muchas interesantes palabras. El hecho mismo de haber sido las únicas declaraciones formuladas por un concejal electa en la jornada del domingo ya es por sí mismo significativo. Al menos refleja dos virtudes importantes: claridad y decisión, dos virtudes de las que no anda muy sobrada la Casa de la Villa.

Por vez primera, un concejal femenino ocupa un escaño en el Ayuntamiento. Sería una actitud extremadamente pintoresca considerar este hecho insólito, encajando en el perfil caricaturesco de

la «sublime decisión» de aquella muchachita cimonónica. Con paso firme la mujer ha hecho acto de presencia en la sociedad española de nuestro tiempo. Es un fenómeno cuyo origen tiene una emocionante antología de servicios de la mujer a esa misma sociedad que hoy le reserva el lugar justo para que aquella antología se prolongue. La presencia de la mujer en el Municipio es un hecho novedoso, pero alegre y esperanzador.

Cuando iniciaba la marcha todo el aparato electoral pidió ARRIBA un puesto para la mujer en nuestros Municipios. Ahora, como un eco de aquella solicitud, llega la noticia de que la mujer ha ingresado en la delicada tarea municipalista. Como un presentimiento, como un senillo anticipo de lo que a esta labor puede aportar la mujer, nos regalaba ayer Oliva Tomé sus palabras, que sin ser excesivamente graves en apuntar el mal y la salud de la ciudad, eran reconfortantes en otros aspectos, tan estimables por lo menos como un juicio profundo de toda la problemática de Madrid.

Antonio IZQUIERDO

Ayuntamiento de Madrid



# DIECISEIS CONCEJALES FUERON ELEGIDOS EL DOMINGO

## EL CAUDILLO EMITIO SU VOTO EN EL COLEGIO 109 DE EL PARDO

### LA ELECCION MAS REÑIDA FUE LA DEL TERCIO SINDICAL

OLIVA TOME LAMBEA. PRIMERA MUJER CONCEJAL DEL AYUNTAMIENTO

El domingo se celebraron en Madrid las elecciones a concejales por los distritos de Centro, Universidad, Chamberí, Latina, Chamartín y Tetuán por los tercios de familia, sindical y de entidades. En total se trataba de elegir 18 concejales, seis por cada tercio. De entre ellos resultó elegida una mujer, Oliva Tomé Lambea. Es la primera vez que esto sucede en la historia del Ayuntamiento.

A las doce y media de la mañana emitió su voto el Jefe del Estado en la sección 109, barrio quinto, del distrito de Universidad, situada en el grupo escolar de niños de El Pardo. Hacia el número 41 de los votantes presentados. Pocos instantes antes había visitado el colegio el que luego iba a ser concejal electo por este distrito, Jesús Suevos.

Su Excelencia fue recibido con grandes aplausos por el público allí congregado. Vestía de paisano e iba acompañado del jefe de su Casa Civil. A la sección correspondía un censo de 827 votantes, y en su Mesa electoral figuraba como presidente don Luis García de Padín, y como adjunto, don José Luis Meiras Bahamonde y don Juan José Ibeas Serna.

El primer votante de la sección 5.ª, correspondiente al colegio electoral situado en la calle de Antonio Rodríguez Villa, del distrito de Chamartín, fue el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, quien estuvo a punto de perder su día de descanso, ya que debido a la prontitud de su presentación —las nueve y media de la mañana—, uno de los adjuntos había llegado pocos instantes antes, y, con arreglo a las normas electorales, el primer votante tiene que ocupar el puesto del que falta en la Mesa hasta la llegada de éste.

A las once y veinte el Alcalde, conde de Mayalde, emitió su voto en la sección 87 del distrito de Chamberí.

La elección se desarrolló con toda calma y normalidad a lo largo de sus ocho horas. La perfecta ordenación de los colegios y el reducido número de electores en cada uno de ellos facilitaron grandemente la labor, lo que permitió que una de las secciones, concretamente la 36 de Chamberí, pre-

A la una de la tarde, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se constituyó la Mesa electoral ante quien se había de celebrar la votación del tercio sindical, integrada por la Junta Municipal del Censo Electoral y presidida por su presidente, don Fernando Agulló, juez decano de los municipales de Madrid, y de la que formaban parte don Carlos López-Quesada y Bourbon, como concejal de más edad del actual Municipio, en calidad de vicepresidente; los vocales don Francisco de Cavo García, don Eugenio Sánchez Valdemoro, don Manuel Muñoz Amor, don Vicente Vargas Argüelles y don Baltasar Criado Sanmartín, y el secretario, don José Borrell y Rosell.

En los estrados tomaron asiento, a un lado los candidatos, y al otro, los compromisarios de los Sindicatos convocados, que iban a actuar en calidad de electores. También figuraban, en lugares preferentes, los componentes de la Junta Provincial de Elecciones Sindicales, con su presidente, José Fernández Cela, Delegado Provincial de Sindicatos.

El secretario de la mesa, a indicación del presidente, señor Agulló, dio lectura a la lista definitiva de los candidatos proclamados. De los 34 que figuraban en un principio en la lista se dieron a conocer cuatro renunciaciones. Fue-

Con arreglo a los últimos datos facilitados a las diez de la noche de ayer en la Sección de Estadística del Ayuntamiento el resultado de las elecciones del domingo por el tercio de cabezas de familia es el siguiente:

**CENTRO.**—De los 30.150 electores votaron 13.876. El candidato de mayor número de votos fue Emilio Jiménez Millas, con 12.368, seguido de Luis de Pinedo y Redondo, con 1.478, y Miguel Rodríguez Cantero, con 30.

**LATINA.**—De los 25.110 electores votaron 13.287. El candidato de mayor número de votos fue Luis Resel Maceira, con 12.555, seguido de Marcelino Serrano de Albillo, con 732 y de Francisco Cabezas, con ninguno.

**UNIVERSIDAD.**—De los 44.550 electores votaron 19.608. El candidato de mayor número de votos fue Jesús Suevos Fernández, con 15.089, seguido de Hermenegildo Moreno Serna, con 3.145; Antonio Ceballos Escalera y Contreras, con 649; Alberto Tamayo y López Machuca, con 438, y Juan José Robredo y Sánchez, con 287.

**CHAMBERÍ.**—De los 37.459 electores del distrito votaron 17.874. El candidato de mayor número de votos fue José Alfredo Fernández y Obregón,

con 16.469, seguido de Fernando Olmedo Pina, con 1.405.

**TETUAN.**—De los 64.120 electores votaron 28.713. El candidato de mayor número de votos fue Vicente Olmos Puech, con 21.423, seguido de Félix Arévalo Sancho, con 6.188; José de Torre Rodríguez, con 1.102, y Emilio Cristóbal Montews, con ninguno.

**CHAMARTÍN.**—De los 33.195 electores votaron 12.511. El candidato de mayor número de electores fue Miguel Ángel Alonso Samaniego, con 7.218, seguido de José Gámez Greciano, con 2.910, y Alberto Rubio Fuentes, con 2.383.

Resultaron, pues, elegidos por el tercio de cabezas de familia: Emilio Jiménez Millas, por Centro; Luis Resel Maceira, por Latina; Jesús Suevos Fernández, por Universidad; José Alfredo Fernández y Obregón, por Chamberí; Vicente Olmos Puech, por Tetuán, y Miguel Ángel Alonso Samaniego, por Chamartín.

El número total de los electores convocados era de 234.584 y el número de votos emitidos 105.869, lo que da un porcentaje de 45,18 por 100 de votantes. El distrito de mayor porcentaje de votantes fue Latina, seguida de Chamberí, Centro, Universidad, Tetuán y Chamartín.

sentase su acta de elección a la Junta Municipal del Censo a las cinco y media, es decir, media hora después de finalizar las elecciones. Por otra parte, una seis secciones de los distritos de Tetuán y Chamartín demoraron grandemente su entrega de actas, lo que motivó la diferencia en más que, con arreglo a los últimos datos, damos en otro lugar de esta información con arreglo a las hechas públicas anteriormente.

De los tres tercios, la elección que resultó más reñida fue la del tercio sindical, tal vez por el interés puesto por cada uno de los candidatos como del conocimiento de su importancia de cada uno de los compromisarios, afezados ya al sistema de elecciones dentro de la Organización Sindical.

#### Tercio sindical

ron las de don Ambrosio Aguado Feito, don Angel Bernardo Beltrán Sánchez, don Luis Ibáñez Tejido y don Luis Navarro Prieto. Quedaban, pues, en liza, un total de 30 candidatos para seis puestos a cubrir. Una proporción que permitía prever dura lucha.

Previamente, de entre los sesenta compromisarios electores fueron designados el de mayor edad y el más joven para que al final actuaran como interventores a la hora del escrutinio de votos.

A la una y veinticinco de la tarde empezaron a depositarse los sufragios. Los electores eran llamados por su nombre y dos apellidos y se acercaban a la mesa, entregándole la papeleta doblada al presidente, el cual la introducía en el encristalado buzón. De los sesenta convocados sólo uno faltó a la lista. Fueron, por lo tanto, cincuenta y nueve las papeletas emitidas. La operación duró exactamente diez minutos.

El escrutinio dio comienzo a las dos menos cuarto. El presidente iba leyendo en voz alta los nombres que figuraban en cada candidatura, que eran escrupulosamente anotados por los vocales de la mesa y los interventores. Y ni que decir tiene que por la mayor parte de los asistentes, curioso cada uno por llevar su contabilidad particular.

Cuarenta minutos duró el labo-

rioso recuento. El primer voto que salió de las urnas fue para don Carlos Albert Aceituno; el último, para don José Guerra Vivanco.

## Nuevo agregado militar a la embajada de Marruecos en Madrid

HA SIDO DESIGNADO EL CORONEL MULEY MOHAMMED, HERMANO DEL ANTI-GUO JALIFA DEL PROTECTO-RADO ESPAÑOL

Ha sido designado agregado militar de la Embajada de Marruecos en Madrid el coronel Muley Mohammed, el cual fue despedido el domingo en el aeropuerto de Tánger por el cónsul general de España, don José María Bermejo, a su salida para la capital de España.

El coronel Muley Mohammed es hermano del actual embajador de Marruecos en Londres y antiguo jalifa del Protectorado español, príncipe Muley Hassan.

Fue nombrado agregado militar hace unos días, siendo éste el primer cargo de agregado militar que, junto con el de la Embajada en París, ha creado el Gobierno de Marruecos.

## Se aplaza el fallo del concurso de cuentos "Sésamo"

El fallo del concurso de cuentos "Sésamo", que se había señalado para esta noche en las populares cuevas de la calle del Príncipe, ha sido aplazado hasta fecha próxima, que será anunciada con la debida antelación.

Cuando se llevaban escritadas la mitad de las papeletas ya se perfilaban tres o cuatro claros vencedores. Entre ellos, y netamente destacado, sonaba el nombre de don Luis Pérez Hernández.

Una vez confrontadas las sumas de todos los anotadores oficiales, entre el silencio de la concurrencia, el presidente de la Mesa, don Fernando Agulló, dio a conocer los nombres de los seis candidatos que habían obtenido mayor número de votos y que, en consecuencia, quedaban proclamados como nuevos concejales del Ayuntamiento madrileño.

Fueron éstos: Don Luis Pérez Hernández, 47 votos; don Antonio Zaragoza Rodríguez, 33 votos; don Felipe Simón Luque, 33 votos; don Eduardo Nolla López, 32 votos; don Carlos García Pérez, 31 votos, y don Amadeo García Borregón, 23 votos.

Don Luis Pérez Hernández era candidato por el Sindicato Provincial del Seguro, del que es su

Presidente; don Antonio Zaragoza Rodríguez se presentaba por el Sindicato Provincial de Banca y Bolsa y es Presidente de la Sección Social del mismo; don Felipe Simón Luque, candidato del Sindicato Provincial de Alimentación, es Presidente de dicha entidad; don Eduardo Nolla López era candidato del Sindicato Provincial del Papel, Prensa y Artes Gráficas, del que es Presidente; don Carlos García Pérez, candidato del Sindicato Provincial de Actividades Diversas, es Vocal de la Sección Social de este organismo y director médico de la Obra Sindical «18 de Julio» de nuestra capital, y don Amadeo García Borregón, candidato del Sindicato Provincial de la Madera y Corcho, es el Presidente de dicha entidad.

Había varios de los candidatos electos entre la concurrencia. Sobre ellos llovieron los parabienes y enhorabuenas. Eran cerca de las tres de la tarde cuando abandonaron la Casa de la Villa.

#### Tercio de entidades

A las cinco de la tarde se constituyó en el salón de sesiones del Ayuntamiento la Junta Municipal del Censo, cuya composición era idéntica a la de la sesión matinal. Tanto en los escaños que habitualmente ocupan los concejales como en la tribuna pública había menos público que unas horas antes, cuando se había procedido a la elección de los concejales por el tercio sindical.

Una vez constituida la Mesa, procedieron a emitir su voto los que fueron proclamados electores por la Junta Municipal del Censo y designados por las corporaciones con rango universitario y las de carácter profesional y económico, que votaron separadamente.

Efectuado el escrutinio, fueron proclamados por el primer grupo: don Manuel de Quadros Tejeiro (Colegio Oficial de Médicos), 19 votos; don Luis Sánchez Agesta (Universidad Central), 17 votos, y doña Oliva Tomé Lambea (profesora de Enseñanza Superior), 17 votos. Por el segundo grupo fueron proclamados: don Constantino Pérez Pillado (Consorcio de la Panadería de Madrid), 21 votos; don Carmelo Lacaci González (Departamento Provincial de Seminarios), y don Pedro Roiz Cossío (delegado provincial de Sanidad), 17 votos.

#### CANDIDATOS ELECTOS

##### TERCIO FAMILIAR

Emilio Jiménez Millas.  
Luis Rosel Maceira.  
Jesús Suevos Fernández.  
José Alfredo Fernández Obregón  
Vicente Olmos Puch.  
Miguel Ángel Alonso Samaniego.

##### TERCIO SINDICAL

Luis Pérez Hernández.  
Antonio Zaragoza Rodríguez.  
Felipe Simón Luque.  
Eduardo Nolla López.  
Carlos García Pérez.  
Amadeo García Borregón.

##### TERCIO DE ENTIDADES

Oliva Tomé Lambea.  
Manuel de Quadros Tejeiro.  
Luis Sánchez Agesta.  
Constantino Pérez Pillado.  
Carlos Lacaci González.  
Pedro Roiz Cossío.



# SUCESOS

## QUEDAN ONCE HOMBRES VIVOS EN LA MINA "MATHILDE"

Los últimos supervivientes no dijeron nada de esto, «por temor a una sanción»

HAN COMENZADO LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO, QUE OFRECEN GRANDES DIFICULTADES Y PELIGROS

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN.—La noticia de que quedaban 11 supervivientes en una galería de la mina de hierro «Mathilde» nos la dio la radio el domingo por la mañana, mientras escuchábamos un concierto. Era todavía una noticia imprecisa, poco clara, pero que causó una impresión enorme en todo el país. Horas antes los ale-

manes habían podido leer en los periódicos dominicales una declaración del ingeniero director de la mina, doctor Steine, que decía al pie de la letra: «No hay más supervivientes que los tres que acabamos de rescatar.» Sin embargo, hay aún 11 hombres con vida.

### En una cueva natural

La historia de su descubrimiento es también curiosa. Desde el jueves pasado, algunos mineros hablaban de la posibilidad de que cierto número de camaradas se hubieran refugiado en la cavidad donde ahora están, pero no dijeron nada al director de la mina «por temor a una sanción». Efectivamente, la gruta en que viven desde hace once días los otros tantos mineros, ni figura en los planos de la mina. Se trata de una cueva natural, formada recientemente, en todo caso sin apuntalar, cuya entrada les estaba prohibida a los mineros ante el peligro de un derrumbamiento. Por lo tanto, los supervivientes no hablaron para nada de esta posibilidad. Por fortuna, un minero le señaló el sábado la existencia de la gruta al jefe de los servicios de salvamento, y éste lanzó una sonda exploratoria, que recogió las señales de los once enterrados. Inmediatamente, la sonda de exploración se convirtió en un pequeño conducto —seis centímetros de diámetro— de abastecimiento. Gracias a él se supo el domingo a la mañana el número de supervivientes, se condicionaron sus condiciones de vida y se les pudo empezar a mandar, además de palabras de ánimo y esperanza, leche, vitaminas, vestidos,

una baraja, una máquina fotográfica diminuta y periódicos. A la vez, coches de la Policía salieron en persecución de los camiones que llevaban al Ruhr todo el equipo de salvamento empleado en el rescate de los últimos tres, y los dos o tres centenares de periodistas, fotógrafos y operadores que habían abandonado el lugar tras haber descrito y fotografiado el salvamento anterior, volvían a toda prisa a Lengede.

He aquí, a grandes rasgos, la cronología de las desventuras y venturas de la mina de hierro «Mathilde», perteneciente a la Sociedad «Ilseberg», fundada en 1916 en Lengede. Durante la noche del 24 de octubre, un lago próximo al pozo principal de la mina se desbordó por razones desconocidas, y 500.000 toneladas de agua invadieron las galerías en el momento en que trabajaban en ellas ciento veintinueve hombres. De ellos, setenta y nueve pudieron llegar a la superficie por sus propios medios. Usando los conductos de atracción abiertos de tanto en tanto en una galería situada a 79 metros de profundidad y a tres kilómetros del pozo principal, estas señales son dadas por tres hombres que viven en una bolsa de aire comprimido, a una presión de 1,5 atmósferas. El viernes 1 de

noviembre, tras cuatro días de perforaciones, y gracias al montaje de una cámara neumática, los tres mineros son sacados a la superficie. Por fin, el domingo 3 de noviembre, en la madrugada —en este caso por puro azar—, las sondas descubren la existencia de once hombres con vida en una gruta de siete metros de largo, cuatro de alta y tres de anchura, a 62 metros de profundidad.

### JUEGO DRAMATICO

A la hora de transmitir esta crónica, el lunes por la noche, continuaban los trabajos de perforación. Hasta el momento, la gran perforadora que sirvió para salvar a los tres anteriores ha profundizado 35 metros y tiene que hacer una larga pausa. Como la cueva no está apuntalada, y cualquier precipitación puede producir un derrumbamiento, de fatales consecuencias, se imponen dos tareas previas a la continuación de las tareas de salvamento: Una, la sustitución de la perforadora de agua, que podría ablandar peligrosamente el terreno por el «martillo neumático», es decir, la tierra desprendida por el trocar de la perforadora es mandada a la superficie por una corriente de aire a presión. Otra, el apuntalamiento de la cavidad donde están los once mineros. Esta les corresponde a ellos. Se trata de algo como un juego, aunque lleno de emoción y dramatismo. A través de las sondas de abastecimiento y comunicación, los mineros van recibiendo constantemente piezas metálicas pequeñas, igual que si fueran de mecano, con las cuales tienen que apuntalar su casa. Según los técnicos, el conjunto podrá soportar impunemente una presión de cuatro toneladas. Si los «enterrados» han terminado su trabajo de apuntalamiento de la cueva, la perforadora podrá llegar hasta ellos esta tarde, entre cuatro y cinco.

## HAY MAS MINEROS EN PEINE

HAN SIDO OIDOS NUEVOS RUIDOS JUNTO A UNA PERFORADORA

PEINE (Alemania occidental).—Han sido oídos ruidos sordos procedentes de una cámara de aire a 80 metros bajo un cementerio, y los equipos de salvamento esperan hallar más mineros vivos. Primero se oyeron tres voces y después cuatro más, contra la cabeza de la perforadora.

Un funcionario de la mina dijo: «Prácticamente no hay duda de que hemos hallado nuevas vidas».

## MADRID

## Sereno agredido por dos desconocidos DE MADRUGADA FUE APUNALADO EN CARABANCHEL

En la madrugada del domingo al lunes, en la plaza de Tarifa, colonia de San José Obrero, dos desconocidos, que anteriormente habían sostenido entre sí una discusión, sin que, al parecer, existiese causa alguna, apuñalaron al sereno de la zona, Belarmino Álvarez Rodríguez. El sereno agredido fue auxiliado por un compañero, que le trasladó a la Casa de Socorro de Carabanchel, donde los facultativos de guardia le asistieron. La Guardia Civil de la demarcación realiza pesquisas para hallar a los autores del hecho.

de Osma, accidentalmente en la capital, resultó con heridas de pronóstico grave al ser atropellado en la avenida del Generalísimo por un autobús de la EMT. El vehículo, del disco 18, iba conducido por Aguedo Díaz Martín.

Albino Ibarzábal Moreno, de cincuenta y cinco años, domiciliado en Ilustración, 8, sufre lesiones de carácter grave al ser atropellado en la plaza de Ramiro Ledesma por el automóvil que conducía José Antonio Ogalla Gastón.

### Herido con arma blanca en discusión

Alfonso Moreno Ortega, de diecinueve años de edad, con domicilio en la calle Particular, 9, de Palomeras Altas, resultó con lesiones de pronóstico reservado al ser acuchillado por su padre, Alfonso Moreno Pérez, en su casa, durante el transcurso de una discusión. El responsable del hecho se entregó en el cuartel de la Guardia Civil de la zona, confesando el hecho voluntariamente.

### Dos heridos graves en atropellos

Carmen Moreno Bernal, de setenta y tres años de edad, con domicilio en la localidad de Burgo

### Un matrimonio arrollado por un camión que se subió a la acera

En la calle de Joaquín García Morato esquina a la de García de Paredes, el camión «Barreiros» matrícula GU-6512, que conducía Santos de Mingo Velasco, con domicilio en Puebla de Jdraque (Guadalajara), se subió a la acera, derribando una columna del tendido de Telégrafos y causando daños de importancia a un quiosco. Además causó lesiones de pronóstico reservado al matrimonio formado por Arturo Alonso Juanelo, de treinta y nueve años, y Marta Crespi Cafeazo, de treinta y tres, ambos con domicilio en la avenida de Bonn, 6.

## GIJON

## Dos muertos y veintiocho heridos al estrellarse un autocar contra un árbol

VOLVIAN DE PRESENCIAR UN ENCUENTRO DE FÚTBOL CUANDO SE PRODUJO EL ACCIDENTE

LERIDA. — Más de treinta personas resultaron heridas cuando regresaban de Tarragona de presenciar el encuentro de fútbol entre el equipo local y el Lérida, al estrellarse contra un árbol el automóvil en que viajaban, en las proximidades de Borjas Blancas. Todos los heridos fueron trasladados en clínicas particulares a las clínicas de la capital.

Posteriormente han fallecido dos de los heridos en el accidente del autocar.

Los muertos son Buenaventura Calzada Moix y Manuel Ruiz Salazar. (Cifra.)

### Roban mil impresos de giros telegráficos

BARCELONA.—Mil impresos de giro telegráfico fueron robados del interior de una furgoneta aparcada en la calle de San Carlos, de la Barceloneta.

Los ladrones se llevaron también la americana y la cartera del conductor.

El valor total de lo sustraído asciende a seis mil pesetas. (Cifra.)

### Tres muertos y un herido grave en accidente de carretera

ZARAGOZA. — Tres personas resultaron muertas y otra gravemente herida en el kilómetro 314 de la carretera de Madrid, término municipal de Zaragoza, al chocar con

tra un árbol, por causas que se ignoran, un coche «Seat-600», ocupado por dos parejas de jóvenes.

Los muertos son: Manuel Berni Lozano, que conducía el vehículo, de veintisiete años de edad; Rosa María Bernal Cortés y María Isabel Letrán Lálcal, ambas de diecinueve años; el herido es Pedro Bartolomé Lozano, de veinticinco años. Todos ellos vecinos de Zaragoza. (Cifra.)

### Ciclista muerto en colisión

CIEZA (Murcia).—En accidente de circulación resultó muerto, cuando regresaba de trabajar de la huerta, Pascual Pérez González, de setenta y cinco años de edad. Venía montado en una bicicleta y al llegar al cruce de la carretera general de Madrid-Cartagena, en el casco urbano de esta población, entró en colisión con el coche «Seat» AB-18908, conducido por su propietario, don Manuel Casado Elvira, médico d Albacete, y el ciclista recibió tan graves heridas que le ocasionaron la muerte.

### Perece arrollado por el tren

CORDOBA.—En la estación central ferroviaria de esta capital, y en el muelle denominado de los Santos Pintores, fue arrollado y muerto por un tren el fogonero Juan Conde Ansio, de cuarenta y ocho años, que había bajado de la máquina y trataba de cruzar la vía. (Cifra.)

## COLOMBIA

## Alud en una carretera a causa de las intensas lluvias

CUATRO PERSONAS QUEDARON SEPULTADAS Y OTRAS CUATRO, YA RESCATADAS, HAN RESULTADO HERIDAS

BOGOTA.—Cuatro personas quedaron sepultadas bajo tierra al producirse un alud en la carretera que conduce desde Ibagué a Manizales, en los departamentos del Tolima y Caldas, al sudoeste del país.

Informaciones oficiales señalan que el alud fue provocado por desprendimiento de tierra a causa de las intensas lluvias que caen sobre la región.

Se cree que las víctimas han perecido, y las autoridades realizan esfuerzos para recobrar sus restos.

Otras cuatro personas, que fueron ya rescatadas, han resultado heridas. (Efe.)

### Dos hombres condenados a muerte en Inglaterra

LONDRES.—Dos hombres, Dennis John Witty, de veintidós años

de edad, y Russel Pascoe, de veintitrés, han sido condenados a muerte el sábado por la tarde por el Jurado del Tribunal de Bomdin, en Cornualles, como autores de la muerte de un campesino. El Jurado deliberó durante cuatro horas y quince minutos antes de dictar su veredicto. Los dos condenados se habían declarado no culpables. (Efe.)

### Dos mineros muertos por un desprendimiento en el pozo "Lothringen"

HERBEDE (Alemania occidental).—Dos mineros han resultado muertos al desprenderse unas rocas en el pozo Lothringen, de las minas de esta localidad, se afirma en fuentes oficiales. (Efe.)



# LOS DEPORTES

EN EL METROPOLITANO (O-1)

## PELIGROSA DERROTA DEL ATLETICO DE MADRID FRENTE AL OVIEDO

EN UN ENCUENTRO LLENO DE DESACIERTOS, LOS ROJIBLANCOS MALOGRARON DOS PENALTYS

Cuando a los veinte minutos de partido el balón se empeñó en no hacer diana en la portería de Madrid, a pesar de la abundancia de remates que en un abrir y cerrar de ojos salieron en dirección a las redes asturianas, se vio con toda claridad cuál iba a ser el signo del encuentro que tenía como protagonistas a los rojiblanco del Atlético de Madrid y a los azules del Oviedo. En ese minuto, con el portero rodeado de defensores por todas partes, hubo seis remates consecutivos de los madrileños y el gol llegó a cantarse en los graderíos. Pero el gol se quedó en simple ilusión colectiva y el balón salió tropicando a córner, que era el mal menor para los visitantes. Con este preámbulo, que marcaba el signo de la adversidad por que había de transcurrir todo el partido, se comprendió perfectamente lo que sucedió después. Con esta mala suerte convertida en defensa azul, se comprende que en un tímido contraataque llegara el gol astur seis minutos más tarde. Y ya no puede extrañar que, en el colmo de la fatalidad, Adelardo y Polo malograrán dos penaltys y que el árbitro anulara con toda justicia un gol conseguido por el Atlético. La tarde, decididamente, no tenía color rojiblanco. Sin duda estaba escrito que los jugadores del Metropolitano habían de sumar otros dos negativos, para hundirse, contra pronóstico, en el pozo negro de la clasificación, llevando el simbólico farolillo rojo sobre sus espaldas. Tarde aciaga, que si en el campo fue angustiosa, adversa y triste, aún lo fue más en el desenlace con los incidentes acaecidos en el paseo de la tribuna, donde un directivo del Atlético enmendó la puntería de Adelardo y Polo haciendo diana con un paraguas en la cabeza de un fotógrafo.

### LOS MALES DEL ATLETICO

El panorama rojiblanco antes del partido era bastante negro. Ahora, con los dos puntos perdidos frente al Oviedo, es negrísimo el horizonte, y, lo que es peor, no se adivina la forma de aclararlo. El Atlético ha entrado en la fase de la angustia, y ya es sabido que en esas condiciones caben pocas alegrías y pocas concesiones. Todo se vuelve adverso en el desarrollo de los partidos. Salen mal los pases al compañero, se turcan los remates claros, tropiezan en la madera los balones que van a la red, se malogran penaltys y golpes francos, se anulan goles... Es la situación que justifica la razón de ser del refrán: «Al perro flaco todo se le vuelven pulgas». Y nadie puede poner ya en duda que el Atlético anda flagrantemente de moral, cargando con todos los males que se pierden por el mundillo futbolístico. Lesiones, indisciplinas, sancionados, puntos perdidos... de todo ha habido en las siete jornadas de vida que tiene el Torneo liguero. Y, por si faltaba algo, se ha llegado al divorcio total entre la Directiva, los seguidores y los protagonistas directos de los partidos. El domingo, a los pocos minutos de empezar el lance, ya había protestas en los graderíos que antaño fueran ejemplo de entusiasmo y apoyo al equipo. Y al término del partido esos mismos silbidos se escuchaban ante el palco presidencial. Salían a relucir, en

Para que nada faltara en la crónica de sucesos que merece el partido Atlético de Madrid-Oviedo, al término del mismo hubo incidente serio y desagradable fuera del terreno de juego, casi al pie mismo del palco presidencial. El directivo rojiblanco señor Obregón agredió al fotógrafo de "El Alcázar", señor Porras, cuando éste cumplía con su deber informativo. Al directivo del Atlético es posible que se le desataran los nervios por la derrota de su equipo y buscó alguien que cargara con los vidrios rotos, encontrando justificable la agresión con un paraguas a un profesional del periodismo que estaba allí trabajando, como ha estado otras veces en Barajas a la llegada triunfal del equipo rojiblanco. El periodista —literario o gráfico— va al fútbol y a otras muchas actividades porque es su obligación, porque ha de informar a los lectores y, necesariamente, ha de estar allí donde puede encontrarse la noticia. El domingo, cuando los hinchas pedían la dimisión de la Directiva, esa noticia estaba en la fotografía que el señor Porras trataba de hacer. Al señor Obregón no le gustó. Sin duda sólo quiere salir cuando hay ovaciones y regresos triunfales. Comprendemos sus deseos, pero no nos es posible cambiar los acontecimientos. Y la verdad no es más que una: los hinchas pedían la dimisión de los directivos. Y no es con agresiones y malos modos como se arreglan los problemas, sino con soluciones prácticas, con sentido deportivo y con lealtad a unos principios olímpicos que también obligan a quienes quedan fuera del terreno de juego.

toda su enorme dimensión, los graves males del Club, que ya no son simplemente deportivos, sino que se extienden por otros derroteros, llenando de inquietud y tristeza a quienes de verdad sienten los colores del Atlético.

### MAL PARTIDO ROJIBLANCO

Con estos antecedentes no puede llamarse a engaño que el Atlético hiciera un partido muy pobre. Los jugadores tienen miedo y no actúan como ellos saben, hasta el extremo de que los indiscutibles titulares empiezan a confundirse con los suplentes, en un pugilato de desaciertos que justifica los fallos colectivos y los resultados adversos. Porque del partido del domingo sí que puede decirse que no fue el Oviedo quien ganó, sino el Atlético el que perdió. No hubo en sus líneas orden ni concierto. Incluso, desorganización palpable y pública, como en el momento de decidir quién tiraba el primer penalty de la tarde. La ausencia de Collar, Mendoza, Jones y Griffa tiene que acusarse necesariamente en el rendimiento de un conjunto, porque entre los cuatro constituyen el armazón más firme en el orden técnico y táctico. Los suplentes —¡qué duda cabe!— salen con su mejor voluntad, pero nada pueden ante el peso de los ausentes, que, se quiera o no, son, por

ahora, los grandes vencedores. Por otro lado, hay prisa por asegurar el triunfo, y esa misma precipitación es la que hace que los nervios destrocen el poco ritmo que aún puede haber colectivamente en el equipo rojiblanco. Frente al Oviedo hubo veinte minutos de brega continua, de machacón ataque, malogrado por la buena disposición táctica de los asturianos. Adversidad en los remates y, por el contrario, buena suerte de los visitantes en la jugada de Girón, que tuvo el acierto de la puntería de Miguel a portería batida. Iban veintiséis minutos de juego. Después todo salió mal, con balones bombeados que hacían las delicias del central Datzira, auténtico coloso en la defensa de su área. Y para remate de desdichas, los dos penaltys malogrados. Sólo tuvo el Atlético la suerte de que el señor Birigay no expulsara a Ramiro cuando la agresión a Alfonso. Hubiera sido decisión justa; pero, por fortuna, el árbitro no quiso hacer leña del árbol caído, y Ramiro, lesionado, siguió en el campo, convertido en delantero inoperante, mientras Amador abastecía a paso de tortuga a sus compañeros, convertido en medio de regate. Los esfuerzos aislados de Rivila, Glaria y Adelardo se perdían en el limbo de la inutilidad. Y los dos puntos se fueron a Oviedo, donde nadie esperaba tamaño regalo de los propietarios del Metropolitano. El Atlético, sinceramente, hizo un partido malo.

### TAMPOCO BRILLO EL OVIEDO

Pero el Oviedo no fue mejor. Eso sí, tuvo más entereza, quizá porque la suerte no le volvía la espalda con tanto descaro. Y, además, porque antes de la media hora ya tenía la buena renta de un gol, que supo conservar hasta el final. Todo el planteamiento asturiano fue de cobertura, con sólo Girón y Miguel perdidos en avanzadilla peligrosa, aunque José María y Lorenzo echaban una mano cuando hacía falta. El peso completo fue para la defensa, entre la que se incrustaron los medios, contando siempre con Madrides, en buena forma, y con el relevo eficaz de Boudón, cuando a la media hora del segundo tiempo se retiró el titular. Datzira e Iguarán fueron los mejores, con notable para todo el grupo de zaga. Pero ese equipo sí no mejora en su capacidad ofensiva, en su juego de ataque, poco podrá hacer en el futuro, pues no es de esperar que en jornadas próximas encuentre tantas facilidades como las que le dio el Atlético de Madrid. Ni volverá a tener la suerte de que dos castigos máximos se pierdan lejos de la red. Claro está que el Oviedo, como le sucederá ahora al Atlético, tenía que agarrarse a un clavo ardiendo y lo aprovechó. Vaya usted ahora a decirle que jugó mal, que no mereció el triunfo, que tuvo suerte y que no tiene atacantes. Bastante le importa. Se llevó dos puntos, y eso es lo que cuenta.

En cuanto al señor Birigay, hizo un arbitraje discreto, tirando a bueno, aunque se equivocara al no expulsar a Ramiro y permitiera demasiados ademanes y protestas a los rojiblanco. Técnicamente llevó bien el partido. Y a sus órdenes los equipos presentaron las alineaciones siguientes:

José María LORENTE

EN MESTALLA (1-4)

## AMPLIO Y BRILLANTE TRIUNFO DEL MADRID SOBRE EL VALENCIA

EN LA PRIMERA PARTE LOS MADRIDISTAS YA HABIAN CIMENTADO LA VICTORIA CON 3-1

A SU FAVOR

VALENCIA.—Le costó al Madrid sacudirse el acoso inicial valencianista. Se jugaba en su feudo, y la artillería local disparaba con facilidad, faltándole decisión a Guillot y a Fichá en sendas ocasiones inmejorables.

El Madrid se mostraba frío, casi desganado, sin llegar a sincronizar sus ideas y con manifiesto desbarajuste en la zaga que, con no pocos refuerzos, era, a fin de cuentas, la más decisiva en aquel cuarto de hora largo que duró la presión valencianista. Fue preciso que Santamaría, esforzándose lo suyo, lanzara a su equipo hacia adelante, produciéndose así el primer gol, gol de "suspense", tras la disputa Amancio-Verdú, que desviara este último hacia su propia meta. El Valencia acusó entonces la adversidad del gol, y aun cuando perseveró en la ofensiva, lo haría con nervosismo y precipitación, no obstante lo cual, a fuerza de coraje y abriendo brecha en la cerrada muralla defensiva del contrario, conseguía la igualada. Pero otro fallo de Verdú le costaba al Valencia el segundo gol, muy fácil de conseguir por Amancio. Faena estéril la del Valencia, que aunque siguió ejerciendo dominio y sumando una buena tanda de córners, vio cómo llegaba el descanso sin acertar a contrarrestar el tanteo, abultado con un tercer gol de Puskas, a punto de retirarse a los vestuarios.

El equipo local pudo resolver a su favor el encuentro en la primera parte, en que llevó el timón de la contienda y remató a gol repetidas veces. Después, poco menos que se desmoronó el equipo ante aquellos dos primeros goles de suerte del adversario, y a medida que el marcador iba inclinándose con más intensidad a favor

de los visitantes, el Valencia ya apenas pudo recuperarse, teniendo a última hora evidente desgracia en unos cuantos remates.

El Real Madrid, sin ser el equipo de antaño, jugó un fútbol más práctico. Se defendió muy bien durante la primera parte y actuó con la serenidad y dominio de sí mismo que le da su grado de veteranía. Un gran partido de Santamaría, Zoco y Amancio, comportándose los demás a tono con las circunstancias.

El árbitro, señor Bueno, no quiso ver las faltas gordas en las áreas, resultando así perjudicado el Valencia, al escamotearle un par de penaltys, por manos más o menos involuntarias de los jugadores madridistas.

### TANTOS Y ALINEACIONES

El Real Madrid a los dieciocho minutos inauguró el marcador, en ocasión de una internada de Amancio, que Verdú cortó; pero el defensa, al querer entregar el balón a su portero no se dio cuenta de que éste no estaba en su sitio, y la pelota entró lentamente en el marco valencianista.

El equipo local, a los veintinueve minutos consiguió el empate por mediación de Waldo, al rematar un centro de Fichá.

A los treinta y cinco minutos, Amancio corrió la línea, internándose sobre puerta, fallando en el corte Verdú, y el tiro del extremo madridista, muy cruzado, se coló en el marco.

A los cuarenta y dos minutos Puskas, rematando un centro de Gento, logró el tercer tanto.

Amancio, el delantero más peligroso, y en jugada personal, centró a Gento, quien a la media vuelta consiguió el cuarto y último gol, a los veinte minutos del segundo tiempo.

## LAS QUINIELAS

1.ª y 2.ª DIVISION		1.ª
1 Barcelona - Sevilla	1	1
2 Zaragoza - Levante	2	1
3 At. Madrid - Oviedo	3	1
4 Murcia - At. Bilbao	4	1
5 Pontevedra - Elche	5	1
6 Valencia - R. Madrid	6	1
7 Betis - Córdoba	7	1
8 Valladolid - Español	8	1
9 Constancia - Celta	9	1
10 Gijón - Osasuna	10	1
11 U. P. Langreo - Santander	11	1
12 Algeciras - Tenerife	12	1
13 Melilla - Granada	13	1
14 Eldense - Málaga	14	2
RESERVA		
1 Indauchu - Hospitalet	1	1
2 Cádiz - At. Ceuta	2	1

1.ª y 2.ª DIVISION		1.ª
1 Sevilla - Valladolid	1	1
2 Levante - Barcelona	2	1
3 Oviedo - Zaragoza	3	1
4 At. Bilbao - At. Madrid	4	1
5 Elche - Murcia	5	1
6 R. Madrid - Pontevedra	6	1
7 Córdoba - Valencia	7	1
8 Español - Betis	8	1
9 Alavés - Indauchu	9	1
10 Orense - Europa	10	1
11 Santander - Gijón	11	1
12 Granada - Las Palmas	12	1
13 S. Fernando - Algeciras	13	1
14 Málaga - Melilla	14	1
RESERVA		
1 Coruña - Constancia	1	1
2 At. Ceuta - Mércules	2	1



## SEGUNDA DIVISION

CORUÑA Y MALAGA,  
VENCEDORES A DOMICILIO

## GRUPO PRIMERO

El Deportivo de La Coruña si-  
gue firme en su camino hacia la  
División de Honor. Su victoria  
en Burgos sitúa al conjunto gal-  
lego en inmejorables condiciones  
de superar a sus más directos ri-  
vales en un plazo inmediato, ya  
que el Europa, líder del grupo por  
mejor coeficiente, jugó en casa,  
donde ganó con más apuros de los  
previstos al colista Alavés. El re-  
sultado más sorprendente de la  
jornada ha surgido, sin duda, en  
Atocha, al empatar la Real Socie-  
dad con el Badalona. La igualdad  
favorece naturalmente a los coru-  
ñeses, ya que los donostiarras fi-  
guran entre los candidatos al as-  
censo. Ya en orden inferior por  
su relativa trascendencia en el mo-  
mento actual hemos de citar como  
buenos resultados los empates del  
Orense en Salamanca y del Osasu-  
na en Gijón. La igualdad del Mo-  
linón no sólo aleja a los asturia-

## RESULTADOS

Europa, 3; Alavés, 2.  
Salamanca, 0; Orense, 0.  
Constancia, 3; Celta, 0.  
Burgos, 2; Coruña, 3.  
Gijón, 1; Osasuna, 1.  
Langreo, 1; Santander, 0.  
R. Sociedad, 1; Badalona, 1.  
Indauchu, 3; Hospitalet, 1.

nos de toda posibilidad, sino que  
sitúa al equipo en una zona peli-  
grosa, con tres negativos que re-  
presentan ya una seria preocupa-  
ción. La derrota del Celta en In-  
ca, demasiado abultada si pensa-  
mos en las aspiraciones que man-  
tienen los gallegos. Y el resultado  
adverso del Santander en Langreo,  
no por esperado menos ilógico,  
ante el prestigio de que siempre  
gozaron los montañeses.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. EUROPA	7	6	1	0	15	4	13 + 5
2. Coruña	7	6	1	0	21	8	13 + 7
3. Real Sociedad	7	5	1	1	12	4	11 + 3
4. Orense	7	3	2	2	5	5	8 + 2
5. Constancia	7	3	2	2	12	12	8
6. Osasuna	7	2	3	2	15	13	7 + 1
7. Langreo	7	3	1	3	9	14	7 - 1
8. Hospitalet	7	2	2	3	12	11	6
9. Indauchu	7	2	2	3	10	11	6 - 2
10. Salamanca	7	2	2	3	8	11	6 - 2
11. Badalona	7	2	2	3	8	12	6
12. Celta	7	2	2	3	6	9	6
13. Gijón	7	2	1	4	12	11	5 - 3
14. Burgos	7	2	1	4	11	13	5 - 3
15. Santander	7	1	2	4	9	16	4 - 2
16. Alavés	7	0	1	6	7	18	1 - 5

## SEGUNDO GRUPO

La derrota sufrida por el Ma-  
llorca en Mestalla ha traído el  
cambio de líder en el grupo se-  
gundo al coincidir con el espera-  
do triunfo de los canarios de Las  
Palmas frente al Onteniente. La  
nota más sobresaliente de la jor-  
nada ha estado, sin duda, en el  
triunfo conseguido por el Málaga  
en Elda, con lo que los malague-  
ños enmiendan yerros anteriores  
y recuperan la condición de aspi-  
rantes que la semana anterior se  
había visto seriamente amenazada  
tras su tropiezo en La Rosaleda  
con el Algeciras. El partido más  
interesante era, sin embargo, el  
de Melilla, donde los locales reci-  
bían la visita del Granada en un  
compromiso de indudable impor-  
tancia para los dos equipos pun-  
teros del grupo. La victoria de los  
melillenses se ajusta al patrón de  
la lógica, aunque el tanteo repre-  
sente un fuerte handicap para los  
granadinos en el partido de vuel-

## RESULTADOS

Las Palmas, 3; Onteniente, 0.  
Algeciras, 2; Tenerife, 0.  
Cádiz, 2; At. Ceuta, 0.  
Hércules, 2; S. Fernando, 0.  
Melilla, 3; Granada, 0.  
Mestalla, 2; Mallorca, 1.  
Huelva, 4; Abarán, 1.  
Eldense, 1; Málaga, 2.

ta, de cara al coeficiente particu-  
lar que pudiera decidir la posición  
de uno de ellos al término de la  
competición. Buena victoria tam-  
bién la del Huelva sobre el Abarán  
y normalidad en los resulta-  
dos de Alicante y Cádiz. La esca-  
sa diferencia existente en la clasi-  
ficación, tanto en la cabeza como  
en la retaguardia, permite admi-  
tir la posibilidad de que haya im-  
portantes cambios en las próximas  
jornadas.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. LAS PALMAS	7	5	1	1	13	5	11 + 3
2. Mallorca	7	5	0	2	16	5	10 + 4
3. Melilla	7	3	3	1	13	6	9 + 1
4. Málaga	7	4	1	2	9	7	9 + 3
5. Granada	7	3	2	2	12	10	8 + 2
6. Hércules	7	4	0	3	14	15	8
7. Algeciras	7	3	2	2	8	10	8
8. Huelva	7	2	3	2	12	9	7 - 1
9. Onteniente	7	2	2	3	8	9	6
10. Atlético de Ceuta	7	2	2	3	6	11	6
11. Abarán	7	2	1	4	8	11	5 - 3
12. Cádiz	6	2	1	3	6	5	5 - 1
13. Eldense	7	2	1	4	7	15	5 - 3
14. Tenerife	7	2	1	4	5	12	5 - 1
15. Mestalla	6	1	2	3	8	11	4 - 2
16. San Fernando	7	2	0	5	3	7	4 - 2

## TERCERA DIVISION

## AMPLIO TRIUNFO DEL RAYO VALLECANO

## Resultados

EN EL GRUPO MADRILEÑO VENCIERON A DOMI-  
LIO CARABANCHEL, PLUS ULTRA Y GETAFE

## PRIMER GRUPO

Fabril, 2; Lemos, 2.  
Foz, 1; Bueu, 0.  
Gran Peña, 1; Choco, 2.  
Compostela, 2; Marín, 1.  
Ferrol, 4; Arosa, 0.  
Couto, 1; Lugo, 0.  
Alondras, 1; Turista, 2.

## SEGUNDO GRUPO

San Martín, 0; Candás, 1.  
Caudal, 4; Somio, 1.  
Avilés, 4; Calzada, 0.  
Luarca, 2; Camocha, 1.  
Vetusta, 1; Pelayo, 1.  
Praviano, 2; Llaranes, 2.  
Aller, 2; Turón, 3.  
Siero, 2; Santamarina, 0.

## TERCER GRUPO

Torrelavega, 3; Astillero, 0.  
Bascón, 1; Portugalete, 1.  
Rayo, 0; Santurce, 0.  
Guecho, 3; Erandio, 1.  
Arenas, 2; Reinoso, 1.  
Sestao, 3; Amorebieta, 1.  
Guarnizo, 4; Galdacano, 1.  
Baracaldo, 2; Barreda, 1.

## GRUPO CUARTO

Real Unión, 1; San Sebastián, 0.  
Euskalduna, 1; Logroñés, 0.  
Oberena, 4; Elbar, 2.  
Iruña, 1; Touring, 2.  
Mondragón, 3; Tolosa, 0.  
Alfaro, 1; Chantrea, 2.  
Beasain, 0; Mirandes, 0.  
Aurrerá, 3; Azcoyen, 3.

## QUINTO GRUPO

Teruel, 3; Sabinánigo, 1.  
Ejea, 4; Barbastro, 0.  
Caspe, 2; Amistad, 3.  
Calatayud, 4; Alcañiz, 0.  
Arenas, 2; Escatrón, 1.  
Monzón, 3; Mequinenza, 1.  
Numancia, 0; Tarazona, 0.  
Calvo Sotelo, 2; Huesca, 1.

## SEXTO Y SEPTIMO GRUPO

Gerona, 4; Vich, 0.  
Tarrasa, 3; Gironella, 4.  
Sanz, 0; Tortosa, 0.  
Fabra y Coats, 1; Reus, 1.  
Mataró, 2; Villanueva, 0.  
Manresa, 3; Calella, 1.  
Vilafranca, 2; San Andrés, 0.  
Puigreig, 1; Condal, 2.  
Granollers, 1; Sabadell, 3.  
Gimnástico, 1; Lérida, 1.

## NOVENO GRUPO

Carcagente, 1; Olímpico, 0.  
Requena, 1; Sueca, 0.  
Acero, 0; Gandía, 0.  
Alcoyano, 2; Onda, 2.  
Castellón, 2; Buñol, 1.  
Cullera, 1; Saguntino, 3.  
Canal, 0; Alcira, 0.  
Oliva, 3; Tabernes, 0.

## DECIMO GRUPO

Aguilas, 0; Albacete, 3.  
A. Cartagena, 3; Rayo, 0.  
Jumilla, 2; Monóvar, 3.  
Cieza, 2; Imperial, 0.  
Ilicitano, 1; Orihuela, 0.  
Madrigueras, 1; Alicante, 1.  
La Roda, 1; Cartagena, 0.  
Almansa, 0; Lorca, 1.

## UNDECIMO GRUPO

Recreativo Granada, 1; Hispania, 0.  
Antequera, 1; Linares, 0.  
Cordobés, 2; Ronda, 0.  
Priego, 1; Elcano, 2.  
Malagueño, 2; Fuengirola, 0.  
Veleño, 1; Marbella, 1.  
Ilturgi, 0; Jaén, 3.  
Adra, 2; Imperio, 1.

## DUODECIMO GRUPO

Chiclano, 0; Portuense, 3.  
La Palma, 0; Cañamera, 1.  
Línense, 4; Jerez Ind., 1.  
Riotinto, 2; Ayamonte, 0.  
Sevilla Atlético, 0; Coria, 1.  
Jerez, 4; Méjia, 0.  
Kíber, 4; Barbate, 0.  
Puerto Real, 2; Balón, 0.

## DECIMOTERCER GRUPO

Arandina, 1; Júpiter, 1.  
Medinense, 6; San Pedro, 0.  
Hullera, 2; Palencia, 0.  
Astorga, 2; Europa, 1.  
Ciudad Rodrigo, 5; Juventud, 1.  
Ponferradina, 2; Peñaranda, 0.  
Leonesa, 2; Salmantino, 2.  
La Bañeza, 3; Béjar, 1.

## DECIMOCUARTO GRUPO

Talavera, 2; Conquense, 0.  
Avila, 1; Plus Ultra, 2.  
Guadalajara, 0; Toledo, 3.  
Leganés, 1; Carabanchel, 4.  
Santa Bárbara, 0; Getafe, 1.  
Rayo, 4; Alcalá, 1.  
Aranjuez, 1; Segoviana, 2.  
Femsa, 1; Torrijos, 4.

## DECIMOQUINTO GRUPO

Díter, 1; Emeritense, 0.  
Alcázar, 1; Plasencia, 1.  
Pedro Muñoz, 0; Socuéllamos, 1.  
Don Benito, 6; Tomelloso, 0.  
Extremadura, 1; Manchego, 1.  
Cacereno, 2; Madrileno, 0.  
Villarrobledo, 2; Badajoz, 0 (Men-  
cheta).

En su campo de Vallecas el Ra-  
yo ganó el domingo al Alcalá por  
cuatro tantos a uno, y si bien la  
victoria de los vallecános fue por  
completo merecida, no debió ser  
tan amplia, ya que los muchachos  
del Alcalá lucharon mucho y bas-  
tante bien.

No hay duda que los tres nue-  
vos fichajes conseguidos por el  
Rayo la pasada semana han su-  
puesto un refuerzo para el equipo,  
pues si el meta Vendrell no tuvo  
ocasiones de mostrar su clase, los  
interiores Agustín y San Juan tu-  
vieron buena parte en la victoria  
del domingo.

El primer tiempo terminó con  
un tanto a cero a favor del Rayo,  
tanto que fue logrado por San  
Juan en el minuto treinta de jue-  
go. Los otros tres tantos de los  
locales fueron conseguidos por  
Quintín, por este mismo jugador  
al transformar un penalti y Paqui-  
to, en los minutos cinco, treinta y  
cuarenta y cuatro de la segunda  
mitad.

El único gol del Alcalá fue mar-  
cador por Salces, a los quince mi-  
nutos del segundo tiempo, y quan-  
do el marcador señalaba ya un  
dos a cero a favor de los de casa.

El partido lo arbitró con bas-  
tante acierto el colegiado Alar-  
cón, y las alineaciones de los equi-  
pos fueron éstas:

RAYO: Ven... Olivares, De  
Felipe, Flores; Peñalba, Mario;  
Carmelo, San Juan, Paquito, Agus-  
tín y Quintín.

ALCALÁ: Pepín; Felipe, Maria-  
no, Garrido; Ríez, Casas; Belín,  
Brotóns, Salces, Heredero y Pepín.

un gol de Loeches que anula in-  
comprensiblemente el arbitro. Un mi-  
nuto después, Elías, a centro de Vi-  
llafranca, de remate de cabeza, marca  
el tercero del Carabanchel.

A los cuarenta y tres minutos, An-  
tequera, de gran tiro desde fuera del  
área, marca el cuarto gol del equipo  
forastero.

## FEMSA, 1; TORRIJOS, 4

El Femsa perdió en su campo,  
frente al Torrijos, por un gol a cua-  
tro.

Comienza el partido con dominio  
de los locales y a los seis minutos  
el interior derecha Del Amo marcó  
el primer gol en una jugada bien  
llevada con el delantero centro.

A los veintidós minutos empató el  
Torrijos por medio de su interior de-  
recha a fallo de De la Villa.

Con empate a uno se llega al des-  
canso.

En la continuación el Femsa, a  
pesar de actuar con diez hombres, do-  
mina la situación y pierde oportuni-  
dades de aumentar su ventaja.

No obstante, en unos minutos en  
que flojeó algo la defensa de casa,  
los del Torrijos aprovecharon para  
conseguir tres goles más que le si-  
tuaron en claro vencedor.

Los goles fueron conseguidos a los  
diez minutos por el delantero centro,  
dos minutos más tarde por el extre-  
mo derecha y a los veinte minutos  
por el extremo izquierda, que resol-  
vió un barullo ante la meta del  
Femsa.

Arbitró el señor Camacho, bien.

## AVILA, 1; PLUS ULTEA, 2

AVILA.—En el Estadio Municipal  
de San Antonio se ha jugado el par-  
tido entre el Real Avila y el Plus  
Ultra. Venció el equipo madrileño  
por dos goles a uno.

Cuando van treinta y cuatro mi-  
nutos, se entretiene en un despeje  
la defensa local y Grosso aprovecha  
para centrar; entra al remate de ca-  
beza Madrid y aunque Paqui toca  
con los dedos la pelota no consigue  
detenerla.

Tres minutos más tarde, una ma-  
la inteligencia entre el defensa La-  
fuente y el portero Paqui es apro-  
vechada nuevamente por el delantero  
centro Madrid para marcar.

En el minuto cuarenta y dos de  
esta primera parte, y cuando el abu-  
lense Santos está en el área en bue-  
na posición de disparo, le hacen una  
falta que es castigada con penalti y  
que Segura, de tiro raso, convierte en  
el único gol del Avila. Con el 2-1 a  
favor del Plus Ultra termina el pri-  
mer tiempo.

Los constantes errores del arbitro,  
señor Castro Vargas, han hecho que  
la segunda parte transcurriera sin  
juego por ningún lado.

## SANTA BARBARA, 0; GETAFE, 1

TOLEDO.—El partido de Tercera  
Santa Bárbara-Getafe finalizó con la  
victoria del equipo forastero, por un  
tanto a cero.

El Getafe tuvo la suerte de que  
a los dieciocho minutos, en una de  
las pocas jugadas que hilvanó su de-  
lantera, consiguiere el tanto que ha-  
bía de ser de la victoria, por media-  
ción de su extremo derecha, Parra,  
tras un fallo garrafal del defensa Ra-  
fa, que le permitió llegar solo hasta  
el portero, batiéndole irremisiblemente.

En la segunda parte, los locales re-  
accionaron con más entusiasmo que  
calidad, pero sin poner orden en sus  
filas, dando ocasión a que la defensa  
y media visitantes deshicieran  
desahogadamente las incursiones so-  
bre su puerta. (Mencheta.)

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. PLUS ULTRA	7	7	0	0	25	4	14 + 8
2. Toledo	7	6	0	1	29	13	12 + 6
3. Carabanchel	7	6	0	1	20	9	12 + 6
4. Segoviana	7	4	1	2	24	16	9 + 3
5. Talavera	7	3	3	1	18	14	9 + 1
6. Getafe	7	3	2	2	11	8	8
7. Guadalajara	7	3	2	2	14	13	8
8. Rayo	7	3	1	3	12	11	7 - 1
9. Alcalá	7	3	1	3	15	15	7 + 1
10. Conquense	7	3	1	3	7	12	7 + 1
11. Femsa	7	3	0	4	13	17	6 - 2
12. Avila	7	1	3	3	8	11	5 - 3
13. Leganés	7	1	1	5	12	25	3 - 5
14. Santa Bárbara	7	0	2	5	9	11	2 - 6
15. Torrijos	7	1	0	6	9	24	2 - 4
16. Aranjuez	7	0	1	6	7	21	1 - 7



# EL ATLETICO DE MADRID CON CINCO NEGATIVOS

También perdieron dos puntos en casa el Valencia y el Pontevedra y uno el Zaragoza El Elche, que venció en El Pasarón, se coloca con cuatro positivos como el Betis

VALLADOLID, 2; ESPAÑOL, 0

VALLADOLID.—(Del corresponsal de Pyresa, J. J. Rodero.) VALLADOLID.—Justo; Ealo, Pini, Pinto; Ramírez, Sanchiz; Fustes, Martínez, Morollón, Rodilla y Aramendi.

ESPAÑOL.—Joanet; Barrera, Bartoli, Muñoz; Santos, Gatell; Iznata, Ramírez, Kubala, Idigoras y Mercadé. Arbitro bien, con meticulosidad, Ortiz de Mendibil.

El Valladolid saltó al campo decidido a ganar el primer encuentro de la temporada. Tras la rescisión del contrato con Zubietá, el equipo, dirigido por Lesmes, parece acusar una eficaz recuperación, quizá basada en la mejor puesta a punto de los hombres fundamentales: Ramírez, Sanchiz y Rodilla, que esta tarde durante muchos minutos han hecho recordar a los espectadores las buenas tardes de fútbol de la anterior temporada.

A los cuatro minutos de juego ya tenía el Valladolid su primer gol. Fue un ataque del equipo local, con pase de Martínez a Rodilla y fulgurante avance de éste, que tras burlar la salida del portero consigue el primer gol para su equipo. A partir de este momento el Valladolid juega con tranquilidad, empujado por la eficaz labor de Martínez como interior de enlace y el buen juego de Ramírez. Todo el equipo parece tener un aire distinto, renovado, al de pasadas jornadas.

A los treinta y ocho minutos de esta primera mitad hay una jugada similar a la del primer gol: pase de Fustes a Rodilla, éste burla la salida de Joanet y marca el segundo gol, que establecería el tanteo definitivo del encuentro.

La segunda parte transcurrió sin goles, pese a que el Valladolid, tras los primeros minutos, se lanzó al ataque decididamente, en un juego rápido, peligroso e incisivo, con numerosas ocasiones de gol que si no se tradujeron en tantos fue gracias a la buena intervención del portero Joanet.

El Español ha mostrado una defensa endeble, con excepción de Bartoli; una media inexistente, sobre todo en el segundo tiempo, y una delantera en la que cabe sólo destacar algunas jugadas de Iznata y Ramírez. Kubala, resasistido de juego, apenas si ha tenido ocasión de mostrar su clase.

El Valladolid, con este triunfo y con el buen fútbol de la segunda mitad, ha dejado una puerta abierta a una recuperación que parece innegable.

MURCIA, 2; AT. BILBAO, 0

MURCIA.—(Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Montesinos.)

ATLETICO DE BILBAO.—Iribar (3); Oribe (1); Etxura (1); Rentería (2); Aguirre (1); Echevarría (1); Arceche (0); Mauri (1); Azcoitia (1); Uriarte (2) y Plácido (0).

MURCIA.—Campillo (1); Tatono (2); Marquitos (2); Alvarito (2); Lax (1); Martínez (2); Miguel (1); Vicedo (1); Marsal (3); Merodio (2) y Szalay (2).

Arbitro, señor Llopis, del Colegio valenciano, bien. Siguió el juego de cerca y aplicó siempre la ley de la ventaja.

Han carecido los ex leones de garra, de genio y peligrosidad, en tanto que el Murcia ha brindado un primer tiempo francamente bueno, con fútbol ligado y práctico, con Marsal como orientador principal desde su posición de jugador de enlace, apoyado de cerca por Merodio.

En este primer periodo se ha visto lo mejor del encuentro, porque en la continuación el Murcia ha tendido esencialmente a defender la ventaja que le otorgaba el gol conseguido por el propio Marsal a los veintidós minutos en espléndida jugada personal.

En la segunda fase Marsal y Merodio, agotados por el tremendo esfuerzo anterior, han cedido terreno a los medios adversarios, y el Atlético, que ha permutado las posicio-

La segunda derrota sufrida por el Atlético de Madrid en su campo viene a complicar las cosas más de lo previsto en el Club rojiblanco. Aunque son varios los resultados sorprendentes en el balance de la jornada, no hay duda que el del Metropolitano se lleva la palma. El Atlético no anda bien; pero no hasta el punto de perder en su terreno frente a otro equipo que, como el Oviedo, venía flotando en la actual temporada. Este nuevo y grave tropiezo de los rojiblancos madrileños les lleva al último puesto de la clasificación, lugar que exige inmediatas soluciones, drásticas si es preciso, encaminadas a resolver un problema que empieza a ser acuciante, por muchas e importantes que sean las dificultades de orden interno. Los rojiblancos cuentan con una plantilla de clase más que sobrada para salvar al equipo de esta insostenible crisis.

El empate del Zaragoza en La Romareda sigue al resultado del Metropolitano en orden riguroso de sorpresas, ya que el punto arrancado por el Levante ha representado el segundo puesto para los aragoneses. En las dos victorias conseguidas en campo ajeno destaca esencialmente la del Real Madrid sobre el Valencia en Mestalla, no porque la calidad del juego de los triunfadores fuese deslumbrante, sino por el sentido eficaz que los madridistas imprimieron a su fútbol frente a un conjunto como el valenciano, cuya teórica potencia le hacía acreedor a un mejor balance en la opinión de los vaticinadores. La derrota del Pontevedra en Pasarón no debe causar de-

nes de Aguirre y Uriarte, ha logrado imponer su mando en algunas ocasiones. Pero ha sido entonces cuando la zaga grana ha exhibido una seguridad indesbordable, con Marquitos como bastión firmísimo en el centro de la misma, magníficamente apoyada por sus laterales.

El Murcia mejoró su «score» con el último tanto de la tarde, obra de Miguel, a dos minutos del final.

El Atlético se hallaba por entonces con sus líneas muy adelantadas y la escapada de Miguel cogió desprevenida a la zaga atlética.

Justo triunfo del Murcia, que ha superado a su adversario en juego y remate, y que ha tenido en Marquitos, Martínez, Tatono, Marsal, Merodio y Szalay a sus hombres de mayor relieve.

No ha gustado el bando atlético, mal de juego, de individualidades (salvo Iribar) y de remate. Bien el portero vasco. Cabe destacar la brega y buenas maneras del joven Uriarte y la efectividad del lateral Rentería.

ZARAGOZA, 4; LEVANTE, 4

ZARAGOZA.—(Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan José Navarro.)

ZARAGOZA.—Yarza (1); Cortizo (1); Santamaría (0); Reija (1); Violeta (2); Endérix (0); Marcelino (1); Duca (0); Murillo (3); Villa (3) y Lapetra (1).

LEVANTE.—Rodri (1); Victorio (1); Alustiza (2); Calpe (3); Vidal (3); Castelló (1); Vall (2); Juliá (3); Currucalo (2); Domínguez (3) y Pepín (3).

Arbitro, señor Oliva, del Colegio catalán, que no tuvo en cuenta la ley de la ventaja y estuvo bastante mal ayudado en una de las bandas.

El encuentro ha resultado entretenido y se han visto buenas jugadas, especialmente por parte de los visitantes, más conjuntados que el Zaragoza.

Desde el primer momento situaron en punta a Vall y Currucalo, mientras Juliá, Domínguez y Pepín formaban una línea media delante de Vidal, gran director de orquesta de Vallejo.

Frente a este esquema de juego, los hombres de Ramallets actuaban con una delantera casi en línea y dos volantes de ataque que empujaban bien, especialmente Violeta, pero a costa de

## RESULTADOS

Barcelona, 6; Sevilla, 0.  
Zaragoza, 4; Levante, 4.  
At. Madrid, 0; Oviedo, 1.  
Murcia, 2; At. Bilbao, 0.  
Pontevedra, 0; Elche, 1.  
Valencia, 1; R. Madrid, 4.  
Betis, 1; Córdoba, 0.  
Valladolid, 2; Español, 0.

en el Benito Villamarín se ajusta a los merecimientos del líder, superado en tenacidad y juego por los cordobeses. Un empate hubiera sido más equitativo, y aunque ello representaba un tropiezo para los béticos, éstos seguirían de todas formas al frente de la clasificación. La derrota del Atlético de Bilbao en La Condomina demuestra el bajo nivel del equipo vasco, cuyas jóvenes figuras no acaban de ensamblar el conjunto. Finalmente, la victoria del recuperado Valladolid ante un Español que siempre fue superado por juego y velocidad, y que no tuvo mayores consecuencias debido a la gran actuación del portero catalán Joanet.

En resumen, una jornada con resultados para todos los gustos, que deja la clasificación bastante nivelada en los equipos que forman los bloques de cabeza y cola; equilibrio que permite pensar con fundamento en un interesante y prometedor futuro del torneo.

Manuel GIL

masiada extrañeza si tenemos en cuenta la habilidad demostrada por los ilicitanos para jugar al contraataque en sus salidas.

Los triunfos locales, aunque siguen una línea de normalidad en cuanto a la consecución de los puntos, merecen ligeros análisis en razón de los tanteos. El Barcelona, por ejemplo, logró un margen frente al Sevilla que no responde al equilibrio natural existente entre ambos equipos. Tampoco la precaria victoria del Betis

hasta el primer gol, a todas vistas injusto, que le hundió totalmente. A excepción de Ruiz Sosa, que cuajó una magnífica actuación, la delantera estuvo poco eficaz ante la puerta, siendo asimismo bastante floja la actuación de la defensa, en la que Campañal no jugó como es habitual en él.

En el Barcelona había la novedad de la línea media, completamente inédita, formada por Montesinos y Fusté. Otra novedad era el puesto de extremo izquierdo, donde jugó Vicente. Como se ve, pues, la intención de César es rejuvenecer el equipo y hacerlo con muchachos de la cantera.

Los primeros minutos fueron de buen juego, con un Sevilla peligroso y ágil. Pero la dicha duró poco, ya que en el minuto treinta y uno llegó el primer tanto, por obra de Pereda, a pase de Kocsis.

El segundo gol llegó poco después, a los treinta y cinco minutos, por obra de Kocsis, en magnífico testarazo.

Con este resultado se llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos. El segundo periodo fue el verdadero hundimiento del cuadro blanco, que no logró llegar con verdadera peligrosidad a la meta de Pseudo. A los cinco minutos, Kocsis marca el tercer tanto. Los tres restantes goles llegan a los veintitrés, treinta y siete y cuarenta y tres minutos, por obra, respectivamente, de Zaldúa, Zaballa y Zaldúa nuevamente.

El arbitraje del señor Plaza fue muy malo. No señaló tres penaltys y concedió el primer gol barcelonista.

BETIS, 1; CORDOBA, 0

SEVILLA.—El Betis ha pasado por grandes apuros para vencer al Córdoba por un gol a cero. Se jugó desde los primeros momentos con mucho ímpetu y rápidos avances por una y otra parte.

El Betis se desenvolvió luego con mayor eficacia ofensiva, logrando dominar en más ocasiones con evidente peligro. En una reacción cordobesa con internada espectacular, Cabrera lanzó un disparo que Pepín bloqueó magistralmente. Mediado el tiempo, los visitantes realizaron un juego efectivo, neutralizado a duras penas por las líneas de atrás béticas.

Dominó con insistencia el Córdoba en el cuarto de hora final, interviniendo bien de nuevo Pepín para detener un potente disparo de Egea. En una contraofensiva local, a los cuarenta y tres minutos, escapó Luis, y el pase de éste fue recogido por Anso, que tiró a la red, y así consiguió el único gol de la tarde.

Pudo empatar el Córdoba en un gran remate de Miralles que Pepín detuvo notablemente; y en el último minuto lanzó un castigo Luis desde fuera del área, estrellando el balón en el larguero.

En la segunda fase, el Córdoba realizó buenos avances, forzando dos córners seguidos. Reaccionó el Betis, y a los ocho minutos se lesionó Simonet en choque con Kuzman, teniendo que ser retirado del terreno.

El juego fue menos positivo en este tiempo, ya que el Córdoba, aunque combatió vigorosamente, mostró menos eficacia ofensiva, mientras que la delantera local tampoco se movió con demasiada peligrosidad.

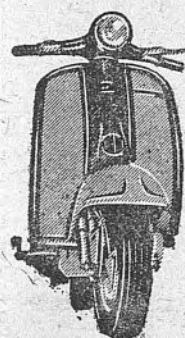
En los últimos minutos el Córdoba buscó la igualdad, registrándose un tiro de Miralles que fue despejado a córner cuando el gol parecía seguro. Sobresalieron entre los visitantes Mingorance, Egea y Lapetra. En el Betis, Pepín y a ratos Colo. Arbitro bien el señor Gómez Arribas.

BETIS.—Pepín; Colo, Ríos, Grau; Martínez, Bosch; Lasa, Luis, Anso, Kuzman y Molina.

CORDOBA.—Benegas; Simonet, Mingorance, López; Egea, Costa; Juanín, Lapetra, Miralles, Conesa y Cabrera. (Mencheta.)

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. REAL BETIS	7	5	2	0	9	3	12 + 4
2. Barcelona	6	5	0	1	19	6	10 + 2
3. Zaragoza	7	4	2	1	15	8	10 + 2
4. Elche	7	4	2	1	8	5	10 + 4
5. Real Madrid	7	4	1	2	16	8	9 + 3
6. Murcia	7	4	1	2	11	11	9 + 1
7. Córdoba	7	3	1	3	9	9	7 + 1
8. Sevilla	7	2	3	2	8	12	7 + 1
9. Levante	7	2	2	3	16	17	6
10. Valencia	6	3	0	3	13	14	6
11. Español	7	2	1	4	10	12	5 - 1
12. Pontevedra	7	1	2	4	8	12	4 - 4
13. Atlético de Bilbao	7	2	0	5	8	14	4 - 2
14. Oviedo	7	2	0	5	6	13	4 - 2
15. Valladolid	7	1	2	4	6	13	4 - 4
16. Atlético de Madrid	7	1	1	5	7	12	3 - 5



EDIFICIO LAMBRETTA DE MADRID

AL SERVICIO DEL LAMBRETTISTA MADRILEÑO

Agustín, Durán, 37

(junto al cruce de Francisco Silvela con la Avenida de América, entrada por la calle de Méjico)

TELEF. 255 94 82 (5 LINEAS)

Lambretta

PONTEVEDRA, 0; ELCHE, 1

PONTEVEDRA.—(Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Belarmino.)

PONTEVEDRA.—Fermín; Azuceta, Calleja, Cholo; Pastor, Vallejo; Martín Esperanza, Cerezuola, José Jorge, Iglesias y Ribada.

ELCHE.—Pazos; Chanchó, Iborra, Quirant; Ramos, Forneri; Cardona, Lezcano, Martínez, Romero y Oviedo. Arbitro con algunos errores el colegiado castellano señor Carbelo. Pasó por alto un claro penalty que los ilicitanos cometieron cerca del final.

No ha tenido suerte el Pontevedra. Pese a dominar y a construir mejor fútbol que su antagonista, vio perdidas sus ilusiones con el gol logrado por Romero a los veintiséis minutos de la segunda mitad.

Durante el primer tiempo, los pontevedreses acosaron una y otra vez la meta defendida magistralmente por



## Solis recibió ayer a los federativos de fútbol castellano

EN EL ACTO, QUE PRESIDIO ELOLA, LE FUE ENTREGADA LA MEDALLA DE ORO DEL CINCUENTENARIO

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, ha recibido, en su despacho oficial, a una Comisión de la Federación Castellana de Fútbol, presidida por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Eloa.

Tras unas palabras de presentación a cargo de éste, el presidente de la Federación, señor García de la Mata, hizo entrega al Ministro de la Medalla de Oro conmemora-

tiva del cincuentenario de dicha Federación, en la que se simboliza medio siglo cargado de triunfos y laureles del fútbol de Castilla.

El Ministro agradeció la distinción de que era objeto, manteniendo después un cordial diálogo con sus visitantes, en el transcurso del cual se interesó por los proyectos de la Federación, insistiendo en la necesidad de dar un mayor impulso al programa de construcción de instalaciones en las que se formen las nuevas promociones de deportistas castellanos. Aludió al gran auge alcanzado por el fútbol español, el deporte que mayores masas de aficionados ha sido capaz de movilizar, y tuvo frases de elogio para la labor de Televisión Española en la difusión de estas manifestaciones y en la de otros deportes, como el baloncesto, hasta hace poco considerados como minoritarios. Por último, exhortó a los federativos a proseguir con fe y entusiasmo, su labor de protección y estímulo al fútbol de Castilla, a cuyos fines les ofreció su máxima colaboración y apoyo.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Di Stéfano y Griffa jugarán mañana con el Gimnástico de Tarragona en el partido en homenaje a Agustín Pujol. El adversario del Gimnástico será el Barcelona con todas sus grandes figuras.

La selección italiana que el próximo día 10 se enfrentará a la de Rusia en partido de vuelta de la Copa de Europa Internacionales ganó el domingo por dos a cero a la selección de aficionados en encuentro de entrenamiento.

En partido amistoso jugado el domingo en Zagreb, la selección de Yugoslavia ganó a la de Checoslovaquia por dos tantos a cero, después de un primer tiempo que terminó sin que se inaugurara el marcador.

La selección de aficionados de Dinamarca venció el domingo a la de Rumania, en encuentro de la fase preolímpica disputado el domingo en Bucarest.

### TORNEOS CONTINENTALES

## HUNGRIA CLASIFICADA EN LA COPA INTERNACIONES

EMPATO EL DOMINGO EN BUDAPEST, PERO ELIMINA A ALEMANIA ORIENTAL

VIENA.—Hungria se ha clasificado para los cuartos de final contra Francia en la Copa de las Naciones al empatar a 3-3 con Alemania oriental en su encuentro de Budapest. Los húngaros se adjudicaron la victoria por un total agregado de 5-4.

Ambos equipos estaban empatados a 2-2 al final del primer tiempo.

### GIMNASIA

## El Real Madrid ganó el Campeonato nacional por clubs

BARCELONA.—El Real Madrid se ha proclamado campeón de España de Gimnasia Deportiva por Clubs, adjudicándose la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

La disputa de los Campeonatos tuvo lugar en el Palacio Municipal de los Deportes, organizados por la Federación Catalana de Gimnasia, juntamente con la Española. El sábado se disputaron las pruebas de salto de potro y manos libres, y el domingo las de barra fija y paralelas.

#### Clasificaciones:

1. Real Madrid, 246,96 puntos.
2. Gimnasio «García Alsina», de Barcelona, 233,56.
3. Gimnasio Madrileño, 214,95.
4. Colegio San Miguel, de Barcelona, 208,5.
5. Gimnasio de Valencia, 186,89.
6. Club Natación de Sevilla, 184,80.
7. Gimnasio Guinardó, de Barcelona, 180,75.
8. Atlético de Gijón, 150,40.
9. Educación y Descanso de Valencia, 148,50.

Antonio Yagüe, del Real Madrid, ha sido proclamado el mejor atleta de estos Campeonatos.

### FUTBOL AFICIONADO

## LOS SELECCIONADOS ESPAÑOLES CONCENTRADOS EN MADRID

MAÑANA MARCHARAN A PALMA DE MALLORCA PARA ENFRENTARSE A SUIZA

Ayer lunes por la mañana, en el hotel Mora, de nuestra capital, quedaron concentrados los quince jugadores seleccionados para el partido de vuelta de la eliminatoria preolímpica España-Suiza, que mañana miércoles, a las ocho de la noche, se jugará en Palma de Mallorca, en el campo del Club Atlético de Baleares. Los quince jugadores concentrados, a las órdenes del seleccionador y entrenador nacional, Eusebio Martín, fueron éstos:

Rodri y Otero, porteros; Meltzer, Aranguren, Torres y Elorriaga, defensas; Jiménez, Mario y Echarrri, medios, y Fuertes, Velázquez, Grosso, Montesinos, Uriarte y Vidal, delanteros.

Ayer por la tarde, los seleccionados, en unión del seleccionador y entrenador nacional, Eusebio Martín, se trasladaron al estadio Metropolitano para entrenarse. La sesión fue ligera y en ella intervinieron únicamente los jugadores que el domingo no habían actuado con sus respectivos equipos, lo que quiere decir que fueron bastantes los que quedaron de espectadores.

Hoy, a las diez y veinte de la mañana, la expedición saldrá de Barajas en avión para Palma de Mallorca, y al frente de ella marcharán don Federico Gil, presidente del Comité Nacional de Aficionados, y los miembros del mismo señores Martínez, Pascual, Carabantes y Ballesteros, más el seleccionador y entrenador, Eusebio Martín.

Una vez en Palma de Mallorca, nuestros seleccionados se dedica-

rán a descansar, no realizando ningún entrenamiento antes del partido de mañana miércoles por la noche.

La selección española, que ya ganó en Lugano a la de Suiza por un tanto a cero, sale favorita de este encuentro de mañana, y por lo tanto de la eliminatoria, pues en esa ocasión contará con el incondicional aliento de los aficionados mallorquines que en gran número concurrirán, con toda seguridad, al campo del Atlético balear ya que es el primer partido internacional de selecciones nacionales que se disputa en Palma de Mallorca.

M. B.

## NUEVO RECORD NACIONAL DE NATACION

CABRERA BATIÓ LA PLUS-MARCA DE LOS 100 METROS ESPALDA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—El nadador Jesús Cabrera ha establecido un nuevo record nacional absoluto de los cien metros espalda, dejándolo en 1 minuto, 2 segundos, 5-10, en la pileta metropol de agua salada y de veinticinco metros. El record anterior estaba también en su poder con dos décimas más. (Afil.)

## DOCUMENTAL

### ALPINISMO

Los picos San Tiber y Gosaintan, en el macizo de Lirung, de la cadena de los Himalayas, han sido conquistados por una expedición italiana dirigida por Lino Andreotti. Ambos picos habían permanecido hasta ahora inconquistados.

### BALONVOLEA

La Federación Internacional ha confiado a Francia la organización del torneo de calificación que designará al quinto equipo europeo para los Juegos Olímpicos de Tokio. Este torneo se disputará en París los días 13, 14 y 15 de diciembre. Hasta el momento participarán cuatro países: Francia, Holanda, Turquía e Italia.

### BOXEO

Los organizadores del Campeonato mundial de los medios entre el nigeriano Dick Tiger y el americano Joey Giardello se celebrará el 7 del próximo mes de diciembre en Atlantic City han recibido una oferta de 40.000 dólares por parte del director del Palacio de Deportes de Roma, por una pelea en la que se enfrentarían el ganador del combate citado con el campeón italiano, Nino Benvenuti.

### CARRERAS DE CABALLOS

Caballos británicos serán dopados por primera vez en la historia en un experimento dirigido por la Asociación Británica de Salud Animal, con objeto de constatar el efecto de los estimulantes en una carrera. Este experimento, que costará unas 20.000 libras esterli-

nas, se probará en Newmarket y serán probadas sustancias como cocaína, cafeína, nicotina, metadona y petidina.

### CICLISMO

Evoluciona favorable y constantemente el estado del corredor francés Jean Stiblisnki, que en el día de ayer ha recibido algunas visitas, entre ellas la de su compatriota Andre Darrigade y la del holandés Joop de Roo. Stiblisnki espera abandonar el hospital donde se encuentra en el curso de la semana próxima.

### CONCURSO HIPICO

Frank Chapot (Estados Unidos) se ha adjudicado el concurso internacional de Washington ante Alwin Schockemoehle (Alemania) al final de la quinta y última prueba, en la que venció Mary Mairs, la más joven representante del equipo americano, diecinueve años.

### TENIS

Seamus Hayes (Irlanda) ha vencido en el Gran Premio de Amsterdam celebrado en esta ciudad. En segundo lugar se clasificó Hans-Gunther Winkler (Alemania)

Margaret Smith, campeona de Wimbledon, se ha adjudicado la final de individuales femeninos del torneo de Queensland, frente a Lesley Turner por 6-3, 6-2. En final de dobles masculinos, Ken Fletcher y Roy Emerson, iban venciendo a Neal Fraser y Fred Stolle por 20-18, 3-6 y 6-4, pero los organizadores decidieron cancelar el título entre ambas parejas, al suspenderse el match por falta de luz.

## Estados Unidos elimina a la India en la Copa Davis

LOS NORTEAMERICANOS GANARON LOS CINCO PARTIDOS DEL ENCUENTRO

BOMBAY.— Estados Unidos ha completado una victoria por 5-0 sobre la India, en su encuentro final interzonas de la Copa Davis de tenis.

Martin Riessen (Estados Unidos) venció a Premjit Lall (India) por 6-3, 2-6, 6-0 y 6-1. Con la aprobación del equipo de la Unión India, Riessen sustituyó a Dennis Ralston, que sufre lesiones en los dedos.

En el último partido, individual, el campeón de Wimbledon, Chuck McKinley (Estados Unidos) venció al jugador número uno hindú, Ramanathan Krishnan, por 10-8, 6-8, 6-2, 2-6 y 6-0.

Pese a que la eliminatoria estaba decidida desde el domingo y a que el día era laborable, había gran cantidad de público en las tribunas del Club Cricket de la India, con el fin de presenciar los encuentros de la última jornada.

El domingo, en el partido de dobles, Denis Ralston y Chuck McKinley vencieron a Lall y Mukerjee por 6-8, 6-3 y 12-10. (Afil.)

### TORNEO DE ARGENTINA

BUENOS AIRES.— Resultados en el torneo internacional de

nis de Argentina y América del Sur:

Dobles femeninos (final): Norma Baylon - Vera Sukova (Argentina - Checoslovaquia) vencen a Helga Schultze-Christine Truman (Alemania-Gran Bretaña) por 2-6, 6-3 y 6-4.

Mixtos (semifinales): Pierre y Rosa-Maria Darmon (Francia) vencen a Christine Truman-Gordon Forbes (Gran Bretaña-Africa del Sur) por 6-3, 2-6 y 1-2 (detenido).

Vera Sukova-Alan Lane (Checoslovaquia-Australia) vencen a Norma Baylon-José Luis Arilla (Argentina-España) por 6-3 (detenido).

Dobles masculinos (octavos de final): Pierre Darmon-José Luis Arilla (Francia - España) vencen a F. McKinley-E. Prado (Argentina)

por 6-4, 6-4 y 6-1. Individuales masculinos (cuartos de final):

Gordon Forbes (Africa del Sur) vence a Enrique Morea (Argentina) por 6-3, 6-3 y 6-2.

Ronald Barnes (Gran Bretaña) vence a Alan Lane (Australia) por 4-6, 6-4, 0-6, 6-2 y 6-2. (Afil.)

### EL VALENCIA, A VIENA

VALENCIA.—Recién terminado el partido contra el Real Madrid, el entrenador valencianista designó los jugadores que ayer emprendieron viaje a Viena para enfrentarse mañana miércoles contra el Rapid de aquella ciudad, en primer partido de los octavos de final de la Copa de Ciudades en Feria. Los designados son: Zamora y Martínez, porteros; Piquer, Quincoces, Mestre y Arnal, defensas; Roberto y Sastre, medios; Cabello, Ribelles, Waldo, Sánchez Lage, Suco y Fichta, delanteros.

Los jugadores marcharon al aeropuerto de Manises, donde tomaron el avión con destino a Viena.

### EL ZARAGOZA, A GINEBRA

El equipo del Real Zaragoza marchó ayer con destino a Ginebra, donde mañana se enfrentará al Lausana en partido de ida para el Campeonato Copa de Ferias.

Acompañan a los jugadores el presidente don Waldo Marcos, el secretario don Julián Díez y el entrenador Ramallets.

En la citada expedición figuran quince jugadores.

### EL BORUSSIA, EN LISBOA

LISBOA.—El Borussia F. C. llegó ayer tarde a Lisboa, para su encuentro de mañana, correspondiente a la Copa de Europa, contra el Benfica de Lisboa.

La expedición alemana está formada por quince jugadores y siete directivos, además de diez periodistas deportivos. (Afil.)



# VAN STEENBERGEN Y DE BACKER, VENCEDORES DE LOS SEIS DIAS DE MADRID

## Bahamontes, que sufrió ayer una caída, se vió obligado a abandonar a pocas horas del final de la prueba

### EL ATAQUE DESENCADENADO POR TIM ONER Y BATIZ, EN LOS ULTIMOS MINUTOS SOLO LES PERMITIO ASEGURARSE EL SEGUNDO PUESTO

Terminaron los Seis Días Ciclistas de Madrid con el triunfo de Van Steenberg y De Backer, el potente equipo belga que en todo momento figuró como principal favorito de la prueba. Había en esta cuarta edición de la gran prueba madrileña otros equipos con clase y categoría internacional para justificar sus aspiraciones, pero la marcha de la carrera, la acción directa de Bahamontes y Tortellá como indiscutibles animadores de los Seis Días en sus cuatro primeras jornadas, favoreció notablemente a los belgas, que a lo largo de las ciento cuarenta y cinco horas se limitaron a vigilar los movimientos de sus más directos adversarios para asegurarse finalmente la victoria.

La pareja hispanoargentina formada por Timoner y Batiz, que teóricamente era la que podía haber presentado batalla con mayores garantías de éxito, equivocó su táctica imitando su acción a un estrecho marcaje de belgas e italianos, o lo que es peor, careció de fuerzas en los momentos clave de la carrera para imponer su dominio. Mientras Bahamontes estuvo en la pista, se mantuvo el interés de una lucha más espectacular que convincente, gracias al pundonor del toledano y a la resistencia física de su compañero de equipo Tortellá. No era probable el triunfo del «Aguila», porque la superioridad de los belgas se manifestaba en los relevos, en su fácil reacción para anular todo intento y en la forma de llevar la carrera, manteniendo una estrecha vigilancia sobre el equipo que, en un momento determinado, podía constituir un peligro para sus intereses, porque un tercero se aprovechara de las circunstancias.

Los otros tres equipos extranjeros —italianos, suizos, alemanes— han sido simples comparsas de honor de estos Seis Días y sólo se ha visto en ellos esporádicas demostraciones de la calidad indiscutible que justificaba su participación. Incluso en su dosificada exhibición sólo pueden anotarse destellos a cargo de Terruzzi, Plattner y Altig, sin que sus respectivos compañeros lograsen superar en ningún momento su anodina función de «ayudantes». De los

cuatro equipos españoles restantes que completaban la participación nada hay destacable en su paso por estos Seis Días. La finura del joven Hortelano, el tesón y la voluntad de Talamillo, la constancia de Sivilotti, la potencia física de Manzaneque, la rapidez de Carlos Pérez en los «sprints», la indomable perseverancia de Peñalver y, en definitiva, las virtudes que habitualmente adornan a estos corredores, tuvieron en estos Seis Días una mínima representación, a todas luces insuficiente, para mantener el incentivo del incentivo a los grandes favoritos. Todos rodaron como supeditados a una conveniencia: quizá la de no incomodar a los ases para que en los primeros puestos siempre estuviera el equipo preferido del público.

Bahamontes ha sido indudablemente la estrella de los Seis Días y sobre la figura del toledano rodaron las cosas de cara a la clasificación sin olvidar en ningún momento el importante factor espectáculo. Cuando, a las seis y media de la tarde de ayer, Bahamontes caía sobre la pista al tomar un relevo, a la mente de los miles de espectadores que llenaban el Palacio de Deportes llegó el convencimiento de que los Seis Días habían anticipado su final. No se pensaba que el toledano pudiera ganar la prueba; pero a lo largo de su actuación fue el hombre que estuvo en todas las batallas, el corredor que ponía empeño por conservar su puesto privilegiado. Su ausencia se notó mucho en las últimas horas de carrera. Hubo lucha por consolidar o mejorar posiciones, pero una lucha desahogada y convencional que estamos seguros se habría superado en emoción para la disputa del segundo puesto. Agotados todos los recursos reglamentarios y confirmada la lesión de Bahamontes—fractura de clavícula—, Tortellá fue emparejado a San Emeterio en las últimas dos horas de carrera, cuando los belgas rodaban ya en calidad de presuntos ganadores.

El último cuarto de hora de los Seis Días tuvo, sin embargo, ribetes de emoción con un ataque desencadenado por Timoner y Batiz para ganar la vuelta que les había de llevar al segundo puesto de la clasificación. No les fue difícil conseguir sus propósitos, porque el control de la carrera estaba a cargo de Van Steenberg y de Bakker, quienes, al tener al equipo hispanoargentino como inmediata amenaza, se pegaron a su rueda, cancelando su acción incluso en los relevos. Van Steenberg confirmaba después su absoluto dominio y superioridad con un fácil triunfo en el sprint que cerraba los Seis Días.

La clasificación definitiva de estos Seis Días Ciclistas de Madrid quedó establecida de la siguiente forma:

1. Van Steenberg-De Backer, 211 puntos.
2. Timoner-Batiz, 96 puntos.
3. Tortellá-San Emeterio, 176 puntos (a una vuelta).
4. Terruzzi-Faggin, 164 puntos (a una vuelta).
5. Plattner - Frischknecht, 143 puntos (a una vuelta).
6. Altig - Killian, 56 puntos (a una vuelta).
7. Talamillo-Hortelano, 135 puntos (a cinco vueltas).
8. Sivilotti-Manzaneque, 52 puntos (a cinco vueltas).
9. J. C. Pérez-Carrasco, 125 puntos (a ocho vueltas).
10. Gómez - Peñalver, 47 puntos (a nueve vueltas).

M. G.

## BALONCESTO

### LA FEDERACION CASTELLANA CONCEDE LA PLACA DE HONOR A NEMESIO FERNANDEZ CUESTA

En reunión celebrada por el Consejo Directivo de la Federación Castellana de Baloncesto el día 2 de los corrientes, se tomó, entre otros, el siguiente acuerdo:

Conceder la Placa de Honor a don Nemesio Fernández-Cuesta, director del diario deportivo «Marca», en atención a la labor desarrollada en beneficio del baloncesto castellano.

## CARRERAS DE CABALLOS

### VICTORIA DE «CERROS VERDES» EN EL PREMIO INFANTA ISABEL

#### LA APUESTA QUINTUPLE TUVO TREINTA ACERTANTES

Con poco público, tiempo entoldado y pista pesada se celebró el pasado domingo en el hipódromo de La Zarzuela la octava reunión de otoño de carreras de caballos.

La prueba principal, el Premio Infanta Isabel, con dieciocho participantes, tuvo un desarrollo sumamente interesante. Tras una buena salida toma el mando «Asarah», al que siguen «Faraón», «Faering Ring», «Blaze of Glory» y el resto del pelotón, que cierran «Zonga» y «Agadir II». En la recta de enfrente se observa la buena colocación del importado de la Cuadra Esperanza y de «Cerro Verde», mientras «Frisco» marcha demasiado retrasado. Al desaparecer la conductora, a la entrada de la recta final, capitanea el grupo un momento «Faraón», el que es rápidamente rebasado por «Cerro Verde» (Figuerola), de la Cuadra X, que se va a ganar y aguantando en los últimos metros el fuerte y tardío ataque de «Frisco», que pudo ser el ganador, mientras el de Ypintza logra el tercer lugar. El favorito, «Blaze of Glory», bien situado durante el recorrido, fracasó a la hora de la verdad, sujeto por los kilos que dispensaba a sus enemigos y por el estado blando de la pista.

Bonita victoria del hijo de «Capelán», que confirma anteriores actuaciones, y buena colocación del consecuente «Frisco», cuyo magnífico ataque resultó algo tardío. «Faraón» no pudo hacerse la carrera en punta, a lo que es tan aficionado, por lo que su clasificación es meritoria.

Una vez más se anota Carudel tres triunfos en la tarde. La primera victoria la consiguió con «Pancho» de Juan Ceca, en el Premio Aranjuez, con «Tayfur»

## Antonio Botella, campeón de España de motocicletas sport hasta 125 c. c.

### TAMBIEN SE CELEBRARON DIVERSAS PRUEBAS AUTOMOVILISTAS CON NUMEROSA PARTICIPACION

BARCELONA.—El corredor Antonio Botella se ha proclamado brillante campeón de España en motocicletas sport hasta 125 c. c. en la segunda carrera celebrada en la avenida de Carlos III, con un circuito de 1.500 metros. En dicha carrera han tomado parte las más relevantes figuras nacionales, tanto en las pruebas motociclistas como de automóviles.

Los resultados técnicos de esta prueba han sido los siguientes:

Primero y campeón de España, Antonio Botella, 27 m., 20 s. 39/10. Promedio del vencedor: 81,089 kilómetros hora.

2. Rafael Domingo, 27-21-82/100.
3. J. A. Maldonado, 27-39-93/100.
4. Jesús Castro, 28-12-55/100.
5. Juan M. Domínguez, a diez vueltas, 27-44-11/100.

Como complemento a esta prueba se han disputado varias competiciones con los siguientes resultados:

Hasta 75 c. c. Vencedor: J. M. Bosquet; «Derbi», 16-41-02.

Sport 125 c. c. Vencedor: Rafael Domingo; «Ducati», 23-05-75.

Hasta 250 c. c. Vencedor: J. M. Bosquet; «Montesa», 24-09-53.

Automóviles:

«Gogomobil»: Vencedor, Leopoldo Villamil, 13-12-85.

«Seat»: Vencedor, Manuel Junca, 12-34-52.

«Renault»: Vencedor, Francisco Valles, 12-41-49.

Automóviles mejorados, hasta 750 c. c.: Vencedor, Salvador, con «BMW», 13-42-21.

Gran turismo, hasta 850 c. c.: Vencedor, Miguel Brunella, con «Nardi», 14-14-09.

Automóviles de serie y mejorados, hasta 1.500 c. c.: Vencedor, Jorge Paláu Rives, con «Fiat - Avant», 16-08-66.

Automóviles superiores a 1.600 c. c.: Vencedor, Juan Fernández, con «Porsche», 15-24-23.

Automóviles hasta 1.600 c. c.: Vencedor, Rafael Tarzan, con «Porsche», 15-52-66.

Gran turismo hasta 1.300 c. c.: Vencedor, E. Zobel, con «Midget», 15-27-91.

Automóviles serie y mejorados superiores a 1.150 c. c.: Vencedor, Salvador Fábregas, «Alfa Romeo», 16-25-62. (Mencheta.)

### GRAN PREMIO MOTOCICLISTA DE CASABLANCA

CASABLANCA (Marruecos). — El británico Mike Hailwood se ha adjudicado el segundo Gran Premio Motociclista de Velocidad, de Casablanca, categoría 350 c. c., corrido sobre el circuito de la Corniche.

El piloto británico estableció un nuevo record absoluto para el circuito, con una media de 116,840 kilómetros por hora, a pesar de que la pista se encontraba deslizando a causa de la lluvia.

Clasificaciones:

Categorías 125 a 175 c. c.:

1. Foell (Suiza), sobre «Honda»; las quince vueltas en 20 minutos, 30 segundos.
2. Blanco (España), sobre «Bultaco», 21-07.

Categoría 250 c. c.:

1. Canoul (Francia), sobre «Morini»; 25 vueltas en 32-20.

Categoría 350 c. c.:

1. Mike Hailwood (Gran Bretaña), sobre «AJS»; las 25 vueltas en 32-31.
2. Carlsson (Gran Bretaña), sobre «AJS», en 32-37.

Categoría 500 c. c.:

1. Paddy (Africa del Sur), sobre «Matchless», 37-57.
2. Gunardson (Suecia), sobre «Norton», 37-88. (Alfil.)

## Comenzó en Méjico el Campeonato mundial de bolos

CUERNAVACA (Méjico). — El equipo de los Estados Unidos ha tenido un brillante comienzo en el V Campeonato del mundo de bolos que se celebra en esta ciudad, al batir un record en las tres primeras partidas disputadas por «quintetos», alcanzando un total de 2.967 puntos. El anterior record fue establecido en 1960 por Venezuela, con un total de 2.919.

Clasificación de la primera jornada:

1. Estados Unidos, 2.967.
2. Méjico, 2.911.
3. Venezuela, 2.818.
4. Finlandia, 2.751.
5. Perú, 2.740. (Alfil.)

## SE NECESITA

experto en trámites exportación, sabiendo francés, inglés y alemán. Dirigirse con historial al

Apartado 19.042, MADRID, (17.674)

ARCHIBALD

## HOCKEY

### Vizcaya se impuso en el Campeonato nacional de selecciones

BILBAO. — Ha finalizado en el Club Josaleta el torneo de selecciones españolas de hockey sobre hierba, valedero para el Campeonato de España.

Tras los partidos del domingo se ha proclamado campeón de España la selección de Vizcaya. Los últimos resultados han sido los siguientes:

- Cantabria, 0; Cataluña, 1.
- Castilla, 0; Vizcaya, 2.
- Cantabria, 1; Guipúzcoa, 0.
- Cataluña, 0; Vizcaya, 0.
- Castilla, 2; Guipúzcoa, 1.
- Vizcaya, 2; Cantabria, 0.
- Castilla, 0; Cataluña, 0.

Al final de la jornada se ha procedido al reparto de trofeos,



## MUSICA

## CONCIERTO ORQUESTA NACIONAL

Viernes, 6,45 tarde Palacio Municipal. Repetición domingo 11,30 mañana, Monumental Cinema. Localidades, Alcalá, 36.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — 7,15 y 11: Compañía de comedia María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga e Ismael Merlo en ¡Vivir es formidable! (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ.** — 7,15 y 11: Veraneando (de Alfonso Paso, con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró).

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Rodero en Calígula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo.

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 11: Manolo Escobar, Brindo mis canciones.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso). ¡Divertidísima! Séptimo mes. Próximamente estreno: Las separadas (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7 y 11: La bella Dorotea, de Miguel Mihura, con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

**COMICO.** — 7, 11: Un 30 de febrero (la comedia más valiente y divertida de Alfonso Paso). Sexto mes de éxito.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 y 11: Don Juan Tenorio. Tarde: Don Juan: Armando Calvo; Don Luis: Carlos Lemos; Doña Inés: Carmen Bernardos. Noche: Don Juan: Carlos Lemos; Don Luis: Armando Calvo; Doña Inés: Carmen Bernardos.

**GOYA.** — Jueves, 11 noche: Lola Membrives en el estreno de El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco.) 7 y 11: Isabel Garcés en el mayor de los éxitos cómicos: Las mujeres los prefieren pachuchos (de Alfonso Paso). ¡Apasionantemente divertida! Con Angel Garasa, Mercedes Muñoz Sampedro, Hugo Pimentel, Ana María Morales y compañía titular. "Isabel Garcés abordó su papel con el estilo que le es inconfundible." (García Pavón. ARRIBA.) Jueves: 100 representaciones entre cientos de carcajadas.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla en Aprobado en inocencia (de Luis Penafiel). ¡Un éxito de clamor!

**LATINA.** — 7, 11: Revistas: Vendame su marido, con Manolito Codoso. Exitoso cómico, dos vedettes: Mily Ponty, Mary Francia. «Ballet» Bataclán. Alarde espectacular de mujeres.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Compañía revistas. Zori-Santos presentan a Licia Calderón, Rafael L. Somoza, Mercedes Llofriu en ¡A Alemania... me voy! Extraordinaria actuación de Le Ballet de "Miss Baron", de la película Can-Can. Recomendable a las personas de buen gusto. Jueves, 500 representaciones.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy martes, 7 y 11: Fernando Fernán Gómez en El pensamiento (de Andreiv). Versión española: Méndez Herrera.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Miércoles, 6, 11 no-

che: ¡Acontecimiento: La balada de la cárcel de Reiding (de Oscar Wilde) y Llanto de Ignacio Sánchez Mejías (de Federico García Lorca (completo). Intérprete: Manolo Gómez. Localidades, en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquiná a Goya! Éxito extraordinario.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: María Fernanda D'Ocón en Las entretenidas (de Miguel Mihura), con Carlos Muñoz, Valeriano Andrés, Antonia Mal.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 11: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Venta anticipada localidades.

**ZARZUELA.** — (Teléfono 2214341. Compañía lírica Tomás Bretón.) 7 y 11: La Caramba (de Fernández Ardavin y maestro Moreno Torroba), por Marta Santa-Olalla, María Dolores Ripollés, Mari Carmen Solves, Maruja Boldoba, Alberto Aguila, Tomás Alvarez, Eduardo Bermúdez, Octavio Alvarez, Eduardo Hernández, Rafael Castejón, Andrés García Martí y Joaquín Vega. Dirección: Rafael Richart.

**IDEAL.** — 4: Suspense (Deborah Kerr). Cinemascope. Technicolor. Pases: 4, 6, 8, 10, 15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 6,30 tarde: Complementos y El león (William Holden, Capucine). Cinemascope. (Mayores 14 años.)

**IMPERIAL.** — 7 y 10,45: Complementos y El león (William Holden, Capucine). Cinemascope. (Mayores 14 años.)

**IBIZA.** — Río Grande e Invasión en Birmania.

**IMPERIO.** — El sabor del miedo y Sombras de sospecha.

**INFANTAS.** — El hombre de paja.

**IRIS.** — Una noche en la ópera y Canción de juventud.

**JORGE JUAN.** — El hombre de paja.

**LIDO.** — La cuarta ventana y La gran jugada en la Costa Azul.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Impulso criminal (Orson Welles).

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

**LUX.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**MADRID.** — 7 y 10,30: La cárcel de Cananea. (Mayores 16 años.)

**MAGALLANES.** — 3,40: Mentirosa (Isabelita Garcés, Angel Garasa) y Los «Ballets» de París (Zizi Jeanmaire, Moira Shearer, Cyd Charisse). Maravilloso color.

**MARVI.** — Suspense.

**METROPOLITANO.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 5: Las tres caras de Eva.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**MONTERA.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**MORASOL.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Mentirosa, Los «Ballets» de París.

**NARVAEZ.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**NIZA.** — Trampa para Catalina y Rommel, el zorro del desierto.

**ODEON.** — ¿Dónde pongo este muerto? y La gran jugada en la Costa Azul.

**ORAA.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7 y 10,45: Marisol, rumbo a Río. Tolerado.

**PALACE.** — Juego para dos.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Una muchacha llamada Tamiko.

**PALACIO DEL CINE.** — Las tres caras de Eva.

**PANORAMA.** — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

**PAVON.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45, 10,15.)

**PENALVER.** — El buscavidas.

**PEZ.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**PLEYEL.** — Culpable y Cautivos de la venganza.

**POMPEYA.** — Juego para dos.

**POSTAS.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**PRINCESA.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**PRINCIPE PIO.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**PROGRESO.** — Escala en H.I.Pi.

**REAL CINEMA.** — Los Tarantos.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Túnel 28.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Jóvenes caníbales (Natalie Wood, Robert Wagner; color).

**RICHMOND.** — Vidas borrascosas.

**RIVIERA.** — El sexto héroe y Cinco marinos contra cien chicas.

**ROSALES.** — La mujer sin nombre.

**ROXY «A».** — Una muchacha llamada Tamiko.

**ROXY «B».** — Cuando el hampa dicta su ley.

**SAINZ DE BARANDA.** — Secreto de una noche y El buscavidas.

**SALAMANCA.** — Todos a casa.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Al borde del infierno (color) y Una tal Dulcinea. (Tolerado.)

**SAN DIEGO.** — Luna de miel y Un abismo entre los dos.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: La leyenda de Buda (color; Kojiro Hongo-Ch. Solís).

**SAN REMO.** — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

**SOL.** — 10 mañana: ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo. Tolerado.

**TIVOLI.** — La mujer sin nombre.

**TORRE DE MADRID.** — (2411657.) 7 y 10,30: Los Tarantos.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,15: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward). Cinemascope.

**URQUIJO.** — Las tres caras de Eva.

**VALLEHERMOSO.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**VELAZQUEZ.** — Follajeón City y Río Grande.

**VERGARA.** — La gran jugada de la Costa Azul.

**VICTORIA.** — Trampa mortal y Misión en la jungla.

**VOY.** — Tres huchas para Oriente y El rebelde orgulloso.

**VOZ.** — (Alcalá. 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,35, 8,35 y 10,25: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA TERRAZA UNIVERSAL.** — Orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Tel. 2442223. Argüelles.) Hoy, Andy Russell. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**DANCING CLUB.** — Bailes.

**EL BIOMBO GHINO.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ramondegui-Ibarra; Sarasola I-Sarasola II. Begonés V-Azurmendy; Durán-Landa. Aguirre-Echave II; Azcarate II-Tolosa. 10,45 noche: Alberdi-Urigüen; Ibarreta-Guardino-Olasolo. Begonés VII-Zarandona; Duo-Ituarte II-Aisua.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Baile.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**NUOVA ROMANA.** — Atracciones.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Atracciones.

**PRICE-HALL.** — Días 14 al 19 de noviembre. Por primera vez en España: "Ballet" ruso Irima Crjebina. Danzas y cantos de Rusia, Ucrania, Cáucaso y Besarabia. 40 danzantes solistas. 40. Ocho únicas galas; ocho. Horarios y precios, en taquilla. Teléfono 2314607.

**ALBENIZ.** — 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 10,55.)

**ALCALA.** — El perro de Baskerville y Cuando hierve la sangre.

**ALCANTARA.** — Traición en Atenas y Dulce pájaro de juventud.

**ALEXANDRA.** — Las tres caras de Eva.

**AMAYA.** — El hombre de paja.

**APOLO.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**ARGÜELLES.** — 4,30: Todos a casa. (Dino de Laurentiis).

**ASTUR.** — Los «ballets» de París y Mentirosa.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,15: Venus imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertecnirama-70.

**AZUL.** — Siempre es domingo y Un grito en la niebla.

**BAHIA.** — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Todos a casa (Dino de Laurentiis).

**BECERRA.** — La puerta del diablo.

**BECQUER.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**BELLAS ARTES.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**BENILLURE.** — 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

**BENAVENTE.** — Stalingrado y La verdadera historia de Jesse James.

**BILBAO.** — La gran jugada en la Costa Azul.

**BULEVAR.** — El hombre de paja.

**CALLAO.** — 6,30, 10 (Pases película 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color); Lana Turner-Hope Lange). Se ruega puntualidad. Jueves y sábados, 4,15. Domingo, matinal 12. Cine infantil: Ali y el camello (primer episodio, Mi amigo el camello; color) y El ojo volador.

**CANDILEJAS.** — El Toisón de oro y Las tres caras de Eva.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: El conde Sándor (Louis Jourdan). Eastmancolor.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Las legiones de Cleopatra y Las tres caras de Eva. Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Cuando el hampa dicta su ley.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Mi vida en tus manos, Red secreta.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward, David Wayne).

**CERVANTES.** — III Festival Tom y Jerry y Río Grande.

**COLISEUM.** — 6,45 y 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Éxito mundial!

**CONCEPCION.** — Mujeres frente al amor y Todos a casa.

**CONSULADO.** — Cuando el hampa dicta su ley.

**COPACABANA.** — Orgullo contra orgullo y Canción de juventud.

**CHAMBERI.** — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Cinco ma-

## TARDE

17,02: «Noches de Madrid».— 17,40: «S. O. S. noticias».— 17,45: «La Voz de Madrid se pone a sus órdenes».— 18,30: «Siempre ellas: las novias de España».— 18,45: «Club de amigos de la Voz de Madrid».— 19,25: «Ondas escolares».— 19,50: «Madrid, otoño».

## NOCHE

20,05: «Desfile de estrellas».— 20,15: «La nueva ola musical».— 21,15: «Martes deportivo de Educación y Descanso».— 21,25: «Música y palabras».— 21,40: «La voz de la Fiesta».— 21,45: «Madrid, otoño».— 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,20: «La anécdota diaria».— 22,30: «Música española».— 23,01: «La zarzuela».— 24,01: «Cantes de actualidad».— 0,30: «Buenas noches a nuestros amigos».— 1,00: Sumario, cierre de la emisión.

## TVE

## MARTES

## PROGRAMA DE SOBREMESA

2,00. Carta de ajuste.—2,15. Presentación.—2,17. Primera página.—2,30. Páginas especiales.—3,00. Telediario.—3,30. Para vosotros.—3,40. «Un marido a precio fijo».—4,00. Final del programa de sobremesa.

## PROGRAMA CULTURAL

5,45. Carta de ajuste.—6,00. Academia TV.—7,00. Universidad TV.

## PROGRAMA DE NOCHE

7,30. Presentación.—7,32. Ella, él y «Asta».—8,00. Foro TV.—8,30. Dibujos animados.—8,40. Secuencia 8,53. Mundo ligero.—9,00. Teatro de la familia.—9,30. Telediario.—9,47. El tiempo.—9,52. Microrama.—9,55. Marcando el compás.—10,00. Suspense.—11,00. «Don Gil de Alcalá» (segunda parte).—12,00. Telediario.—12,20. El programa de mañana.—12,23. Medianoche.—12,30. Cierre.

## MIÉRCOLES

## SOBREMESA

2: Carta de ajuste.—2,15: Presentación.—2,17: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediario.—3,30: Para vosotros.—3,40: Un marido a precio fijo.—4: Final del programa de sobremesa.

## CULTURAL

5,45: Carta de ajuste.—6: Presentación.—6,01: Academia TV.—7: Universidad TV.

## NOCHE

7,30: Presentación.—7,32: El padre de la novia.—8: Biografía del recuerdo.—8,30: Dibujos animados.—8,37: Fiesta brava.—8,53: Mundo ligero.—9: Rosi y los demás.—9,30: Telediario.—9,47: El tiempo.—9,52: Microrama.—9,55: Marcando el compás.—10: Rompeolas.—11: Primera fila.—12: Telediario.—12,20: El programa de mañana.—12,23: Medianoche.—12,30: Cierre.

## VARIOS

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA TERRAZA UNIVERSAL.** — Orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Tel. 2442223. Argüelles.) Hoy, Andy Russell. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**DANCING CLUB.** — Bailes.

**EL BIOMBO GHINO.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ramondegui-Ibarra; Sarasola I-Sarasola II. Begonés V-Azurmendy; Durán-Landa. Aguirre-Echave II; Azcarate II-Tolosa. 10,45 noche: Alberdi-Urigüen; Ibarreta-Guardino-Olasolo. Begonés VII-Zarandona; Duo-Ituarte II-Aisua.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Baile.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**NUOVA ROMANA.** — Atracciones.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde